

since: 2012

2025

haziran
june

no: 80

international humor magazine



ferna

mizah



Not
catalogue
it's just
magazine!



130
CARTOONISTS &
AUTHORS FROM
39 DIFFERENT
COUNTRIES

FULLY

170

72
PAGES
CARTOONS!

neye güldüğümüzü, düşünelim!

let's think about what we are laughing at.



EKREM BORAZAN - Türkiye

SKBOM

Published with the contribution of the worldwide artists...

FREE!

Bizi websitemiz üzerinden
takip edebilirsiniz.

You can also follow us
through our website
www.fenamizahdergi.com

international humor magazine
fena
mizah e-magazine

parmaklarınızın ucunda bir dünya karikatür!

The worldwide cartoonists
at your fingertips...

Free!

you can follow on the our website!



Published with the contribution of the worldwide authors...



fenamizah

www.fenamizahdergi.com

No: 79
Mayıs/May 2025imtiyaz sahibi / yayın ve
görsel yönetmeni:
editor in chief:**Aziz Yavuzdoğan**kapak karikatürü / cover cartoon:
Claudio Alecrimarka kapak / back cover cartoon:
Alfredo Martirena© FENAMİZAH /
e-dergi / e-magazine

• Dergide yer alan tüm yazı ve çizimlerin her hakkı saklıdır. Yayıncının izni alınarak ya da kaynak gösterilerek kısmen alıntı yapılabilir. Dergide yer alan bütün yazı ve resimlerin yasal sorumluluğu eser sahiplerine aittir...

(The published with the
contribution of the worldwide
authors.)

iletişim/contact:

fenamizah2024@gmail.com

• Her türlü yazı ve çizimlerinizi elektronik posta adresimize gönderebilirsiniz...

ACABA
ÇALIŞMALARIMI
GÖNDERSEM YAYIN-
LARLAR MI?



Editör' den...

aziz yavuzdoğan

merhaba..

Sevgili dostlar ve okurlar,
Haziran, 80. sayımızla karşınızdayız.
Bu sayımız da Türk ve uluslararası sanatçı-yazar
dostlarımızın katkılarıyla yine dopdolu bir içerik ile
devam ediyoruz.

Sevgili okurlarımızla ve de sevgili meslektaşlarımızın
katılımıyla geniş bir aile olmanın sevincini yaşıyoruz.
Bir kez daha teşekkürlerimizle.

Kadın sanatçı arkadaşlarımızın sayısının artması ise ayrı
bir sevinç kaynağı oluyor bizim için.

Bu arada dikkatinizi çekiyordur; Profesyonel sanatçıların
yanı sıra, amatör çizimlere de sayfalarımızda
yer veriyoruz. Bu, onları gelecekte ciddi sanatçı olmaları
yönünde bir motivasyondur.

Her zaman olduğu gibi, yine dergimiz hakkında eleştiri,
öneri ve yorumlarınızı bekliyoruz. Ayrıca, kişisel sergi ve etkinlik haberlerinizi de bize
iletebilirsiniz.

Gelecek sayıda buluşabilmek dileği ile.



Saygılarımla.

Dear friends,

We are pleased to present the 80th issue of our magazine this
June. Once again, we continue our journey with a rich and
engaging selection of content, thanks to the invaluable contributions
of both Turkish and international artists and writers.

It is a true joy to witness the growth of our creative family,
expanding with the participation of our devoted readers and
esteemed colleagues. We extend our heartfelt thanks to each and
every one of you.

One particular source of pride for us is the increasing presence of
women artists among our contributors. Their voices, perspectives,

and creative energies greatly enrich our pages.
As you may have noticed, our magazine welcomes not only
seasoned professionals but also emerging amateur illustrators.
By providing them with a platform, we hope to inspire and support
their development into the accomplished artists of tomorrow.

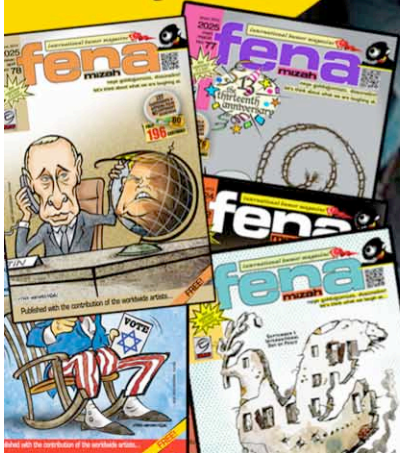
As always, we invite you to share your thoughts, critiques, and
suggestions with us. Your feedback helps us grow and evolve. We
also welcome news about your personal exhibitions and artistic
events – let us celebrate your achievements together.

Until we meet again in the next issue,

Warm regards.

uluslararası mizah dergisi
fena
international mizah
humor e-magazine

fenamizah artık her yerde!
now available everywhere!



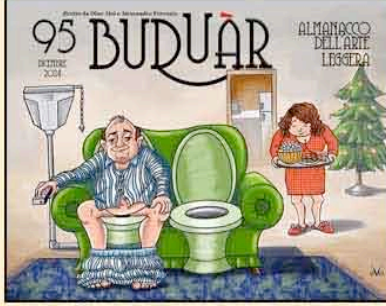
fenamizahdergi.com

https://fenamizahdergi.com

Partners

DIOGEN

• Pro Culture Magazine
www.diogenpro.com



• İtalyan mizah dergisi
www.buduar.it



• Mariagrazia Quaranta (Gio)
www.caricaturegio.altervista.it



• Humor Sapiens
www.humorsapiens.com



• Panza Verde (Arjantin'den)
Rubén Bitz



• Tabriz Cartoons
www.tabrizcartoons.com



• Amorimcartoons
www.amorimcartoons.com



• Pepper mizah dergisi
www.perets.org.ua

Posta Kutusu

LETTERS & COMMENTS...



Vyacheslav Kapreliants

Vyacheslav Kapreliants'dan...

• Sevgili Aziz,
Derginin yeni sayısına ait linkler için çok teşekkür ederim. Mükemmel tasarım ve mükemmel içerik! Bunu uzun yıllardır basılı medya sektöründe matbaacılık yapmış biri olarak söylüyorum. Ve eski çizimimi paylaştığım için teşekkür ederim. Saygılarımla

Dear Aziz!
Thank you very much for the links to the new issue of the magazine. Excellent design and excellent content! I say this as a person who has worked in the printing industry of print media for many years. And thank you for posting my old drawing. Sincerely,

~ Vyacheslav Kaprelyants,
Ukraine

BV Panduranga Rao'dan...

• Sayın bay,
Selamlar!

Lütfen size gönderdiğim benimle ilgili haber bültenini inceleyin. Çalışmalarımı derginizde yayınladığınız için size çok minnettarım. Derginin tüm sayılarında (ilk sayı ve 35. sayı eksik) tüm bu yıllar boyunca düzenli olarak yer aldı. Bunun benim için bir başarı olduğunu düşünüyorum.

Benim için, uzun yıllar düzenli olarak çalışmalarımı sürdürebilmemdir. Umarım bundan sonra da böyle devam edebilirim. Lütfen konuyu ve derginin 2. sayısından itibaren tüm konuları içeren fotoğrafımı inceleyin, onayınız için size gönderdim. Konuyu istediğiniz gibi düzenleyebilirsiniz. Yayımlayabilerseniz mutlu olurum. Bir sonraki postada çevreyle ilgili karikatürler göndereceğim. Lütfen dikkate alın. Saygılarımla.

Dear Sir,
Greetings!

Please see the below matter sent here. I am extremely thankful to you for publishing my works in your magazine regularly for all these years in all the issues of the magazine (missing first issue and issue no 35). I feel it is an achievement for me, as I could continue to contribute my works regularly for long years.. Hope to continue further too. Please see the matter and my photograph with the issues of the all magazine from issue no 2, sent here for your approval.. You may edit the matter as you like..I am happy if you can publish it I shall send Cartoons on environment in the next mail
Please consider.
With regards.

~ B V Panduranga Rao,
India

Drazen Jergovic'ten...

• Sevgili Aziz,
Bir sonraki harika sayı için teşekkürler, ancak bazı hatalar var. Sayfa 44. Kısa hiciv hikayemin altına Vladislav Vlahovic'i yazmışsınız "Yaşlılar için konut oyunları". Lütfen bunu düzeltebilir misiniz?
Şimdiden teşekkür eder, en iyi dileklerle,

Dear Aziz!
Thank You for the next great issue, but there is some mistake on the page 44. You signatured Vladislav Vlahovic under my short satiric story "Residential games for the elderly". Could You, please, fix that?
Thanking in advance and best friendly regards,

~ Drazen Jergovic,
Croatia

Alfredo Martirena'dan...

• Sevgili dostum Aziz,
çalışmamı derginin arka kapagında yayınladığınız için çok teşekkür ederim. İşte size yeni çalışmalarımın birkaçını daha gönderiyorum
Un abrazo,

Dear friend Aziz,
thank you very much for publishing my work on the back cover of the magazine.

Here I am sending you new material recently made. Un abrazo,

~ Alfredo Martirena,
Cuba



Alvydas Jonaitis'ten...

• Merhaba,
Merhaba,
Bilgi için teşekkürler.
Derginin kağıt formatında yayınlanıp yayınlanmadığını sormak istiyorum.
Çizimlerimle birlikte derginizi satın almak istiyorum.
Belki gönderebilirsiniz.

Hello,
thanks for the information.
I want to ask you if the magazine is published in paper format.

I would like to buy your magazine with my drawings.
Maybe you can send it.

~ Alvydas Jonaitis,
Lithuania

Hrvatistan'dan karikatürcü dostumuz Drazen Jergovic'e teşekkürler!

Participants in this issue

• alphabetical order

Adriana Mosquera (Nani), Colombia
Ahmad Reza Sohrabi, Iran
Ahmed Mansour, Egypt
Alexander Dubovsky, Ukraine
Alexey Talimonov, England
Alfredo Martirena, Cuba
Ali Divandari, Iran
Ali Keramati, Iran
Alireza Radfarnia, Iran
Alvydas Jonaitis, Lithuania
Ameen Alhabarah, Saudi Arabia
Anatoly Radin, Russia
Anne Derenne, France/Spain
Ansa Mustafa, Kazakhstan
Ariela Kreimer, Argentina
Arsen Gevorgyan, Armenia
Arturo Rosas, Mexico
Assunta Toti Buratti, Italy
Aziz Yavuzdoğan, Türkiye
Bartis Silviu, Romania
Behrang Jeddi, Iran
Benhariza Abdelghani, Algeria
Bernard Bouton, France
Bingling, China
BV Panduranga Rao, India
Carlos Alejandro Falco, Cuba
Carlos Amorim, Brasil
Claudio Alecrim, Brasil
Cellus Marcello Monterio, Brasil
Cesar Andres Lea Ramirez, Uruguay
Czesław Przekaz, Poland
Damir Novak, Croatia
Dariusz Dabrowski, Poland
David Larson, England
Dina Abdelgawad Shosha, Egypt
Dragan Vugdelic, Montenegro
Drazen Jergovic, Croatia
Eda Uzunoglu, Türkiye
Edi Dharma, Indonesia
Ekrem Borazan, Türkiye
Elena Ospina, Colombia
Eray Yavuzdoğan, Türkiye
Ergun Akleman, USA
Eylül Karademir, Türkiye
Fadi Abou Hassan, Norway
Fernando Pica, Colombia
Francisco Punál Suarez, Spain
Galina Pavlova, Bulgaria
Gülşah Eteker, Türkiye
Günce Yavuzdoğan, Türkiye
Hendren Khoshnaw, Iraq
Hasan Çağan Yavuzdoğan, Türkiye
Hecer Hatice Erdoğan, Türkiye
Hossein Eskandari, Germany
Hule Hanusic, Austria
Ibrahim Tapa, Türkiye
J. Bosco Jaco de Azevedo, Brasil
Jia Rui Jun, China
Jorge J. Salazar Zepeda, Mexico
Jorge Sanchez Armas, Cuba
Jose Angel Tellez Villalon, Cuba
Juan Gabriel Benavides (Gabo), Spain
Julio Carrion Cueva, Peru
Konstantin Chakhirov, Russia
Konstantin Kazanchev, Ukraine
Lin Xu, China
Liu Zhiyong, China
Lu Hongqun, China
Makhmud Eshonqulov, Uzbekistan
Marcel Cizmar, Slovakia
Marcio Leite, Brasil
Marco De Angelis, Italy
Marcos Mendes, Brasil
Mariagrazia Quaranto (Gio), Italy
Marcel Cizmar, Slovakia
Marilena Nardi, Italy
Mark Winter, New Zealand
Mehmet Saim Bilge, Türkiye
Mehmet Zeber, Türkiye
Michal Graczyk, Poland
Mileta Milodarovic, Serbia
Mladen Vukovic, Croatia
Mohammad Mahan Molazadeh, Iran
Monireh Ahmedi, Iran
Muhammet Korkmaz, Türkiye
Mustafa Yıldız, Türkiye
Nasif Ahmed, Bangladesh
Necati Güngör, Türkiye
Neda Khodaverdi, Iran
Nilya Sadat Mirrezaie, Iran
Niwan Mirrezaie, Iran
Oleg Gutsol, Ukraine
Osman Çakmakçı, Türkiye
Osman Yavuz Inal, Türkiye
Pavel Rchytarik, Czech
Qasim Ahmed Qapalan, Iraq
Ramazan Çelik, Türkiye
Ramazan Güneş, Türkiye
Rasoul Hajizadeh, Iran
Raşit Yakalı, Türkiye
Reyhan Sur, Türkiye
Roman Peshkov, Russia
Ronaldo Cunha Dias, Brasil
Sabahudin Hadzialic, Bosnia & Herzegovina
Santiago Comejo, Argentina
Saeed Sadeghi, Iran
Sarah Alinaghi, Iran
Seyedeh Baran Fateminezhad, Iran
Shen Hong Li, China
Silvano Mello, Brasil
Steffen Jahnsowski, Germany
Supriyanto Priez Tandang, Indonesia
Tadeusz Krotos, Poland
Tonguç Yaşar, Türkiye
TVG Mennon, India
Valeri Momot, Ukraine
Valery Alexandrov, Bulgaria
Vladimir Beresniovas, Lithuania
Vladimir Rudov, Ukraine
Vlado Vladislav Vlahovic, Montenegro
Vyacheslav Kapreliants, Ukraine
Willem Rasing, Netherlands
Yalda Hasheminezhad, Iran
Youna Radfarnia, Iran
Y. Özge Yıldırım, Türkiye
Yurdagün Göker, Türkiye
Zdenko Puhin, Croatia
Zeliha Çakan, Türkiye
Zhao Yunsheng Hi, China
Zheng Nanchu, China

Čuvstva iz susjedstva...

Aforizmi
Milenko Šarac (1959., Pljevlja, Crna Gora)

Dio nesrećnih ljudi piše aforizme.
Ostali su nesrećni na svoj način.

I ako se pronađe vakcina protiv gluposti, neki će se i dalje praviti pametni.

Glas pokojnika je glas apsolutne večine.

Nismo se snašli.
Snašio nas je!

Bog je prvo stvorio majmunu.
Ostalo pročitati tek od Darvina.

O poštenju se priča.
Od nepoštenja se živi.

Alhemijari su preuzeli vlast.
Sve je više ubačenih elemenata.

Iza svake impotencije ne stoji ništa.

Vlast nas ima u vidu, ali je glava na naše zahtjeve.

Odiseju i Iljadu je Otao stojiči.
Zbog homeroida.

Sve je više pisaca koje su i nepisмени pročitali.

Narod ima pravo da ne zna.
I maksimalno ga koristi.

20 **UH/AHA 65/66**

Hrvatistan'da yayınlanan
"UH-A-HA" adlı mizah dergisi,
son sayısında bir sayfasını
dergimizin yayın yönetmeni
Aziz Yavuzdoğan için ayırdı.
Meslektaşımız Drazen Jergovic'e
işbirliği için teşekkürlerimizle.



Cartoons of women by international artists

On the occasion of International
Women's Day,
March 8th.



uluslararası mizah dergisi
fena
international
humor magazine
mizah

You can download it for free
as a PDF from our website

www.fenamizahdergi.com/category/extra

Published with the contribution of the worldwide artists

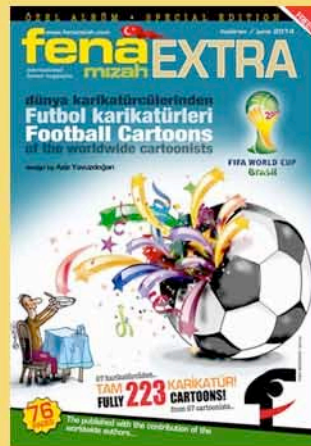
FENAMİZAH E-MAGAZINE SPECIAL ALBUMS



December/2013



March/2014



June/2014



March/2017

You can download it for free as a PDF from our website

www.fenamizahdergi.com/category/extra

kimde ne var? çıkarın alkışlarınızı hadi, kim öper sizi! ~a.y.

YONTMA BAŞ DEVRİ

aziz yavuzdoğan

Dikkat: Arada 'R' var!

• Tabura yeni bir komutan gelmiş ve askerleri toplayarak bir konuşma yapacağını duyurmuştu. Bütün askerler toplanınca komutan başladı; - Bugün tanışmak için sizleri buraya topladım. Benim adım Ahmet, soyadım Kırcı. Tekrar ediyorum, soyadım Kırcı. Arada R var. Sakin ola diliniz sürmesin çok fena yaparım. Herkes iyice ezberlesin, bata istemem! Askerler dağıldı ve herkes 'Arada R var, arada R var' diye içinden ezbere koyuldu. Komutan ise bu konuda ne kadar hassas olduğunu göstermek için sağda solda gördüğü askere soruyordu; - Sen asker... - Emredin komutanım! - Soyadım ne benim? - Kırcı komutanım. - Aferin sana... İşinin başına

dönebilirsin Komutan böyle böyle her gün bir kaç kere soyadını soruyor ancak kimse şaşmıyordu. Temel ise bu konuda çok sancılıydı. Ya bir gün piyango kendisine çıkarsa? Korkunun ecele faydası yok. Nihayet bir sıra kendisine geldi ve tören sırasında yanından geçen komutan aniden arkasına dönüp, Temel'i işaret ederek sordu; - Sen asker... Soyadım ne benim? Temelin heyecandan dili tutulmuştu. Konuşamıyor, yaprak gibi titiyordu. Komutan ise gayet sinirliydi; - Sana söylüyorum asker... Arkasındaki arkadaşı baktı ki Temel'in başı belaya girecek fışkırdı; - Arada R var, arada R var... Bunun üzerine Temel derin bir nefes alıp rahatladı ve cevap verdi; - Gört...



Hafıza durağı

• Antalya'da adliye nezarethanesinde elleri kelepçelenip yere yatırılan bir vatandaşın dövüldüğü iddiasıyla yargılanan polis memurları, vatandaşın kendisine zarar vermesini engellemek için ayaklarına basıp 'üzerinde zıpladıklarını' savunmuşlardı...

Karacaoğlan der ki;

On sekizde pek yüksekte uçar
Gözlerinde bir ateş, kan deli akar
Seçme hakkım var deyü, nara atar
Son deminde bir partiye kul olur.
~ a.y.

ORADAKİLER BURADAKİLER!

Japon özdeyişi:
Senin değilse alma, doğru
değilse yapma, gerçek değilse
söyleme, bilmiyorsan sus.

Bizdeki özdeyişler:
Bal tutan parmağını yalar;
devletin malı deniz, yemeyen
keriz; komşuda pişer, bize de
düşer; üzümünü ye, bağını
sorma.

(Alıntı)

Dört kapı, kırk makam..

"Açılın kapılar, şaha gidelim!"
~ Pir Sultan Abdal



Nasreddin Hoca'dan...

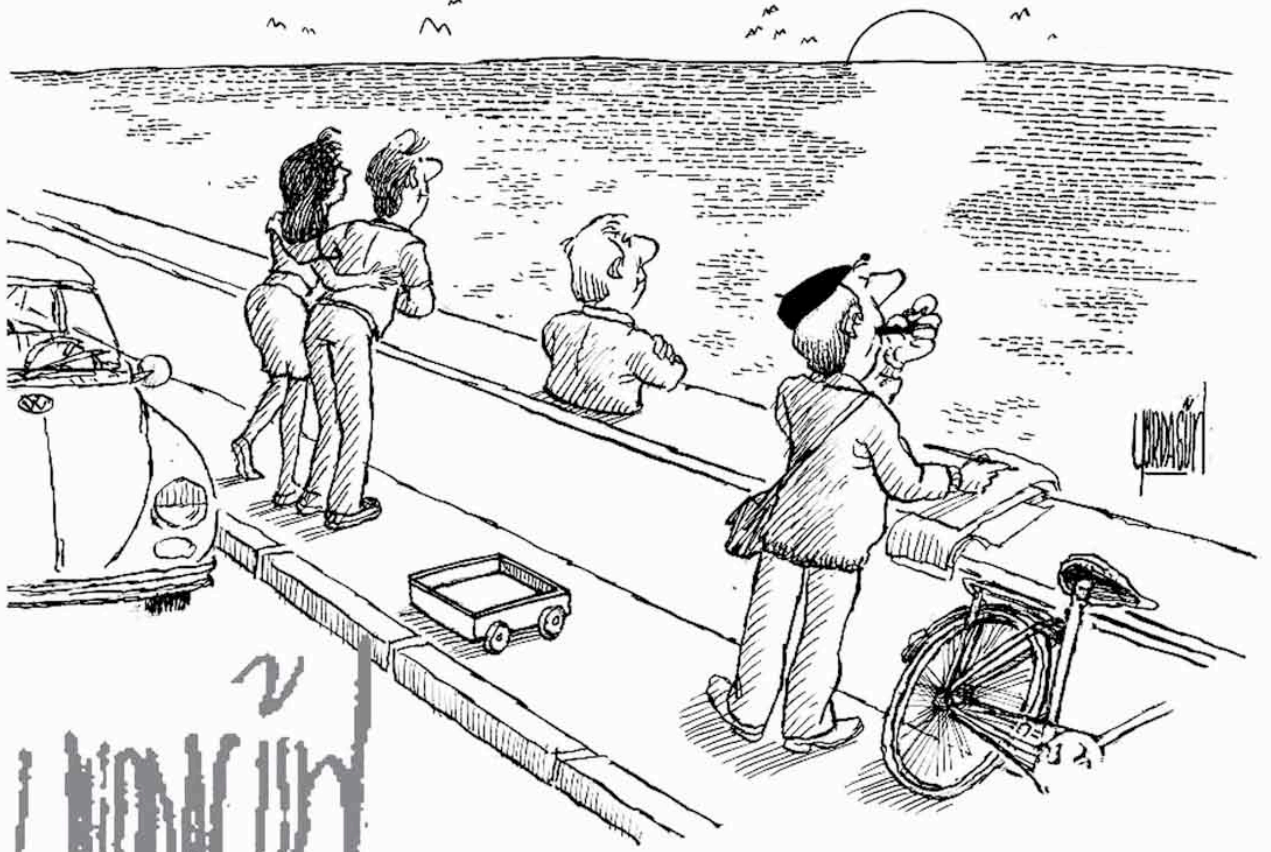
• Nasreddin Hoca çok sevdiği bıyıklarını kesmiş. "Neden yaptın bunu hoca?" diye sormuşlar. Hoca; "Gece rüyamda bir farenin bıyıklarının üzerinden geçtiğini gördüm" demiş. "Ee, rüya bu... Ne olacak ki?" "Ne olacağı var mı yaa? Bir defa geçilince, diğerleri de gelir, yol olur, yol!"

Bektaşî..

• Bektaşî, meteliğe kurşun atarken sonradan görme, burnu, havada, çalımından geçilmeyen, para sahibi olmaktan başka marifeti olmayan birine çatmış. Adamın sırtında samur kürk, dolaşıp duruyor, cakasından yanına yaklaşılmıyor. Kafası bozulan Bektaşî, adamı çevirmiş: "Bana bak!" demiş "O sırtındaki kürkle dolaşarak fiyaka yapıp durma! O kürk var ya! O kürk, bir zamanlar asıl sahibini bile hayvanlıktan kurtaramadı!"

SOSYAL MEDYADAN





TURKISH MASTER CARTOONIST

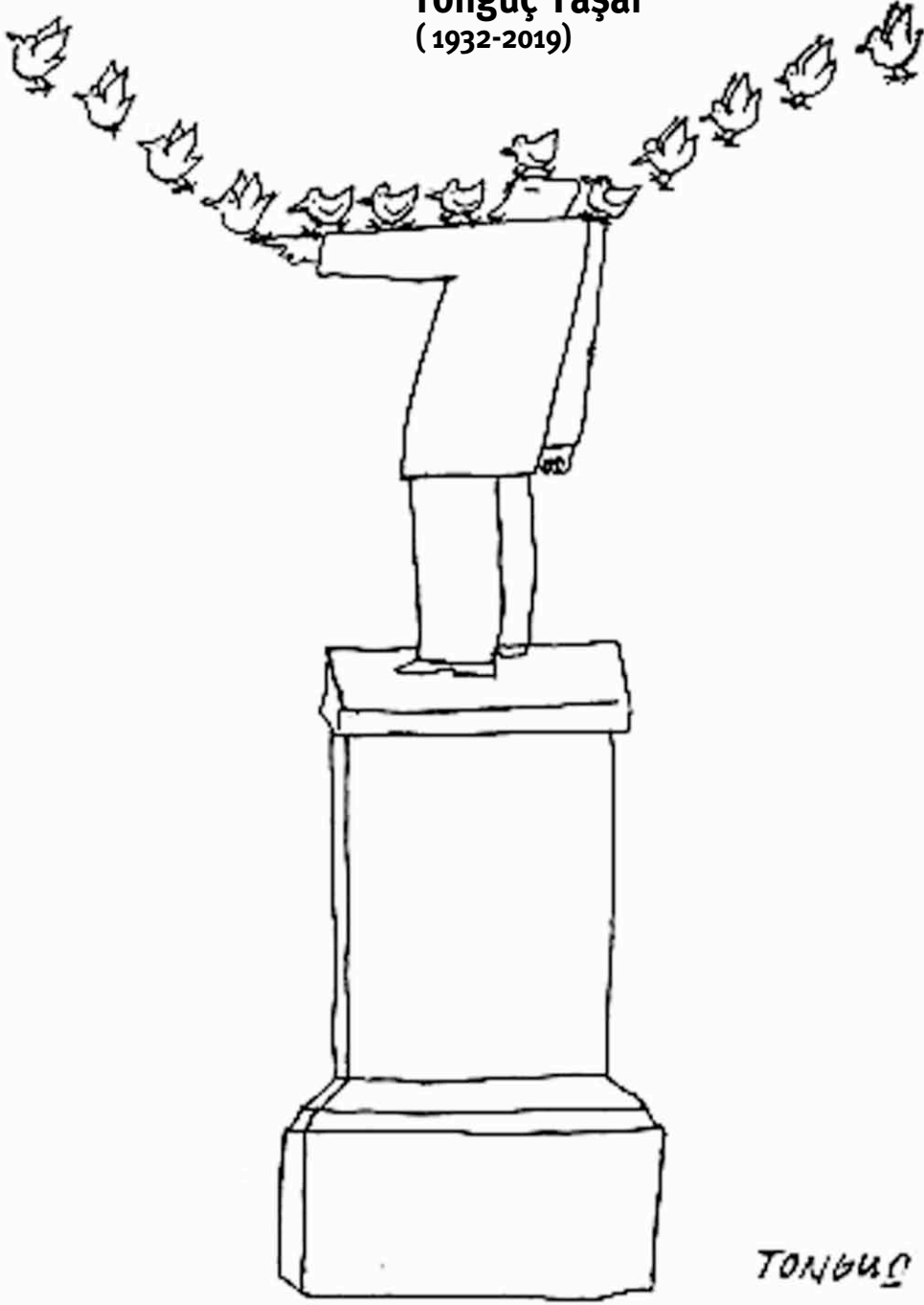
Yurdağın Göker
(1935-2022)

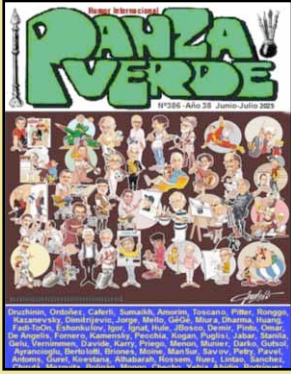


TONGUÇ

TURKISH MASTER CARTOONIST

Tonguç Yaşar
(1932-2019)





Panza Verde'nin yeni sayısı...

Arjantin'de iki ayda bir yayınlanan mizah dergisi "Panza Verde"nin Haziran-Temmuz sayısı yayımlandı.



"UH A HA!"'nin yeni sayısı...

Hırvatistan'da Drazen Jergovic'in yayınladığı mizah dergisinin yeni sayısı çıktı.



"Pepper" in yeni sayısı...

Ukraynalı karikatürcü Valery Chmyriov yönetiminde dijital platformda yayımlanan mizah dergisinin 2025/12.sayı çıktı.

Hindi Karikatürist Panduranga Rao'nun Başarısı



The Success of Indian Cartoonist Panduranga Rao

Ünlü Hindi çizer Panduranga Rao'nun karikatürleri, 3D çizimleri, röportajları ve Mart 2012'de yayınlanmaya başlayan aylık uluslararası mizah dergisi Fenamizah'da yayınlanan Profiliyle takdire şayan bir başanya imza attı.

82 yaşındaki Panduranga Rao'nun dokuz iki karikatürü, on üç üç boyutlu çizimi ve daha birçok başan haberi, bugüne kadar dergilerin 77 sayısında yayımlandı.

Panduranga Rao, çalışmalarını düzenli olarak uluslararası saygın bir yayında sergileme fırsatı verdiği için dergi editörü Aziz Yavuzdoğan'a son derece minnettar ve müteşekkirdir.

- Renowned Cartoonist India has achieved a remarkable feat with his cartoons, 3D drawings, achievements, interviews and profile published in Fenamizah, a monthly international humour magazine which was launched in March 2012.
- 82-year-old Panduranga Rao's nine and two cartoons, thirteen 3D drawings and many more achievements have been published in 77 issues of the magazines so far.
- Panduranga Rao is extremely grateful and thankful to Mr Aziz Yavuzdogan, Editor of the Magazine for giving him the opportunity to showcase his work regularly in an internationally respected publication.

"The Grasshopper and the Boy"

Aforizmaları ve şiirsel çalışmalarıyla tanınan ödüllü Sırp yazar dostumuz Marina Aristo Markovic'in Çekirge ve Çocuk adlı hikaye kitabı yayınlandı.

Bu yaratıcı öyküde, meraklı bir çocuk alışılmadık bir arkadaşla, bilge bir çekirgeyle tanışır. Ardından gelen, dostluk, güven, ahlak, eğitim ve vicdan hakkında derslerle dolu yürekten bir maceradır. Dostumuz Marina Aristo Markovic'i kutluyoruz...

Marina Aristo Markovic, an award-winning Serbian writer known for her aphorisms and poetic works, has published a book of stories entitled The Grasshopper and the Boy.

In this imaginative story, a curious boy meets an unusual friend, a wise grasshopper. What follows is a heartfelt adventure full of lessons about friendship, trust, morality, education and conscience. Congratulations to our friend Marina Aristo Markovic...





Karikatürcü Haslet Soyöz'ü kaybettik.

Türkiye'de karikatür sanatının usta isimlerinden Haslet Soyöz, 70 yaşında hayata veda etti. Yaklaşık yarım asırdır çeşitli gazetelerde karikatüristlik görevini üstlenen Soyöz, aynı zamanda resimler de yapıyordu.

Turkish cartoonist Haslet Soyöz passed away

Renowned Cartoonist India has achieved a remarkable Turkish cartoonist and painter Haslet Soyöz has passed away. Born in 1955, the artist drew editorial cartoons for many of Turkey's leading newspapers.

- Haslet Soyöz'ün ödüllü bir karikatürü.
- An award-winning cartoon by Haslet Soyöz...

50 Yıllık yaratıcılık sergisi!

An exhibition of 50 years of creativity



Polonyalı sanatçı Czesław Przekaz, karikatürde 50. yılını kutluyor. "Czesław Przekaz 50 yıllık yaratıcılık" başlıklı jübile sergisi Polonya'da geniş bir katılımı sanatseverlerle buluştu. "fenamizah" uzun yıllardır karikatürleriyle katkıda bulunan dostumuzu kutluyor, başarılarının devamını diliyoruz.

- Polish artist Czesław Przekaz celebrates 50 years in cartoon.
- The jubilee exhibition 'Czesław Przekaz - 50 years of creativity' met with art lovers in Poland with a wide participation.
- We congratulate our friend who has been contributing to 'fenamizah' with his cartoons for many years and wish him continued success.



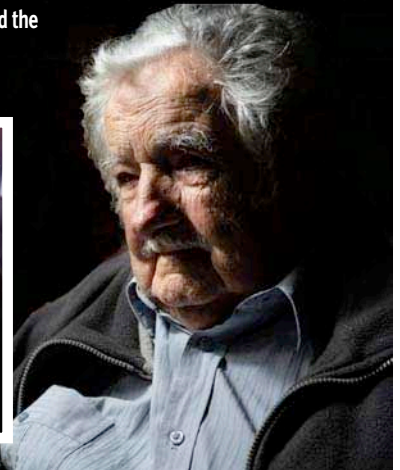
URUGUAY'ın efsane devlet başkanı JOSE MUJICA VEFAT ETTİ!

2010-2015 yılları arasında Uruguay'ın 40. Başkanı olarak görev yapan Uruguaylı siyasetçi ve çiftçi olan Mujica, Türkçeye çevirisi yapılan "Saraysız Başkan" adlı kitabının sunumu ve imza günü nedeniyle Eskişehir'deydi.. Dergimizin yayın yönetmeni Aziz Yavuzdoğan da oradaydı... (3 Kasım 2015, Eskişehir-Türkiye)

Legendary President of Uruguay, JOSE MUJICA, has passed away!

Mujica, a Uruguayan politician and farmer who served as the 40th President of Uruguay from 2010 to 2015, was in Eskişehir for the promotion and signing event of his book translated into Turkish, titled "The President Without a Palace."

Our magazine's editor-in-chief, Aziz Yavuzdoğan, also had the opportunity to meet Jose Mujica at the event.... (November 3, 2015, Eskişehir-Turkey)



Snapshot



Osmanlı İmparatorluğu'nun Abdülaziz dönemindeki bir saray soytarı. (1830-1876)

A jester in the Ottoman Empire during the reign of Abdülaziz. (1830-1876)

Kaş yaparken göz çıkarmak!

Eskiden düğünler cuma günü yapılırdı. Dolayısıyla düğünler perşembeden başlardı. Kız evinde de, erkek evinde de perşembe günü hazırlıklar olurdu. Kız evinde perşembe günü hazırlıklardan biri de gelinin yüz makyajıydı. (O zaman bu işleme makyaj denmezdi elbet.) Bu işi yapan kadınlara "kalemkâr" denirdi.

Kalemkâr, gelin kızın kaşlarını cımbızla inceltir, kalemle biçimlendirirdi. Usta kalemkârlar vardı bu işi yapan. İşte böyle bir düğün evinde bir yandan genç kızın makyajı yapılırken bir yandan da kızın yaşıtlan tef çalıp oynuyormuş. Nasıl olmuşsa, oyun oynayanlardan birinin ayağı kaymış, boylu boyunca düşmüş. Düşerken de kalemkâr kadının koluna çarpmış! Kadının elindeki kalem bir anda kaymış, kızcağzın gözüne girmiş! Saplanan kalem genç kızı gözünden etmiş. O kalemkâr da ekmeğini kazanamaz olmuş; çünkü bir daha kimse kaş yapmaya çağırmamış onu. Kaş yapayım derken göz çıkarmak, o günden sonra dilimizde bir deyim olarak yaşayagelmiş.

DÜŞÜNÜYORUM!
AMA HEP DÜŞÜ-
NEMEDİKLERİMİ
SEÇİYORUM!

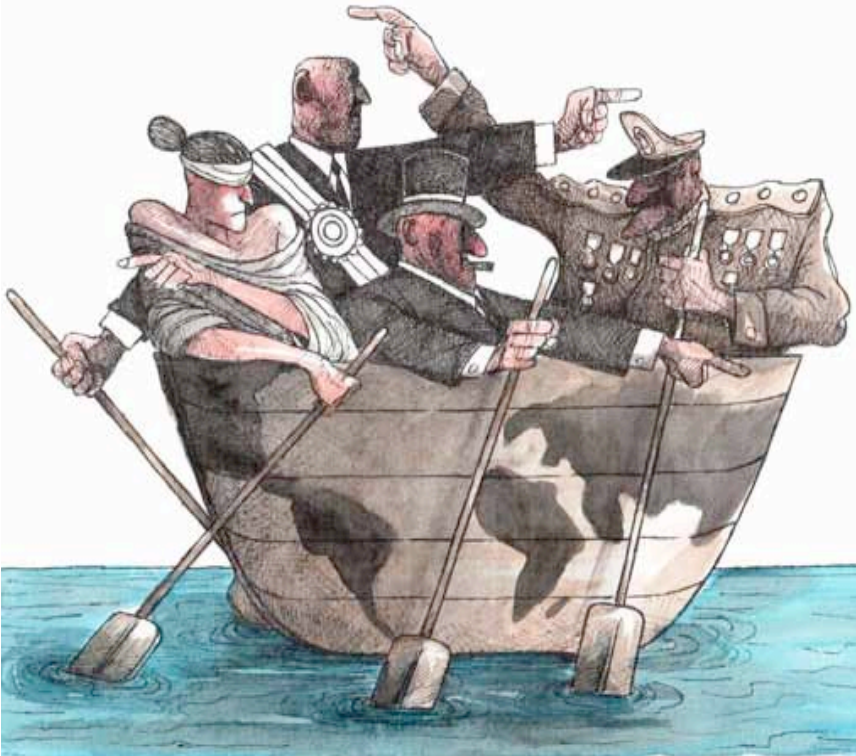


Coffee on Italy



GRAZIE!

Silvano Mello, Brasil



ENTERESAN LAFLAR...

Sol tarafımızda meme var,
sağ tarafımızda da!
Yani sağcısı da bizim,
solcusu da!
~ Mehmet Matab

apolitikler

BUGÜN DE
TIPKI DİĞER GÜNLER
GİBİ. ARTIK FARKLI
BİŞEYLER OLSUN
YAI.

BENCE DE.
HADI HIÇ PARA
HARCAMAYACA-
GIM BİŞEYLER
YAPALIM!



Kemal Özer kitaplarını yayından çekti...

Necati Güngör

Kemal Özer, mizah duygusu yüksek ağabeyimizdi. Güler yüzlüydü, nüktedandı, latifeci, fıkracıydı. Olayların, kişilerin, ilişkilerin gülünç yanlarını gözden kaçırmaz, tatlı tatlı anlatır; hem güler hem güldürürdü. Bir gün, İstanbul'dan Marmaris'e birlikte yolculuk ettik. Yol boyunca Kemal ağabeyin matrak anılarını dinleme şansımız olmuştu. Mizahçıydı ama cıvık değildi merhum. İlkeleri konusunda duruşu tutarlıydı. 1959'da yayımladığı şiir kitabının (*Gül Yordamı*) adını, 1989 yılında kurduğu yayınevine de verecekti: "Yordam Yayınları". Şairliğiyle tanınan Kemal Özer gerçekte edebiyatın birçok dalında ürün vermişti. Kitapları yıllar içinde çoğalmıştı. 1989'da kurduğu yayınevinde tüm kitaplarını bir araya getirdi. Mütevazı koşullarda yayımlanan kitaplarının basımları pek özenliydi. Dağıtımını da bizzat yapmak durumundaydı. Neyse ki kendi kitaplarını basıp yaymanın güçlüklerine yabancı değildi. Yıllarca kitapçılık, dergicilik yapmıştı; piyasa koşullarını iyi biliyordu. Gelgelelim, hastalık sürecinde kitaplarının yeni basım ve dağıtım işleriyle uğraşamadı... Tam da o sıralarda, yeni kurulmuş bir yayınevinden tüm kitaplarını yayımlama önerisi geldi. Yayıncı adına öneriyi getiren, genç bir editördü. Oturup kitaplarının hangi sırayla yayımlanacağı konusunda anlaştılar. İlk yayımlanacak kitabın hazırlıkları başladı... Derken Yayınevi, Kemal Özer'in sempatisini kazanmış olan editörün işine son verdi. Editör birdenbire işsiz kalmış, üstelik işten çıkarılırken kendisine tazminat da ödenmemişti. Yayıncının bu haksız ve acımasız tutumu şair Kemal Özer'i irkiltmişti! Çalışanına vahşice davranan bir yayıncıyla, hiçbir şey olmamış gibi kitaplarını teslim edemeyeceğini düşündü ve yayın sözleşmesinin iptaline karar verdi. Bu yayıncı, onun yayıncısı olamazdı. Kitapları elinde kaldı. Aldırmadı. Dahası, işsiz kalan genç editörü arayarak, iş buluncaya dek, emeklilik banka kartını kendisine vermeyi önerdi. Sevgili Kemal Özer, bu olaydan bir süre sonra da yaşamdan ayrıldı!



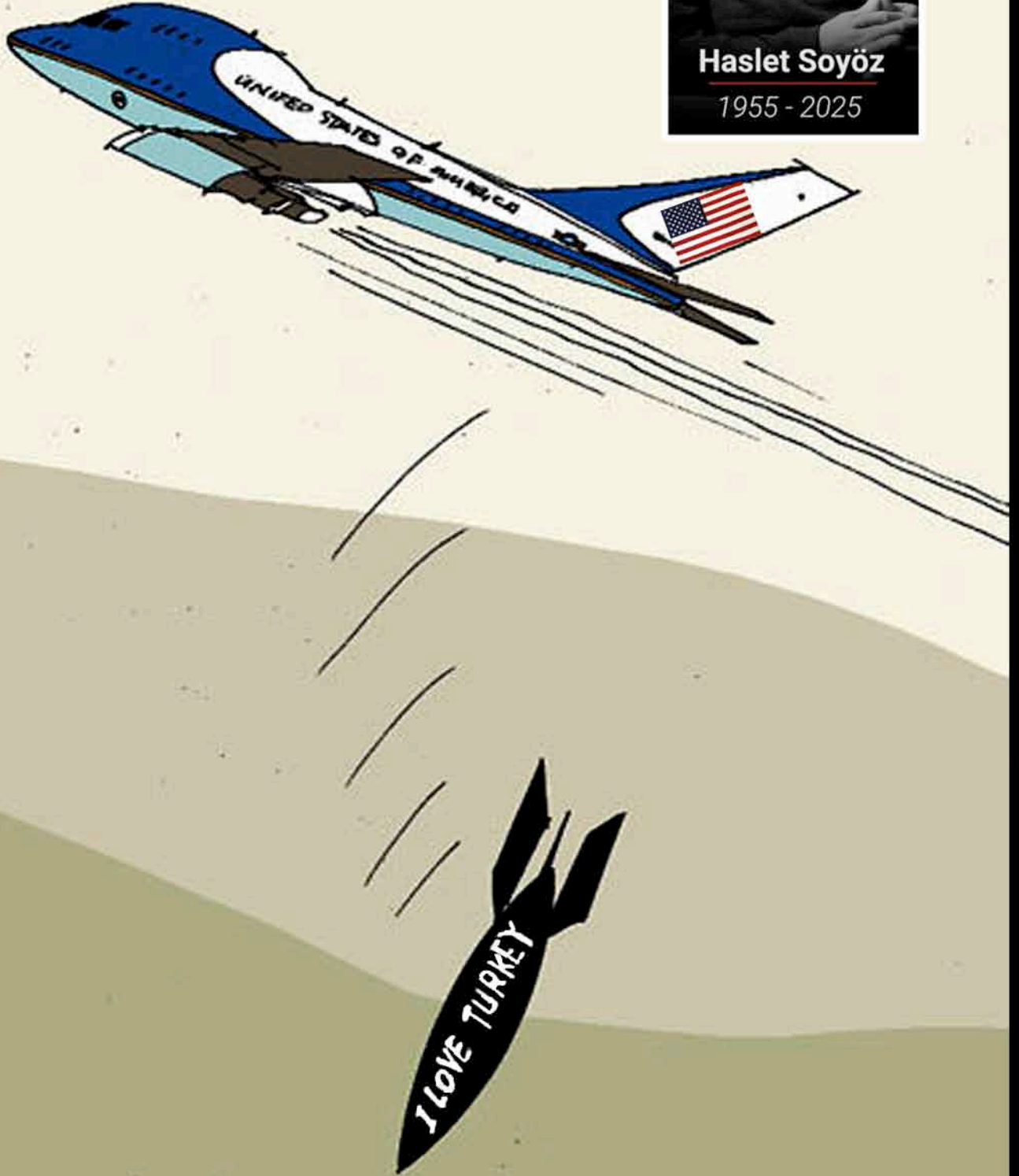
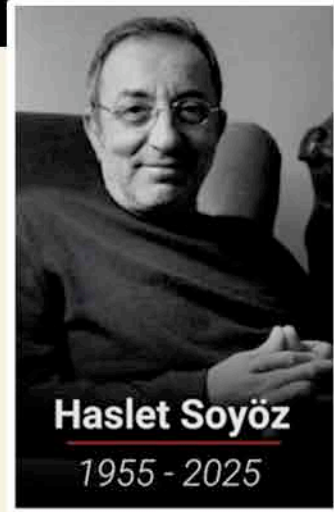
AGENDA OF TÜRKİYE

aziz yavuzdoğan



Haslet Soyöz'ün anısına

In memory of Haslet Soyöz





Hasan Çağan Y.

• Bayram ikramiyesi de neymiş?!

Mehmet Şimşek: Emeklilere Bayram ikramiyesi nedir? Böyle bir şey dünyanın neresinde görülmüş dedi.

Bir emekli cevabı yapıştırmış. Dünyanın neresinde seçildiği gün emeklilik hakkına kavuşan milletvekili görülmüş! Dünyanın neresinde bedava 12 implant hakkı olan milletvekili görülmüş?

Dünyanın neresinde asgari ücretin 15 katı maaş alan milletvekili görülmüş?

Dünyanın neresinde sülalesi ile birlikte 5 yıldızlı sağlık hizmetini devlete kitleyen milletvekili görülmüş?

Dünyanın neresinde öğrencinin tost 80 liraya yediği halde milletvekilinin dana çöktürme eti 55 liraya zıkkımlandığı görülmüş?!"

• Gereksizlik...

• Milli Eğitim Bakanı Tekin: "Artık çocuklarımız bilgiye çok kolay erişiyor. Bilgiye erişim için okulgelmelerine gerek yok" dedi.

O zaman Milli Eğitim'e bakacak birine de gerek yok mu yani?

• Yoldaşlık...

• AKP Genel Başkanı ve Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan demiş ki: "Bizim yoldaşımız elitler, tuzu kurular, sırça köşklerde oturanlar değildir!"

Bu sözleri söyledikten sonra herhalde binlerce korumasıyla binlerce odalı sarayına, onlarca danışmanı başbaşa istişareye çekilmiştir.

• Memleketten n'aberler?!

• Sabah kalkıyoruz "İmamoglu," akşam yatıyoruz "İmamoglu!" Peki sen kimin, neyin adayısın ey insanoğlu?!

FENA HALDE MEMLEKET

evet! Aziz Yavuzdoğan



AKLA ZİYAN OLSAK DA, YAŞIYORUZ BEREKET...

Fenaket Tekeli

Dua edin de bedelli asgarilik çıkmassın!



VALLA BEN DÜŞERİM AMA BUA ENFLASYON DÜŞMEZ!



HOŞ GELDİN YENİ YÜZYIL! TEYY TEYY TEYY!

TÜİK TOPUN FIYATINI DA SEPTİNE ALIYOR MU ACEP?!



MÜTEVAZİ BİR SOKAK RÖPORTAJI...



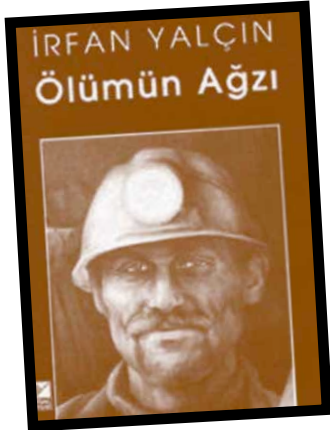
EDEBİYAT

Necati Güngör

anekdotları



Emile Zola



Edebiyatta maden işçileri...

Dünya edebiyatında maden işçilerinin yaşamını anlatan ilk örneği, çevirmen arkadaşım Yaşar İlksavaş anımsatıyor: *"Emile Zola'nın 'Germinal'inde maden işçilerinin nasıl köle gibi çalıştırıldıklarını, acı dolu yaşamlarını ibretle ve hep içimiz sızlayarak okumuştuk. Yirmi birinci yüzyıla gelmişiz, kölelik dünyada kalktı sanıyoruz ve ülkemizde maden işçilerinin çok daha beter koşullarda yaşadıklarını, yalnızca emek kölesi olarak değil, siyasi köle olarak da kullanıldıklarını görüyoruz. Hükümet bu utancı asla silemez, asla!"*

Türk edebiyatında da maden ocaklarında çalışanların zor yaşam koşullarını kaleme almış yazarlarımız var: Zonguldaklı yazar Ahmet Naim bunlardan biri.

Bir dönemler Zonguldak'ta memurluk etmiş olan Mehmet Seyda, oradan madenci hikâyeleriyle dönmüştür: *"Zonguldak Hikâyeleri."* 1970'te yayımlanan *"Yanartaş"* romanı yine Zonguldak'ta geçer.

Yine Zonguldaklı bir yazar ve çevirmen olan İrfan Yalçın'ın *"Ölümün Ağzı"* adlı kitabı bu alanda anılır.

Bir zamanlar Dostlar Tiyatrosu'na oynanan ve gerçek bir olaydan yola çıkan Haşmet Zeybek'in *"Alpagut Olayı"* da kömür madencilerini anlatır bir oyundur.

Kömür ocaklarında yalnızca insanlar değil, eskiden hayvanların yaşamı da tükenirdi: Halikarnas Balıkcısı, *"Hayatının Romanı"* adlı hikâyesinde bir eşeğin dramını anlatır.

Rıfat Ilgaz da *"Ocak Katırı Alagöz"* şiiriyle maden işçisi bir katırın dramını dile getirir...



Şiir uyduramadık, hikaye verelim...

Abdullah Mollaoglu soruyor: *"Bir şair iyi şiir söyleyemediği için mi öykü yazar, yoksa iyi öykü yazamadığı için mi şair olur?"*

Konunun mizahı bir yana, sorunun yanıtı hayli karmaşık.

Türk edebiyatının ünlü birçok hikâyecisi işe şiirle başlamış, sonradan hikâye, roman yazarlığına geçmiştir. Kimler mi?

Sabahattin Ali, Kemal Tahir, Yaşar Kemal, Orhan Kemal, Fakir Baykurt, Muzaffer Hacıhasanoğlu, Selim İleri, Tarık Dursun, Cengiz Tuncer, Muzaffer Buyrukçu...

Bunlar rasgele anımsadıklarım. Ayrıca bu listeye kendimi de yazmalıyım.

Bazı şairler, hikâye, roman gibi düzyazı türlerine gönül indirmeden, bazı roman ve hikâye yazarları kırkıdan sonra şiire heves etmişler:

Sait Faik, Aziz Nesin, Füzûzan, Burhan Günel... vb.

Bazıları da şiirde ünlendikten sonra hikâye roman yazarlığında kendilerini

göstermek istemişler: Nâzım Hikmet, Necip Fazıl, Orhan Veli, Cahit Sıtkı, Melih Cevdet, Oktay Rıfat, Dinamo, İlhami Bekir, Cevdet Kudret, Atilla İlhan, Şükran Kurdakul, Salah Bırsel... vb.

Kimi edebiyatçılar da şiirle düzyazının kardeşliğini bozmak istememiş, ikisine de evlat muamelesi yapmışlar: Tanpınar,

Rıfat Ilgaz, Necati Cumalı, Mahmet Başaran, Sabahattin Kudret Aksal vb. Şiirin üstüne gül koklamayan şairlere örnek isterseniz; Yahya Kemal, Dağlarca, Necatigil (radıyo oyunlarını saymazsanız), Cahit Külebi, Gülten Akın, Cemal Süreya, Turgut Uyar, Edip Cansever, Metin Eloğlu, Ece Ayhan, Ahmet Muhip, Haşim (seyahatnamesini, denemelerini saymazsanız),

Ahmet Arif...

Bu listeler elbette bu kadar değil, istediğiniz kadar ekleme yapabilirsiniz. Ancak şurası kesindir ki, arkadaşımız Mollaoglu'nun ilginç sorusuna asla net bir karşılık veremezsiniz...



Sait Faik Abasıyanık

ABBAS YOLCU...

Atilla İlhan'a kitap adı olan *"Abbas yolcu"* deyimini şimdilerde gözünü yükseklere dikmiş biri için kullanılıyor...

Gündelik dilde sıkça kullanılan bu deyimnin kökeninin, Azerbaycanlı bir Türk şairine uzandığı söylenir.

"Şule" takma adıyla şiirler yazdığı bilinen bu halk ozanı, İran'ı, Kafkasya'yı, Mısır'ı, Arabistan'ı, Hindistan'ı gezmiş görmüş bir Molla idi. Tatlı dili, hoşsohbeti nedeniyle her gittiği yerde sevilir, ağırlandı.

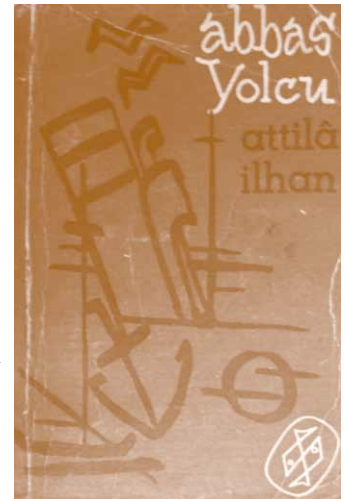
Sözüne sohbetine doyum olmazdı.

Bu nedenle, onu ağırlayanlarca, her zaman daha fazla kalması için ısrar edilirdi.

Ama o, hiçbir yerde uzun süre kalmaz;

"Yolcudur Abbas, bağlasan durmaz!"

diyerek yine yola revan olurdu... derler.



BOSNIAN

- Medijsko opismenjavanje: U Srbiji studenti protestuju protiv korumpirane, bahate i neodgovorne vlasti. U Bosni i Hercegovini će prije vlast smijeniti studente nego obrnuto.
- Medijsko opismenjavanje: Januara 2025.g. se raspala vlast na državnom nivou u Bosni i Hercegovini. Ili nam se to samo čini, jer ovdje ne postoje ideologije, samo interesi? Da vidimo koji će se sada preklapati.
- Medijsko opismenjavanje: U Bosni i Hercegovini Vlada isključivo vlada. O opravljanju ćemo pričati kada se namiri prvi milion. U džepu ministara.
- Medijsko opismenjavanje: 19 mrtvih zbog nevremena i poplava u Jablanici, Bosna i Hercegovina. Četiri mjeseca kasnije niko još uvijek nije odgovoran za nemar i neodgovornost činjenično dokazane. Dobro došli u Bosnu i Hercegovinu, zemlju u kojoj rat nikada nije prestao. Protiv ljudi!
- Medijsko opismenjavanje: Dobro došli građani Evrope i Svijeta. U zemlju gdje od deset doktora nauka, njih devet ne smije dostaviti na uvid svoju doktorsku disertaciju. Jer je, ili prepisana ili ne postoji. A fakultetsku diplomu? Upitajte svakog drugog političara. Ako smijete.

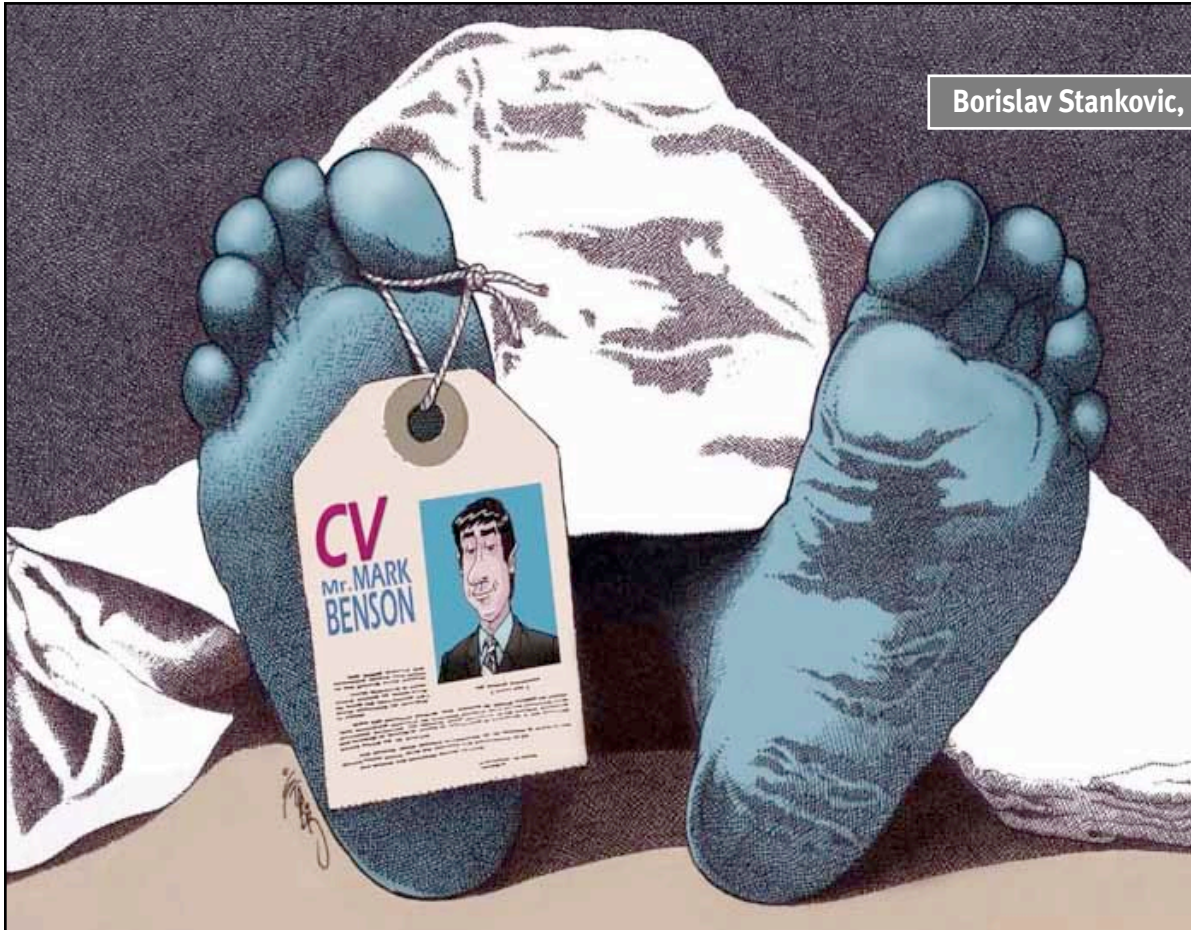


ENGLISH

- Media literacy: In Serbia, students are protesting against the corrupt, arrogant and irresponsible government. In Bosnia and Herzegovina, the government will depose students, not the other way around.
- Media literacy: January 2025 government at the state level in Bosnia and Herzegovina fell apart. Or it just seems to us, because there are no ideologies here, only interests? Let's see which one will overlap now.
- Media literacy: In Bosnia and Herzegovina, the government rules exclusively. About governing we will talk it when the first million is settled. In the pocket of ministers.
- Media literacy: 19 dead due to storms and floods in Jablanica, Bosnia and Herzegovina. Four months later, no one is still responsible for the factually proven negligence and irresponsibility. Welcome to Bosnia and Herzegovina, a country where war has never stopped. Against people!
- Media literacy: Welcome citizens of Europe and the World. In a country where out of ten PhDs, nine of them are do not dare to submit their doctoral dissertation for inspection. Because it's either overwritten or it doesn't exist. What about a university degree? Ask any second politician. If you dare.

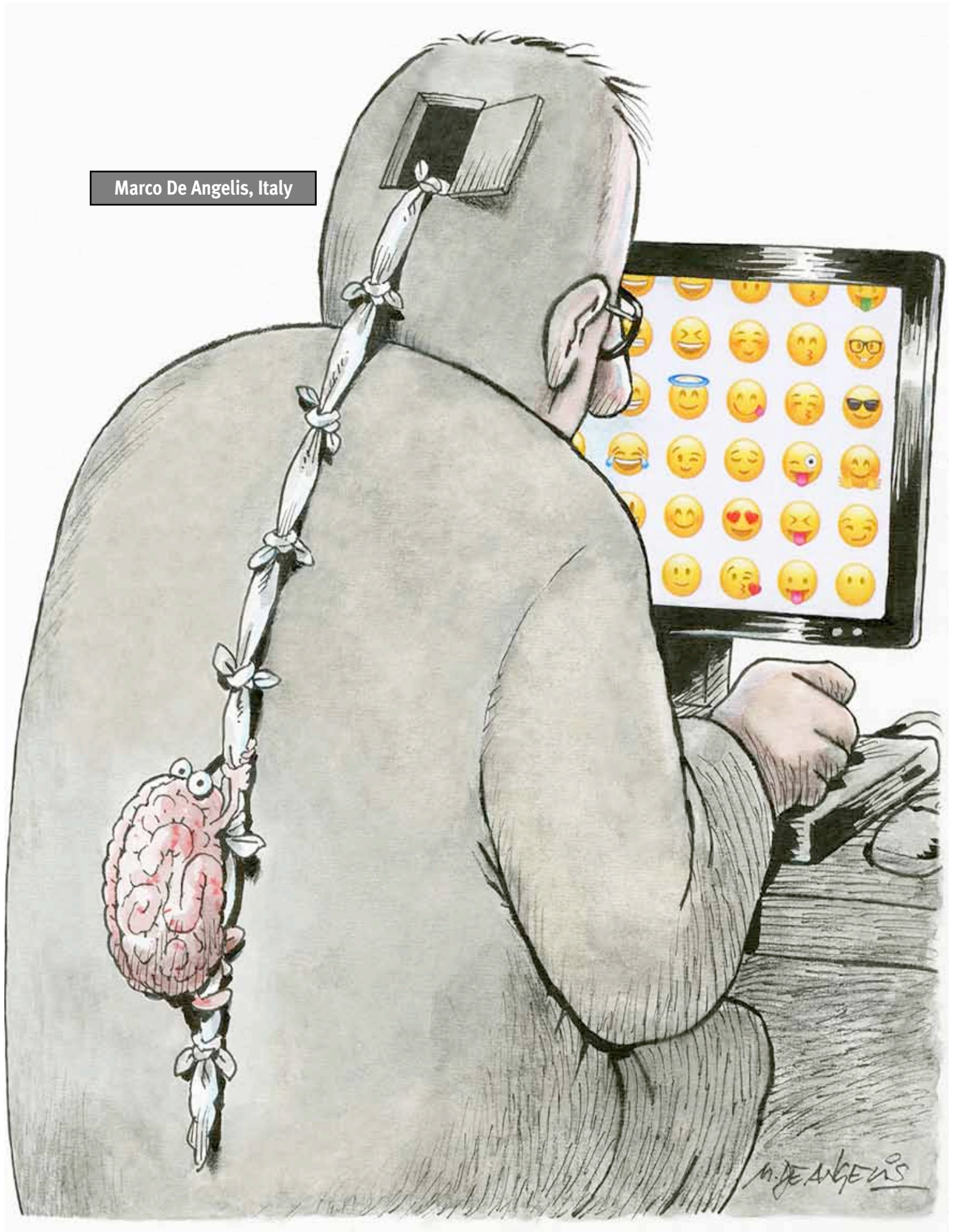
TURKISH

- Medya okuryazarlığı: Sırbistan'da öğrenciler, yozlaşmış, kibirlî ve sorumsuz hükûmete karşı protesto ediyor. Bosna-Hersek'te ise hükûmeti deviren öğrenciler değil, öğrencileri deviren hükûmet olacak.
- Medya Okuryazarlığı: Ocak 2025'te Bosna-Hersek'te devlet düzeyindeki hükûmet çöktü. Yoksa bu sadece bize mi öyle görünüyor? Çünkü burada ideolojiler değil, sadece çıkarlar var. Bakalım şimdi hangisi örtüşecek.
- Medya Okuryazarlığı: Bosna-Hersek'te hükûmet yalnızca kendi çıkarları doğrultusunda yönetiyor. Yönetim hakkında konuşmaya ancak ilk milyon yerleştiğinde başlayacağız. Bakanların cebine.
- Medya Okuryazarlığı: Bosna-Hersek'in Jablanica kentinde fırtına ve seller nedeniyle 19 kişi hayatını kaybetti. Dört ay geçmesine rağmen, açıkça kanıtlanmış ihmal ve sorumsuzluktan dolayı hâlâ kimse sorumlu tutulmadı. Bosna-Hersek'e hoş geldiniz, savaşın hiç bitmediği bir ülke. İnsanlara karşı!
- Medya Okuryazarlığı: Avrupa ve dünya vatandaşları, hoş geldiniz. Burası, on doktora sahibinden dokuzunun tezlerini denetime sunmaya cesaret edemediği bir ülke. Çünkü ya kopyalanmış ya da hiç var olmamış. Peki ya üniversite diploması? Herhangi bir ikinci politikacıya sorun. Tabii cesaretiniz varsa



Borislav Stankovic, Serbia

Marco De Angelis, Italy



aphorisms

Dragan Vugdelic

(Montenegro)



NEGOTIATIONS

- Peace negotiations fortunately never last infinitely, so war has a chance.
- A successful negotiator gets more than he gives.
- We are best at this: our imports are twenty times greater than exports.
- A neighbor's wife wanted to negotiate the love triangle. There she is in the hospital in plaster and bruises.
- After having neutralised the fox and the wolf, the bear invited others to negotiate his candidate, the hare.
- Successful negotiations are not in the words spoken out, but in what is not said after.
- After the negotiation, we left with both the parties satisfied: we considered them fools, they thought us crazy.
- Negotiations are the same as the game of poker: stone-faced you raise your stake on weak cards.
- The goal of all negotiations is to determine exactly who is the buyer and who is to be sold.
- In negotiations, you usually pay for something which you can get for free.
- It is easy to negotiate with those at the table, but you never know who is hidden behind the curtain.
- You can only negotiate if there is a power behind you. Otherwise, it will only be acceptance of conditions.
- Everyone sits to negotiate with good intentions towards the other: then - who tricks whom!

MÜZAKERELER

- Barış görüşmeleri neyse ki hiçbir zaman sonsuza kadar sürmez, bu yüzden savaşın bir şansı vardır.
- Başarılı bir müzakereci verdiğinden daha fazlasını alır.
- Bu konuda en iyisi bizim: ithalatımız ihracatımızdan yirmi kat daha fazla.
- Komşunun karısı aşk üçgenini müzakere etmek istedi. İşte hastanede alçı ve çürükler içinde.
- Tilki ve kurdü etkisiz hale getirdikten sonra, ayı diğerlerini aday olan tavşanla pazarlık yapmaya davet etti.
- Başarılı müzakereler söylenen sözlerde değil, söylenmeyenlerdedir.
- Müzakereden sonra her iki taraf da memnun ayrıldı: biz onları aptal olarak görüyorduk, onlar bizi deli sanıyordu.
- Müzakereler poker oyununa benzer: taş suratlı, zayıf kartlarla bahsinizi artırabilirsiniz.
- Tüm müzakerelerin amacı, kimin alıcı olduğunu ve kimin satılacağını tam olarak belirlemektir.
- Pazarlıklarda genellikle bedavaya alabileceğiniz bir şey için ödeme yaparsınız.
- Masadakilerle pazarlık yapmak kolaydır, ama perdenin arkasında kimin saklı olduğunu asla bilemezsiniz.
- Sadece arkanızda bir güç varsa pazarlık yapabilirsiniz. Aksi takdirde, bu sadece koşulların kabulü olacaktır.
- Herkes diğerine karşı iyi niyetle müzakereye oturur: o zaman - kim kimi kandırıyor!

aphorisms

Vlado Vlahovic

(Montenegro)



- The consumer basket has been unrealistically calculated; it does not include the purchase of diplomas.
- Those who always crawl can never fall.
- After the police arrested all the criminals, there was no one left to change shifts with.
- We are no threat to our neighbours whatsoever. Some even doubt that we exist.
- This year there were no flu-affected among the pensioners. Even viruses will not infest skin and bone.
- We hold the state property sacred since we had seized it from the church.
- In the police I was told that they had no file on me and that I had been just a split hair away from not being at all.
- Our external debt is not so terrible since we have sold ourselves cheap.

- Tüketici sepeti gerçekçi olmayan bir şekilde hesaplanmıştır; diploma alımını içermemektedir.
- Her zaman sürünenler asla düşemezler.
- Polis tüm suçluları tutukladıktan sonra, vardiya değiştirecek kimse kalmadı.
- Komşularımız için hiçbir şekilde tehdit oluşturmuyoruz. Bazıları varlığımızdan bile şüphe ediyor.
- Bu yıl emekliler arasında gripten etkilenen olmadı. Virüsler bile bir deri bir kemiğe bulaşmaz.
- KİLİSeden el koyduğumuzdan beri devlet malını kutsal sayıyoruz.
- Poliste hakkımda hiçbir dosya olmadığını ve hiç olmamama ramak kaldığını söylediler.
- Kendimizi ucuza sattığımız için dış borcumuz o kadar da korkunç değil.

aphorisms

Drazen Jergovic

(Croatia)



- Kitap tanıtımlarında sosyal mesafe yirmi yıldır yürürlükte.
- Krema ve sosyal tortuyu karıştırdığınızda çamur ve kireç elde edersiniz.
- Gazeteciler en büyük ördek yetiştiricileridir.
- Erkeklerin motorları çoğunlukla tek pistonludur.
- Ahlakı dikeylerimiz çoğu zaman yataydır.
- Artık şarkılar yok. Sadece sloganlar kaldı.
- Terazide sadece eksi beni mutlu ediyor.
- "Masonlar" arasında hiç kadın yok, bu yüzden tüm masonlar hala "özgür".
- Atıkları imha etmek insanlardan daha kolaydır.
- Parlamentoda ve okulda "yineleyiciler" her zaman arka sıralarda yer alır.
- Eğer mali yükün altında ezilmezsek, suçluluk yükünün altında eziliriz.
- Pasif durumda, sadece teknik plakalar hala aktiftir.
- Ruble'yi dolara çevirmek en kârlı olanıdır.
- Faiz olmadan çatışma da olmaz.
- Gece vardiyası insanların gününü alır.

article

Vladimir Rudov

(Ukraine)



AFTER THE FINE

- They cast contemptuous glances in his direction - he stood. They exchanged remarks about him: "What a weirdo!" - he did not flinch. He was surrounded by a blank wall of misunderstanding - he was unshakable. His son, his own son, unable to find a suitable expression, exhaled: "Well, daddy!" and ran away - he did not move from the spot here either. Even when his wife, who had promised in her youth that she would not abandon him under any circumstances, left, saying goodbye: "I'm in a hurry, you can stay" - he endured this too. Because he knew: a moment of incomparable satisfaction from the fact that his self-control did not fail him, will come... And this moment came. Winking his yellow eye in a familiar way, the traffic light widened to green. And, breathing freely, with his head held high, Oleg Dorofeevich Spichkin strode along the crossroads.

CEZA SONRASI

- Ona doğru küçümseyici bakışlar atıldılar - ayağa kalktı. Onun hakkında yorumlar yaptılar: "Ne tuhaf!" - hiç kıpırdamadı. Yanlış anlaşılmanın boş duvarıyla çevriliydi - sarsılmazdı. Oğlu, kendi oğlu, uygun bir ifade bulamayınca, "Pekala, baba!" diye iç çekti ve kaçtı - burada da yerinden kıpırdamadı. Gençliğinde onu hiçbir koşulda terk etmeyeceğine söz veren karısı, veda ederek gittiğinde bile: "Acelemlerim var, kalabilirsiniz" - buna da katlandı. Çünkü biliyordu: Öz kontrolünün onu yan yolda bırakmamasından kaynaklanan eşsiz bir tatmin anı gelecekti... Ve bu an geldi. Sarı gözünün tanıdık bir şekilde kırparak, trafik ışığı yeşile döndü. Ve, özgürce nefes alarak, başını dik tutarak, Oleg Dorofeevich Spichkin kavşakta yürüdü.

- At book promotions, social distance has been in effect for twenty years.
- When you mix cream and social sediment, you get sludge and scale.
- Journalists are the biggest breeders of ducks. Men's engines are mostly single -piston.
- Our moral verticals are most often horizontal. There are no more songs. Only slogans remain.
- Only the minus on the scale makes me happy.
- There are no women among the "Masons", so all masons are still "free".
- It is easier to dispose of waste than people.
- In Parliament and at school, "reiterators" are always in the back benches.
- If we don't fail under the weight of finances, we will fail under the burden of guilt.
- In the passive state, only the tectonic plates are still active.
- Converting rubles to dollars is the most profitable. Without interest, there is no conflict.
- The night shift takes people's day.
- High society arouses low passions.
- Some hold the load with their backs, others only with their fingers.

aphorisms

Mladen Vukovic
(Croatia)



- We are an unlucky people. We always have dumb luck.
- Even the walls have ears, if you are laughing from ear to ear about the authorities.
- When rust corrodes, it collapses.
- He bought a diploma and got a doctorate for free.
- Modern Eve gives Adam a South African wild plum.
- The myth of Sisyphus has been around since the Stone Age.
- Don Quixote cannot defeat windmills that are powered by those who turn at the changing of the guard
- When Cupid throws a boomerang instead of an arrow, he soon becomes Narcissus.
- The only truth in his hands were calluses.
- His only unfulfilled dream was to escape insomnia.
- A good poet has the hardest time withdrawing from a savings account
- We are the avant-garde, we are sinking even before global warming.
- Buying time is most expensive at the last minute.
- Protesters throwing eggs don't even know what will hatch.
- A minute of silence is the during a curfew.
- If we save water, we'll have a land flowing with milk and honey.

- Bizler şanssız insanlarız. Her zaman aptal şansımız vardır.
- Yetkililer hakkında kulaktan kulağa gölüyorsanız, duvarların bile kulakları vardır.
- Pas paslanınca yıkılır.
- Bir diploma satın aldı ve bedavaya doktora yaptı.
- Modern Havva, Adem'e bir Güney Afrika yaban eriği verir.
- Sisyphus efsanesi Taş Devri'nden beri var.
- Don Kişot, nöbet değişimini değiştirenlerden güç alan yel değirmenlerini yenemez
- Aşk Tanrısı ok yerine bumerang fırlattığında, çok geçmeden Narcissus'a dönüşür.
- Ellerindeki tek gerçek nasırdı.
- Gerçekleşmemiş tek hayali uykusuzluk-tan kaçmaktır.
- İyi bir şair en çok tasarruf hesabından para çekmekte zorlanır.
- Biz avangardız, küresel ısınmadan bile önce batıyoruz.
- Zaman satın almak en çok son dakikada pahalıdır.
- Yumurta atan protestocular neyin çatlayacağını bile bilmiyor.
- Sokağa çıkma yasağı sırasında bir dakikalık sessizlik.
- Su tasarrufu yaparsak, süt ve bal akan bir topraklarımız olur.

ARTICLE

Dragan Vugdelic / Montenegro

THE PEOPLE'S NEW SUIT

- After H.C. Andersen -

Not long ago, in a country close to us, a new king came to the throne who loved to dress nicely. And he was interested in little else besides traveling around the world - and a little across his own country - and showing off his suits. Then speculators from all over the world started rushing to that country, with all sorts of questions and suggestions. And one day, some appeared who went among the people to explain how other nations see them, and to offer them something for clothing that would make them look just like the new king - saying that the fabric they produce is the most beautiful and finest they have ever seen: not only did it have the most

beautiful colors and the most unusual patterns, but it was also so fine that it became invisible to all those who were incompetent and stupid.

The people, beside themselves with happiness - who cares about bread and meat! - decided to show themselves smart and capable and ordered large quantities of this goods. And they rushed to the tailors who had been out of work for a long time (as did many others). Everyone wondered what the new suit would look like, but they were afraid that there would be fools who would not see it. When the ministers heard this, they rushed to see this miracle - and especially to make sure

that it would not compete with the king's suits. And so, as not to appear foolish, they declared that they liked it. The king was pleased to hear that his people would also be able to dress up well, and said that he could hardly wait to see his subjects in the new clothes. And that day came. The king set off across the country and the people gathered in masses to greet him. But, one of the retinue - more stupid than the rest - whispered in his ear: „My lord, these people are completely naked!“ The king could not admit that he saw it too, he waved his hand to the crowd with a broad smile, but from that day on no one has seen the one from the retinue who had told him that.

HALKIN YENİ TAKIMI

- H.C. Andersen'den sonra -

Kısa bir süre önce, bize yakın bir ülkede, güzel giyinmeyi seven yeni bir kral tahta çıktı. Ve dünyayı -ve biraz da kendi ülkesini- dolaşıp takım elbiseleriyle hava atmaktan başka pek bir şeyle ilgilenmiyordu.

Sonra dünyanın dört bir yanından spekülâtörler, her türlü soru ve öneriyle o ülkeye akın etmeye başladı.

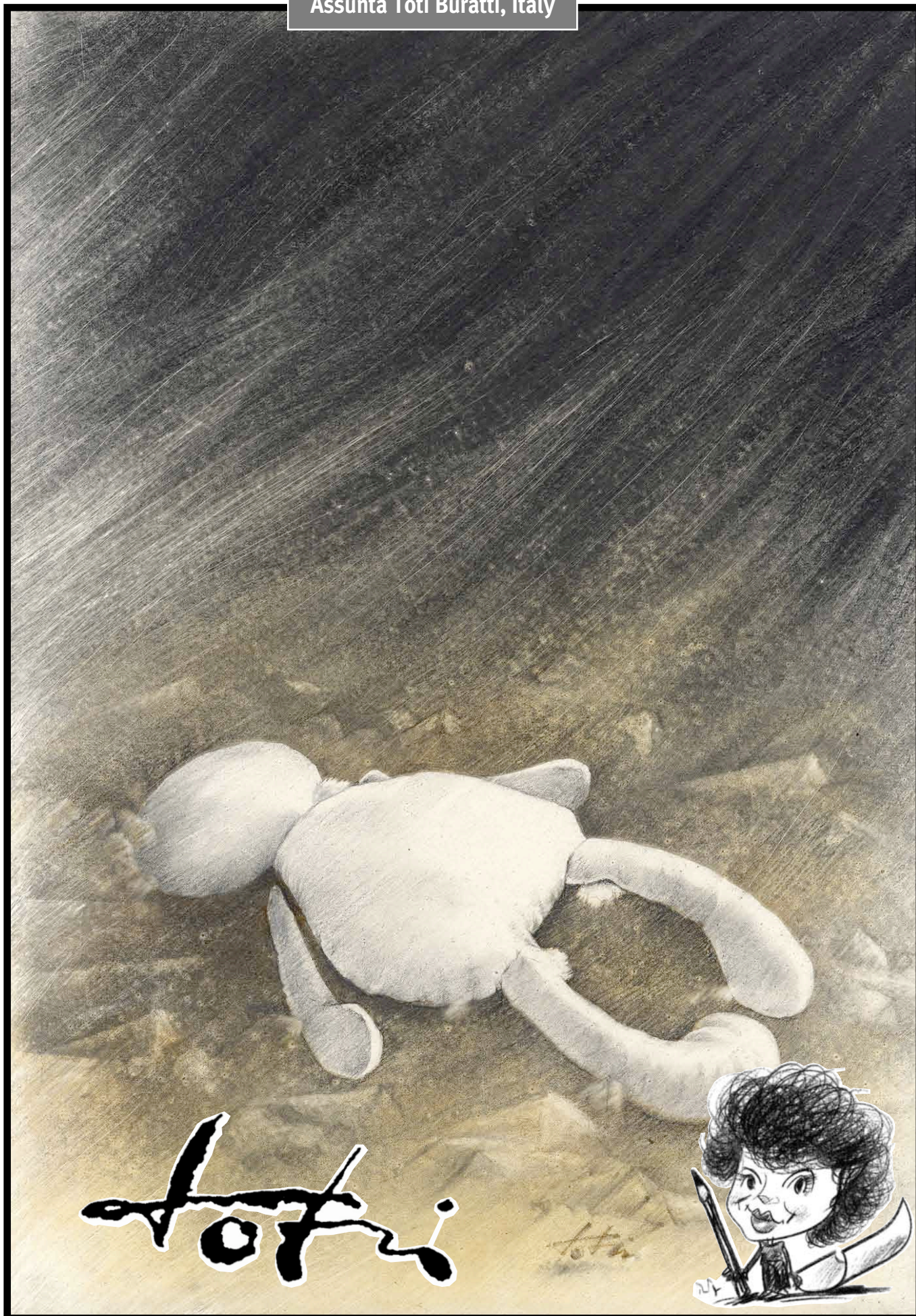
Ve bir gün, diğer ulusların onları nasıl gördüğünü açıklamak ve onlara tıpkı yeni kral gibi görünmelerini sağlayacak bir giysi önermek için halkın arasına giren bazıları ortaya çıktı - ürettikleri kumaşın şimdiye kadar gördükleri en güzel ve en iyi kumaş olduğunu söylüyorlardı: sadece en güzel renklere ve en sıra dışı desenlere sahip olmakla kalmıyor, aynı zamanda o kadar inceydi ki, beceriksiz ve aptal olan herkes tarafından görünmez hale geliyordu.

Mutluluktan havalara uçan halk - ekmek ve et kimin umurunda! - Kendilerini akıllı ve yetenekli göstermeye karar verdiler ve bu mallardan büyük miktarlarda sipariş ettiler.

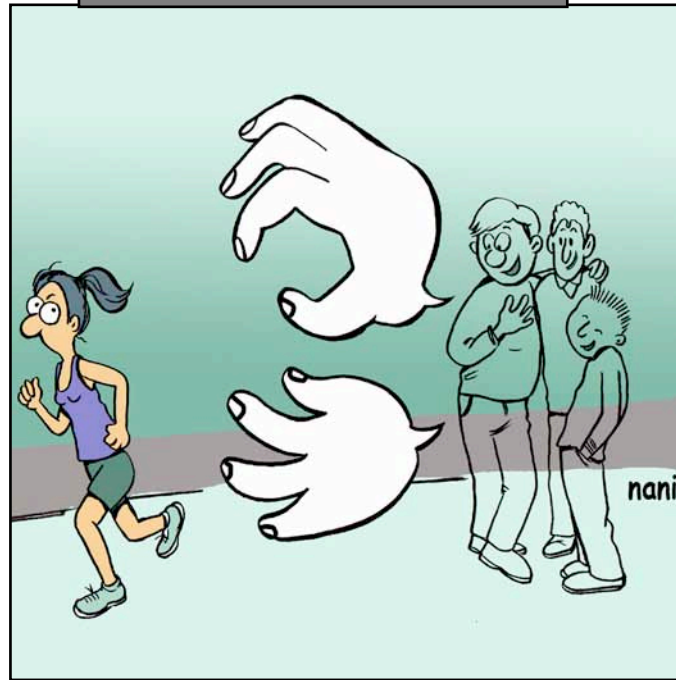
Ve uzun süredir işsiz olan terzilere koşular (diğer birçokları gibi). Herkes yeni giysinin neye benzeyeceğini merak ediyordu, ama onu görmeyecek aptallar olmasından korkuyorlardı.

Bakanlar bunu duyduklarında, bu mucizeyi görmek ve özellikle de kralın giysileriyle rekabet etmeyeceğinden emin olmak için acele ettiler. Aptal gibi görünmemek için de mucizeyi beğendiklerini açıkladılar. Kral, halkının da iyi giyinebileceğini duymaktan memnun oldu ve tebaasını yeni giysiler içinde görmek için sabırsızlandığını söyledi.

Ve o gün geldi çatı. Kral ülkenin dört bir yanına doğru yola çıktı ve halk onu karşılamak için kitleler halinde toplandı. Ancak maiyetinden biri - diğerlerinden daha aptalca - kulağına fısıldamış: „Lordum, bu insanlar tamamen çıplak!“ Kral da gördüğünü itiraf edememiş, geniş bir gülümsemeyle elini kalabalığa doğru sallamış ama o günden sonra maiyetinden bunu söyleyen kişiyi kimse görmemiş.



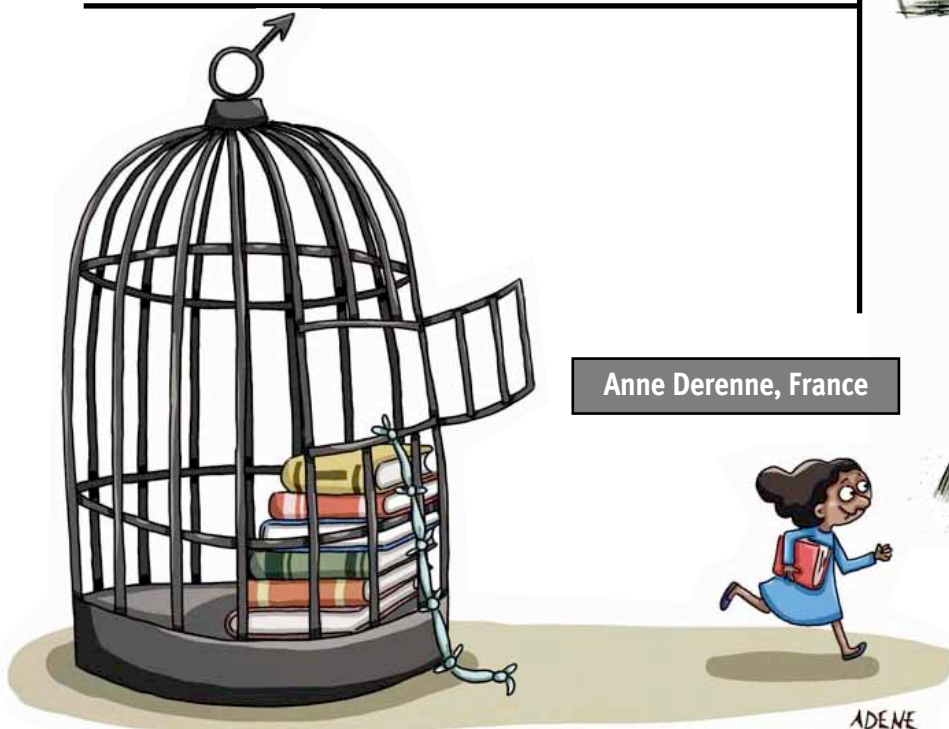
Adriana Mosquera (Nani), Colombia



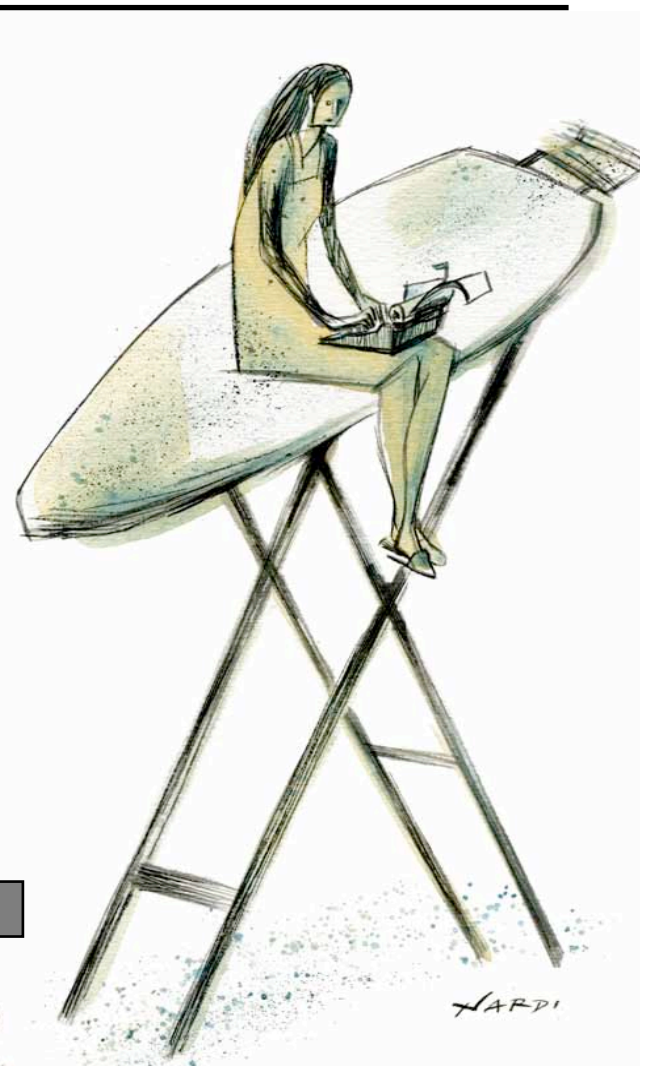
Elena Ospina, Colombia



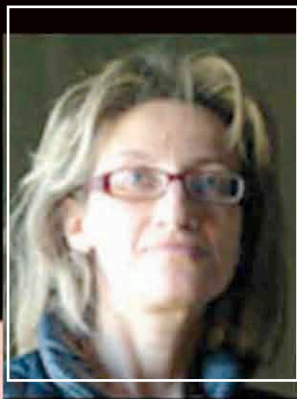
Anne Derenne, France



Marilena Nardi, Italy



CARICATURE di GIO



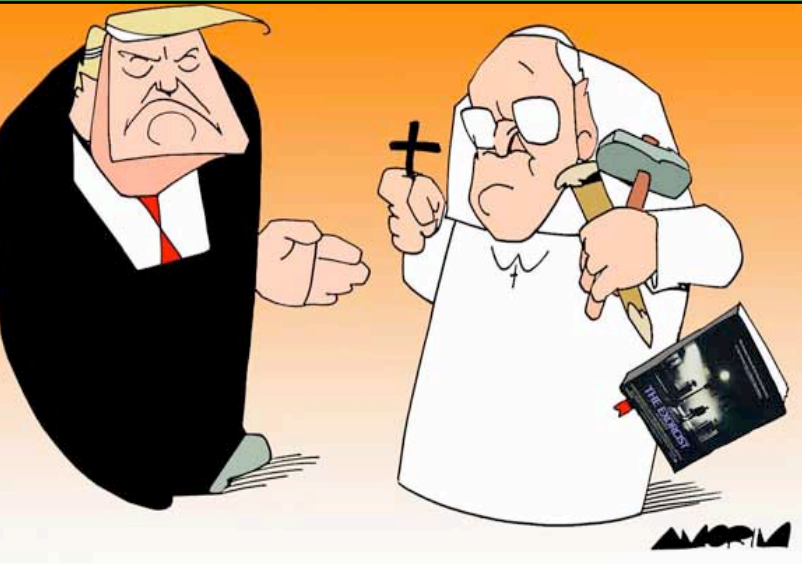
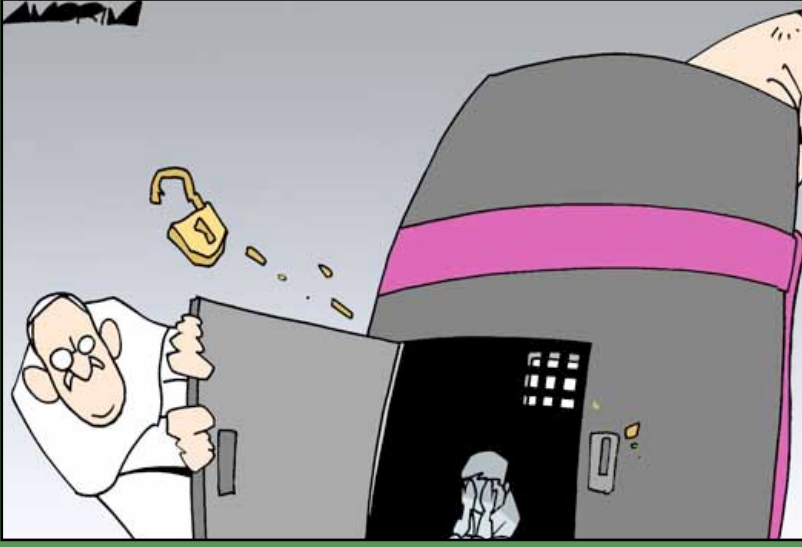
Mariagrazia Quaranta
GIO (Italy)



GA

Carlos Amorim, Brasil

AMORIM CARTOONS



FRANZ KAFKA'DAN AFORİZMALAR

“Susamıştır, ve onu pınardan sadece bir çalılık ayırmaktadır. Ama iki parçaya bölünmüştür o: bir parçası bütün manzarayı görüyor, orada dikildiğini ve pınarın hemen yanbaşındaymış olduğunu görüyor; ama ikinci parçası hiçbir şeyin farkında değil, olsa olsa ilk parçasının her şeyi gördüğünü sezinliyor sadece. Hiçbir şeyin farkında olmadığı için de pınardan su içemiyor.”

“Alçakgönüllük, yalnız başına umutsuzluk içinde kıvranan kişi de içinde olmak üzere, insanla hemcinsi arasında en güçlü ilişkiyi sağlar, yeter ki tam ve sonsuz bir alçakgönüllülük olsun bu. Bunu yapabilir çünkü tapınmanın gerçek dilidir, hem tapınmanın kendisi, hem de birleşmelerin en güçlüsüdür. İnsanın hemcinsiyle ilişkisi tapınmasıyla ilişkidir, insanın kendi kendisiyle ilişkisi çabayla ilişkidir; tapınmadan çaba gösterme gücü de elde edilir. Sen, aldatmacadan başka bir şey bilebilir misin? Aldatmaca yok edilse bile, sen hiçbir zaman oraya bakmamalısın, yoksa bir tuz sütununa dönüşürsün.”

“Bu dünyanın baştan çıkarma aracı ile bu dünyanın sadece bir geçiş olduğuna ilişkin güvence, bir ve aynı şeydir. Böyle olması da gerekir, çünkü dünya ancak bir yoldan yaratabilir bizi ve bu da gerçeğe uygun düşer. Ama işin berbat yanı, uyarı başarıya ulaşınca biz güvenceyi unuturuz, ve böylece iyi bizi kandırıp Kötü'nün kucığına atar, kadının bakışıyla bizi yatağına çağırması gibi.”

Kaynak: Osman Çakmakçı, Altıkkırkbeş Yayınları, 1995



Damir Novak, Croatia



Eda Uzunoğlu, Türkiye



Alexander Dubovsky, Ukraine

AYVAYI YEMEK!

Ayvayı yemek, olumsuz bir durumla karşı karşıya olmayı anlatır. Oysa biliyoruz ki ayva, soğuk kış günlerinde ilaç yerine önerilen bir nimet... Öyleyse ayvayı yemenin olumsuzluğu nereden kaynaklanıyor, diyeceksiniz? Derler ki, adamın biri, hırsızlık amacıyla sahipsiz bir eve girmiş. Orayı karıştırmış, burayı yoklamış evde çalınmaya değer bir şey bulamamış... Derken yorulmuş, karnı açılmış adamın... Bari dolaba bakayım da, yiyecek bir şeyler bulayım diye aklından geçirmiş... Gitmiş dolaba açmış, bakmış ki, ayvadan başka yiyecek bir şey yok! Bir bıçak almış, ayvayı soyup dilimlemeye başlamış. Tam da bu sırada, komşuların ihbarı üzerine polisler, sahipsiz evi basmış!

Adam derdest ediliş götürülmüş, mahkemeye çıkarılmış. Hırsızlık sanığı mahkemede, olup biteni içtenlikle anlatmış: "Ev bomboştur, demiş. Çalacak bir şey yoktu. Karnımı doyurmak için ancak bir ayva bulabildim, onu soyarken polisler geldi." Yargıç ifadenin burasında sormuş: "Ayvayı yedin mi?" "Evet," demiş sanık. "Bir dilim ağzıma atmıştım ki..." "Tamam," demiş yargıç. "Ayvayı yememiş olsaydın, cezadan kurtulabilirdin... Ancak ayvayı yediğin için, suç fiilini işlemiş sayılıyor-sun! Ceza alacaksın..." Yalanı yanlış varsa, günahı, söyleyenlerin boynuna; ayvayı yedik sözü o günden sonra bir deyim haline gelmiş.



GREAT CHANGE

Yet, you're wrong, even though I realize that it had been tough before, despite the exact common knowledge that Marko Marković was this and this, Petar Petrović was that, Vuksan Vuksanović was here and there, and Pero Perović neither here nor there. And then, when there were two Vuksans Vuksanović or three Peros Perović, it would be resolved by using the middle initials so that everything would become more than clear without any additional clarification. And just what was it where their wisdom resided?

They made themselves, bro', too transparent and in love with themselves, so that everyone could affect them - from the "star readers" to ordinary rural witches. Therefore, one should not "horn in" and wander about things being different nowadays. It is solely because of the personal and collective security! Here, for example, what the situation at the top is regarding the matter you're asking me about - should you go public!? Marko Marković aka Maki, who is in charge of the highest level, had an adviser named Vuk Branković called Braki (by the way, and said in confidence, worse than the same-named alleged traitor at the Battle of Kosovo 600 years ago) and Mitar Mitrović, named Miki, who could not set his eyes on Braki. When the two of them were drawn into the mire of mutual account settling, they planted a statement to Maki which he had no time to read before appearing in public and had to be sweating during all three prime time news. The next day he was scoured by the media and a scandal was created, and then he claimed that it had been fabricated by a domestic retrograde secret service, residual from the previous regime, and that all of it would be, as soon as possible, considered by a special "survey committee".

Two days later, this survey committee gave Braki and Miki a hearing and in order to settle affairs, they rushed to ask for the dismissal of both of them, and nominated Žeki and Riki as replacements. There the situation has eased a little, but only until the assembly, at the session of which the leaders of the parliamentary groups - Krki, Daki, Peki and Veki (otherwise ready to tear each other apart), unanimously concluded that Braki and Miki (especially Braki) be immediately rehabilitated and that Maki be removed from duty as soon as possible, but without the prosecution options so that later a new adequate post could be found for him. Hearing it, Maki rushed to the editors of one of the independent papers, at which, after the democratic changes, Beki (a very powerful man, of whom no one had a slightest inkling of whose support he might be having) was appointed Director, and in the Monday morning issue, on pages 1 through 5, exclusive, he cussed out Krki, Daki, Peki and Veki. On top of it he added that they could not have done it on their own without Žeki and Riki. He specially stressed that they together sit on 347 management boards in the total of about 300 companies, to which so far no one knows the majority owners and where the State still has about 10% of the shares, of which in its behalf a certain Mrki is responsible since it was allegedly the price of silence, because he had once caught his wife in the act with Krki, whom Daki hated from the bottom of his heart - not only personally but also as a task. That Daki was the head of the parliamentary

group was supposed to be a cover, because there were rumors that he was the man in the shadows, and that his gray eminence was Beki, who had also been in a relationship with Mrki's wife before Krki of which Mrki learned later but kept silent so that later he could not be possibly connected with the liquidation, which he had planned for him and of which he was rescued by Daki, who blackmailed Beki to exert influence on Maki, who had earlier hired Krki to tail Mrki and make him suspect only Riki, who was the only one who really had nothing to do with all that. Anyway, despite the support of the most independent newspapers and non-governmental organisations, Maki fell, and what hurt him most was hearing that it was publicly welcomed by Krki, Daki, Peki and Veki who appeared unanimously for the second time during their terms of office. The same four, at the next session, adopted a decision, albeit with one vote against, that to Maki's place be appointed allegedly completely anonymous Boki, who, according to one unnamed independent source, in only two months earned his M.A. and Ph.D. from a prestigious university, no worse than Harvard, only that hardly anyone knew about it because of the sanctions and other nonsense - as about Boki himself, either.

However, soon after the appointment rumors spread that he, despite his unprecedented capacities, had previously served ten years because of the last Maki's advisors and on the basis of false testimonies of two of these four, who have now proposed him with only one vote against - probably to redeem themselves for having set him up the prison sentence then. Becoming aware of this chance, he immediately after the installation set off in an unexpected direction as if not having being a top-grade intellectual but an ordinary latently vengeful Balkan person. Yet, he made efforts at least a little bit not to be completely transparent, so that he first lunged at Veki, who was immediately rumoured to be the lone voice against him, probably because he had had no clue about his earlier sentence since it was not in the supplied documentation. Nevertheless, no one, not even Boki, presumed that Veki was the best man of Moki, of whom it was never revealed whose man he was since he was allegedly installed by the joint underground after which the investigation was left to mark time with regard to the liquidation of Šljuka, who could be the only one to know that after 5th October many would not live to see the 7th if on the 6th October Šljuka be elected instead of Kljuka. However, despite the importance of the position, Boki soon received an anonymous letter, composed in the style of President Džomba, "The Bump", who had once personally installed Veki to get control over Riki which Boki, of course, could not even suspect. Due to that letter he suddenly made the decision to appoint Peki as the adviser since the latter was a nephew of Mrki's wife, who was on very good terms with Džomba's younger brother, the owner of the mega restaurant Mars, in whose secret booth, almost every Saturday, Riki and Veki and occasionally Džomba, played cards with Miki and Bigi, who was only speculated on what basis he was coming almost at the same time as President Džomba and with almost identical number of retinue. Anyway, later it became obvious that it was not leading anywhere and a compromise dinner of rec-

onciliation was organised to which all were invited, but allegedly because of an unprecedented storm in the end only Riki appeared? Then there was a standstill for a few days with arising doubts that Riki "was eaten by the devil", but he was not. It was a historic silence, needed for the things to crystallize since at that time the majority were busy at the same time with the election campaign and the organisation of the international Forum Perspectives Of The Region In Combating Organised Crime. After the Forum and the adopted conclusions "that the Region was on the right path but in the wrong direction" because the problems had been maliciously over blown up, one might even say, to the collective sniffing-based madness. Despite the failure of the elections due to a low turnout of the people, who were obsessed about the simultaneously held Forum, certain spontaneous social changes started taking place.

The press commented them briefly: "After all happenings Džomba remained the hard Bump"; "Miki founded a new party"; "Veki committed suicide" (presumably from the back at close range - stood in the boxout); "Riki dispatched on a mission abroad"; "Boki resigned irrevocably"; etc. Indeed, Boki withdrew from public life, and he availed himself of his last address to the nation to confirm that yet the best solution for that position was Maki. The next day, the owner of Mars unexpectedly went public and penitently offered godfatherhood to Maki which the latter accepted, after which he went on vacation to Fiji. As for Boki, regardless of the desire to retire from the public life, Džomba suddenly and ultimately offered him the job of secretary in the office of Mrki's wife, who continued to work as head of the board of the mega restaurant Mars. Daki and Veki were deposed and instead Braki and Miki were appointed. Peki's post remained vacant as he, until further notice, was reported missing.

Maki had stayed suspiciously long on vacation, after which he suddenly appeared as the owner of the newly established detective agency Godfather and began to deal with the unsolved murders and alleged links of politics and the underground; he seemed to have turned mad on vacation having in mind that with us such things have never happened. With his comeback and intentions he pleased many which is why he was often invited for consultations at the top, but he somehow did not respond keeping in his own way which has considerably pleased people. However, his fate got ahead of him. After having announced a couple of successful investigations, he unfortunately drowned in a creek upon swerving the car off the road at a curve on which oil was spilled from somewhere. Despite earlier disagreements, his funeral was unprecedented and even Džomba, visibly shaken and demoralised, appeared to offer his condolence. True, he did not address the people present, but one could read on his face that he would order the heaven and earth be moved until it be established who had spilled the oil on that curve... Later it turned out that it had been spilled on its own, out of the ground, so that the investigation was suspended and the research of a potential domestic source of oil continued; it would have been named after Maki had oil been found by any chance.

Well, that's how much I know, if that can help you to continue with what you're up to? Your chances are great, and people will know how to value it, and besides you do not lack merits ever since that strike, which was organised spontaneously, when you carried the wisest slogan: EITHER ŠLJUKA OR HOOK-A!

I will secretly support you, just don't mention me anywhere, please; so, good luck! Fear nothing, but play rough! This is, man, the rule of law! So much for this time. And I am sure that if you are by any chance elected, you'll know how to appreciate those meritorious for it. ■

World Agenda

by Willem Rasing
from Netherland



THE

CHANK



CARTOON
GALLERY



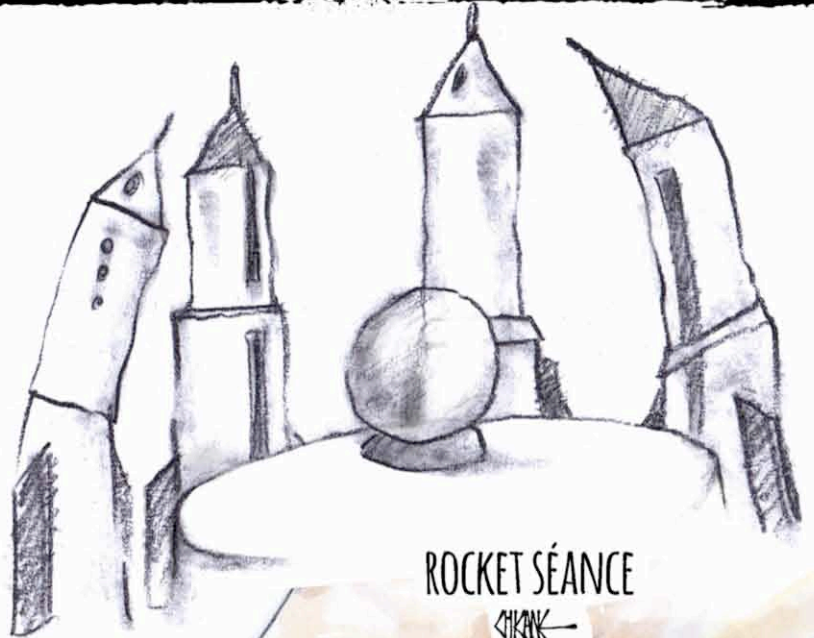
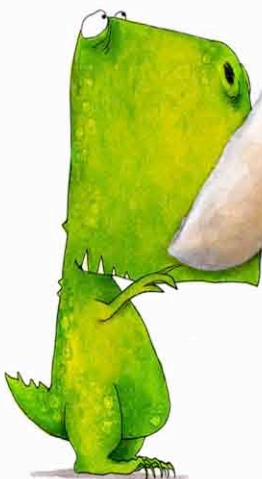
'Chicane' is
the pen name
of Mark Winter,
a New Zealander
who lives and
cartoons in
London



CHANK

Cider Security

On the eighth day
God created...

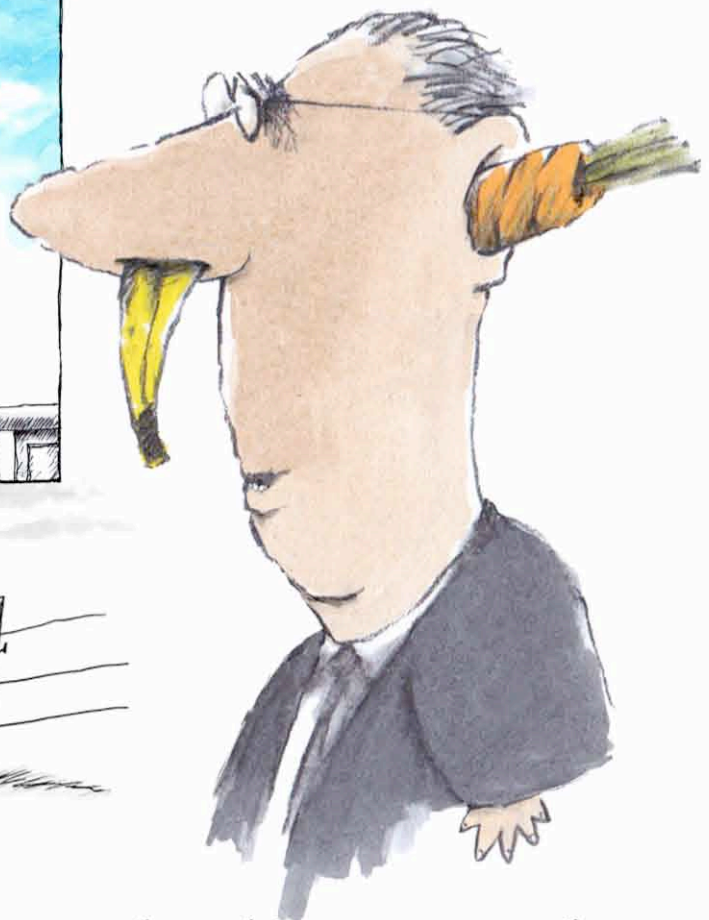


ROCKET SÉANCE

CHANK

CHANK

after
Michelangelo



Post-Expressionism

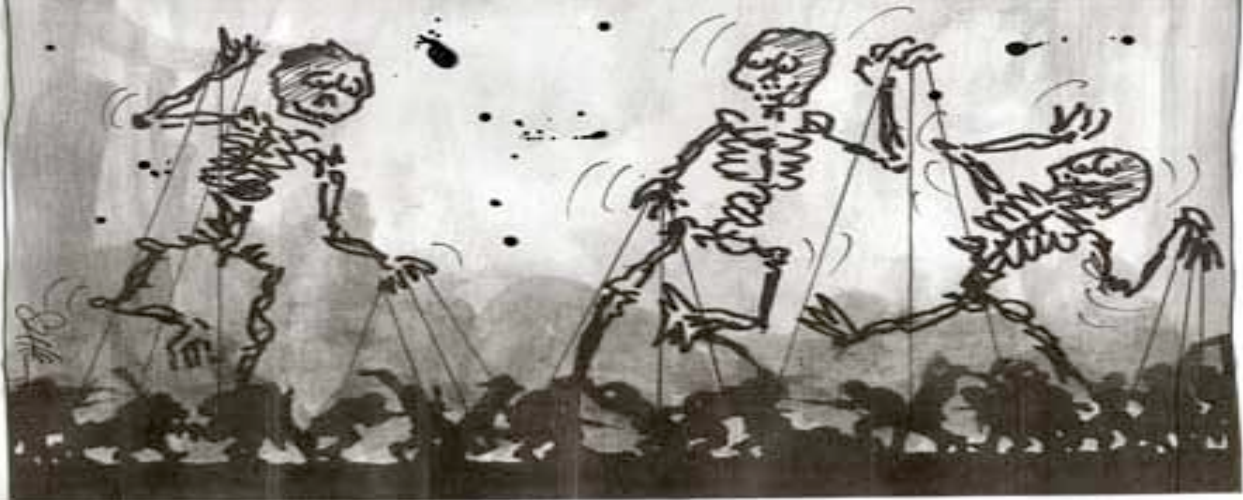
not eating properly

Actual cartoons

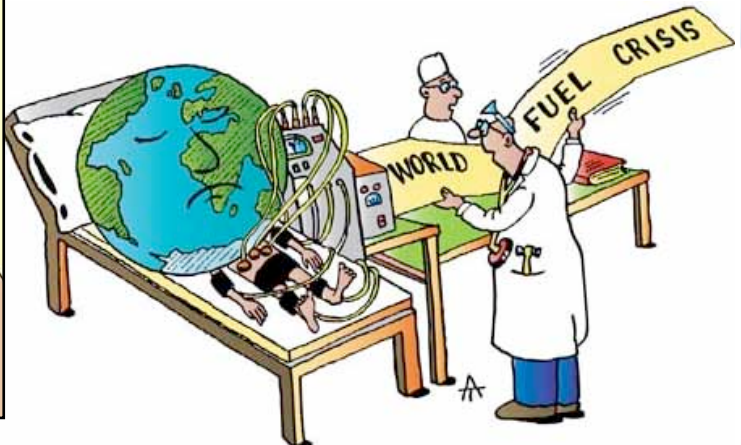
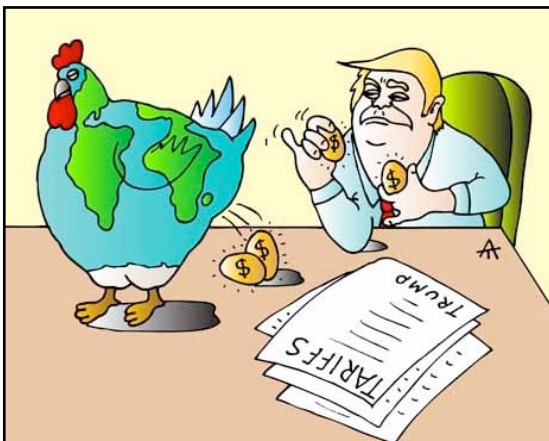
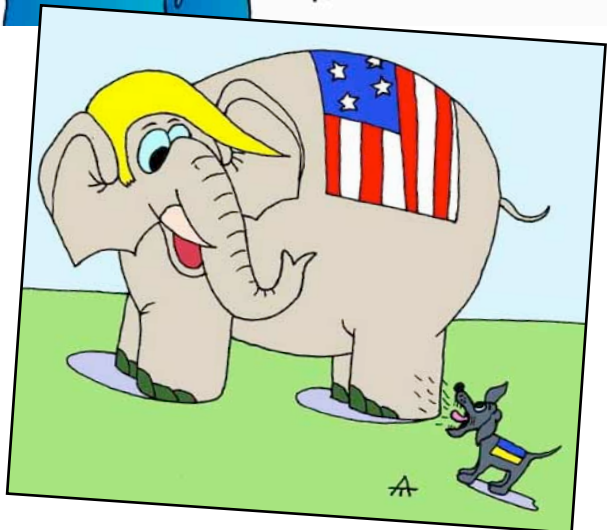
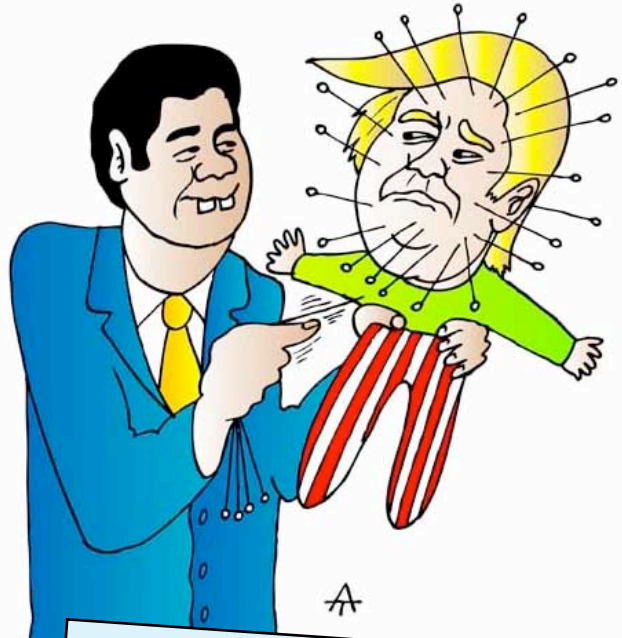
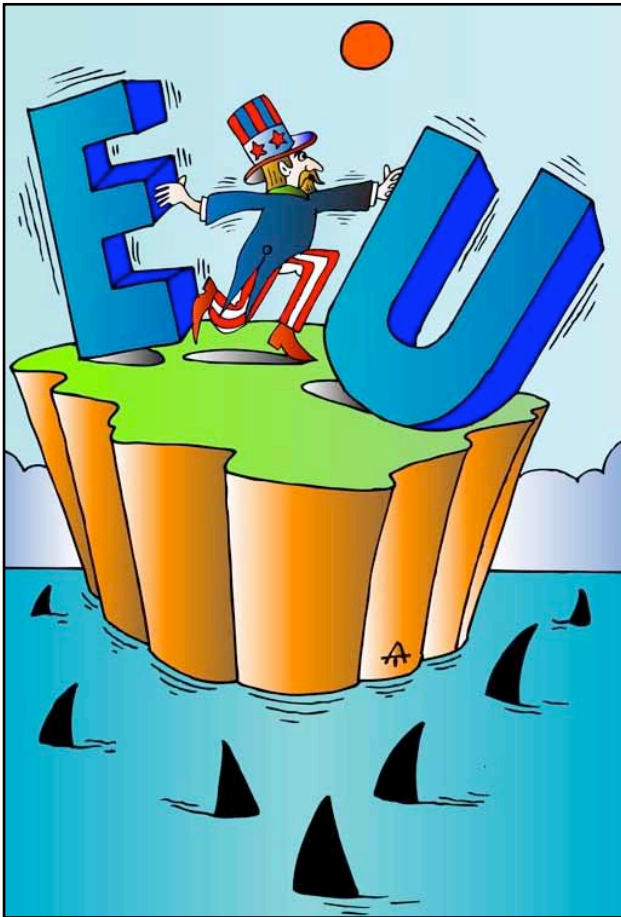
by Steffen Jahnsnowski
from Germany



ÖLÜM DANSİ DEVAM EDİYOR...



**Actual
cartoons**
by Alexey Talimonov
from England



Actual cartoons

by Makhmud
Eshonqulov, Uzbekistan



“Banyo suyuyla birlikte bebeği de atmayın!”

Tuvalette henüz tanışmayan Avrupa'da lazımlıklan
sokaklara boşaltma adeti 17. yüzyıla kadar sürdü.

Necati Güngör

1500'lerde İngiltere'de insanların çoğu Haziran'da evleniyordu senelik banyolarını da Mayıs'da yapıyorlar, Haziran'da çok kötü kokmuyordular. Ama yine de kokmaya başladıkları için gelinler vücutlarından çıkan kokuyu bastırmak amacıyla ellerinde bir buket çiçek taşıyorlardı. Banyolar içi sıcak suyla doldurulmuş büyük bir fiçiden meydana geliyordu.

Evin erkeği temiz suyla yıkanma imtiyazına sahipti. Ondan sonra oğulları ve diğer erkekler, daha sonra kadınlar, sonra çocuklar ve en son olarak ta bebekler aynı suda yıkaniyordu. Bu esnada su o kadar kirli hale geliyordu ki içinde gerçekten bir şeyleri kaybetmek mümkündü. İngilizcede ki 'banyo suyuyla birlikte bebeği de atmayın' deyişini buradan gelmektedir. Evlerin çatıları üst üste yığılmış kamıştan yapıyor, kamışların altında tahta bulunmuyordu.

Burası hayvanların ısınabilecekleri tek yer olduğu için bütün kediler, köpekler ve diğer küçük hayvanlar (fareler, böcekler) çatıda yaşıyorlardı. Yağmur yağdığı zaman çatı kayganlaşıyor ve bazen hayvanlar kayarak çatıdan aşağı düşüyorlardı. Yukarıdan evin içine düşen şeyleri engelleyecek hiçbir şey yoktu. Böceklerin ve buna benzer nesnelerin yatakları içine düşmesi büyük bir sıkıntı oluşturmuyordu. Etrafında yüksek direklerle ve üstünde örtü bulunan İngiliz usulü yataklar bu nedenle oluştu.

Zemin topraktı. Sadece zenginlerin ahşaptan yapılmış zeminleri vardı. Bunlar kışın ıslandığı zaman kayganlaşıyorlardı. Bunu önlemek için yere saman seriyorlardı. Kış boyunca saman sermeye devam ediliyordu. Bir zaman geliyordu ki kapı açılınca saman dışarıya taşıyorlardı. Buna mani olmak üzere kapının altına bir tahta parçası konuyordu ki bunun adı 'Thresh hold' (saman tutan; Türkçesi eşik idi). Yemek pişirme işlemi her zaman ateşin üzerine asılı durumdaki büyük bir kazanın içinde yapılıyorlardı. Her gün ateş yakılıyor ve kazana bir şeyler ilave ediliyordu. Çoğu zaman sebze yeniyor, et pek bulunmuyordu. Akşam yahni yenirse artıklar kazanda bırakılıyor, gece boyunca soğuyan yemek ertesi gün tekrar ısıtarak yenmeye devam ediliyordu. Bazen bu yahni çok uzun süre kazanda kalıyordu. 'Bezelye lapası sıcak, bezelye lapası soğuk, kazandaki bezelye lapası dokuz günlük' (Peas Porridge hot, Peas Porridge cold, Peas Porridge in the Pot nine Days old) tekerlemesinin menşei budur. Bazen domuz eti buluyorlar o zaman çok seviniyorlardı.

Eve ziyaretçi gelirse domuz etlerini asarak onlara gösteriş yapıyorlardı. Birisinin eve domuz eti getirmesi zenginlik işaretiydi. Bu etten küçük bir parça keserek misafirleriyle oturup paylaşıyorlardı. Parası olanlar kalay-kurşun alışımından yapılmış tabaklar alabiliyorlardı. Asidi yüksek olan yiyecekler kurşunu çözerek yemeğe karışmasına sebep oluyor, böylece gıda zehirlenmelerine ve ölüme yol açabiliyordu. Domateslerin zehirli olduğu düşünülüyordu. 400 yıl Domateslerin zehirli olduğu düşünülüyordu. Çoğu insanın kalay-kurşun alışımından yapılmış tabakları yoktu. Onun yerine tahta tabaklar kullanıyorlardı. Çoğu zaman bu tabaklar bayat etmekten yapıyorlardı. Ekmekler o kadar bayat ve sertti ki uzun zaman kullanılabiliyordu. Bunlar hiçbir zaman yıkanmadığı için, içinde kurtlar ve küfler oluşuyordu. Kurtlu ve küflü tabaklardan yemek yiyen insanların ağızlarında 'tabak ağzı' (Trench Mouth) hastalığı ortaya çıkıyordu. Ekmek itibara göre bölünüyordu. İşçiler yanık olan alt kabuğu, aile orta kısmı, misafirler de üst kabuğu alırdı. Bira ve viski içmek için kurşun kadehler kullanılıyorlardı. Bu bileşim insanları bazen birkaç gün şursuz vaziyette tutabiliyordu. Yoldan geçen insanlar bunların öldüğünü sanıp defnetmek için hazırlık bile yapıyorlardı. Hatta bunlar birkaç gün süreyle mutfak masasının üstüne yatırılıyor, aile etrafına toplanıp yiyecekler uyanıp uyanmayacağına bakıyorlardı. Buna 'uyanma' nöbeti deniyordu.

İngiltere eski ve küçük bir yerdi, insanlar ölümlerini gömecek yer bulamamaya başlamıştı. Bunun için mezarları kazıp tabutları çıkarıyor, kemikleri bir 'kemik evi'ne götürüyor ve mezarı yeniden kullanıyorlardı. Tabutlar açıldığında her 25 tabutun birinde iç tarafta kazıntı izleri olduğu görüldü. Böylece insanların diri gömüldüğü ortaya çıktı. Buna çözüm olarak cesetlerin bileklerine bir ip bağlayıp bu ipi tabutun dışarıya taşıyarak bir çana bağladılar. Bir kişi bütün gece boyu mezarlıkta oturup zili dinlerdi. Buna mezarlık nöbeti denirdi.

Ortaçağda Avrupa'daki rahibelerin yüz ve ellerinden başka yerlerini yıkamaları kesin olarak yasaklanmıştı. Kastilya Kraliçesi Isabella bile 50 yıldan fazla süren hayatı boyunca iki kez banyo yapmıştı. Tuvalette henüz tanışmayan Avrupa'da lazımlıklan sokaklara boşaltma adeti 17. yüzyıla kadar sürdü.

Fransa krallarından 14. Louis, gününün belli bir zamanını lazımlığında oturarak geçirir, devlet işlerini de buradan yürütürdü. 1600'lerde İstanbul'a gelen İngiliz büyükelçiler, lazımlık kullanma ve bunu da pencereden boşaltma adetleri yüzünden şehirden uzak olan Tarabya'ya ki bir konağa gönderilmişti. 19.yy da kesin olarak tuvalet kullanma sözü vermeleri üzerine 'Taksim'e taşınmalama izin verilmişti. Liste böyle uzaaar gider. Ama esas dikkat çekmek istediğimiz konu şudur; 1500 lü yıllarda adeta b*k içinde yaşayan Avrupa nasıl oldu da arayı bu kadar açtı? Bu da bizim sınavımız olsun.



Right to have a family -
Francisco's legacy

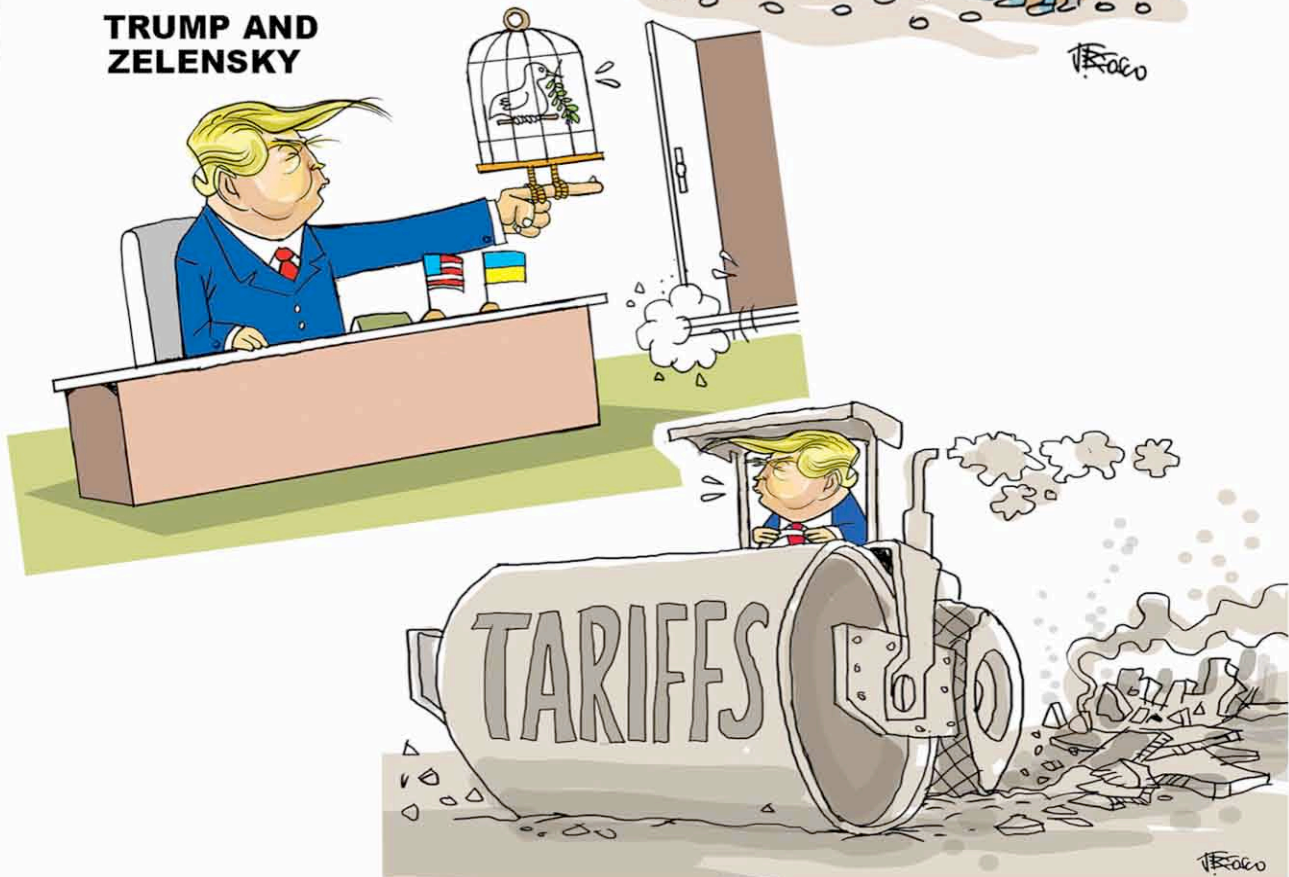
Actual cartoons

by J. Bosco Jaco
De Azevedo, Brasil

trade war between china and usa

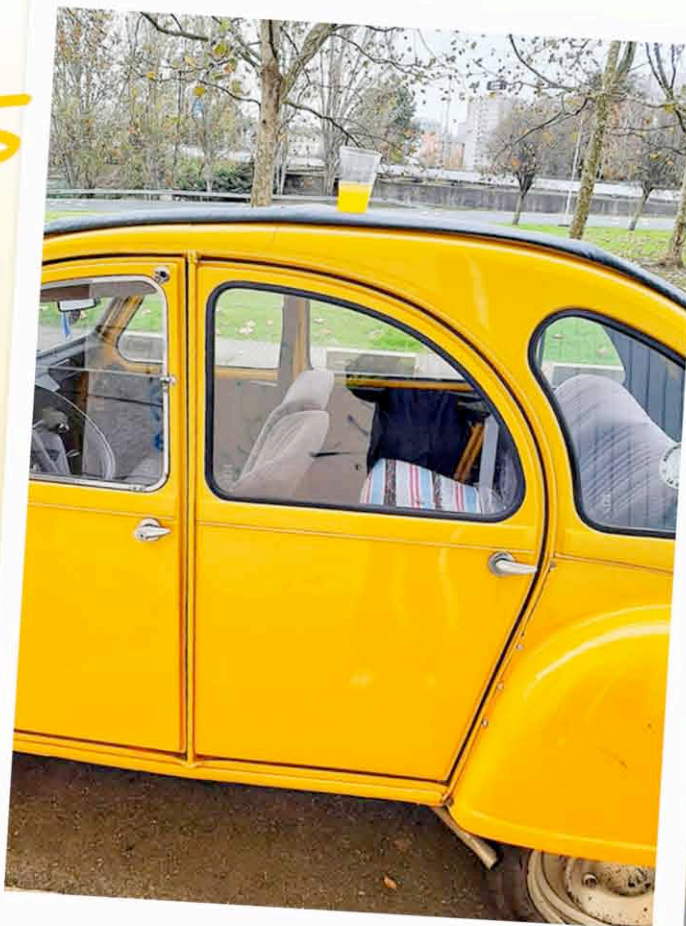


TRUMP AND
ZELENSKY



HUMOROUS PHOTOS

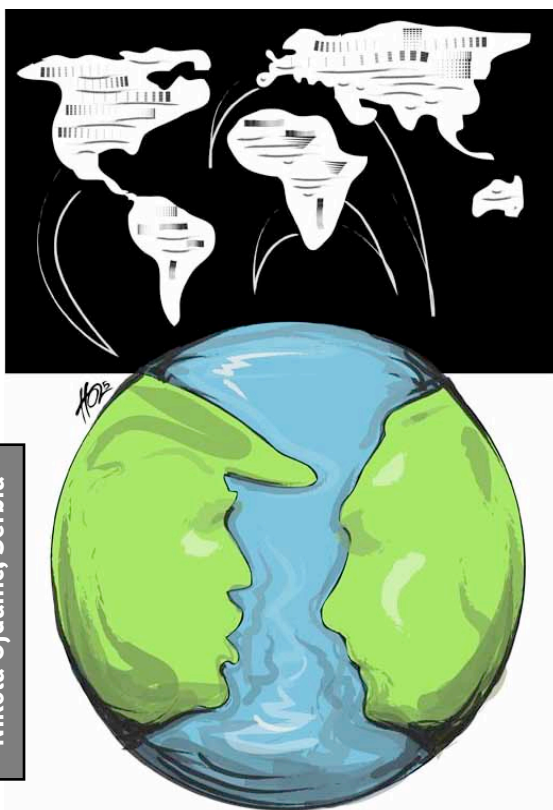
by Francisco Punal
Suarez, Spain



Elena Ospina, Colombia



Nikola Ojdanic, Serbia



Galina Pavlova, Bulgaria



Computing Through Time

Cartoons in IEEE Computer

Dr. Ergun Akleman, USA

Turkish Academician and cartoonist at Texas A&M University

HISTORICAL MOMENTS IN SCIENCE & TECHNOLOGY INVENTION OF TELEPHONE

MARCH 10, 1876



CLOUDS BEFORE COMPUTING

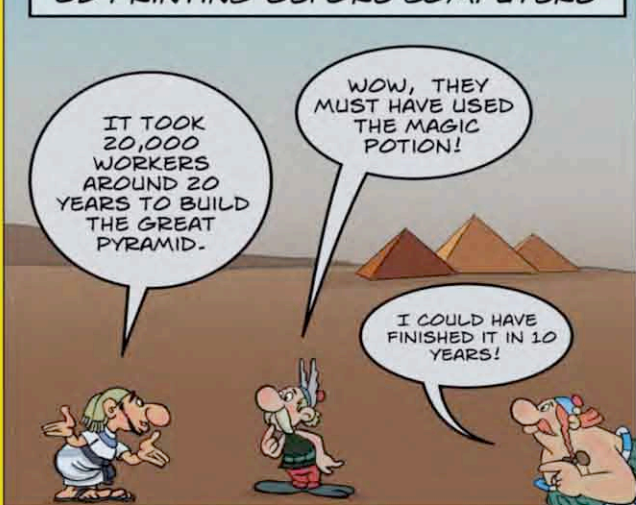


CLOUDS AFTER DIGITAL

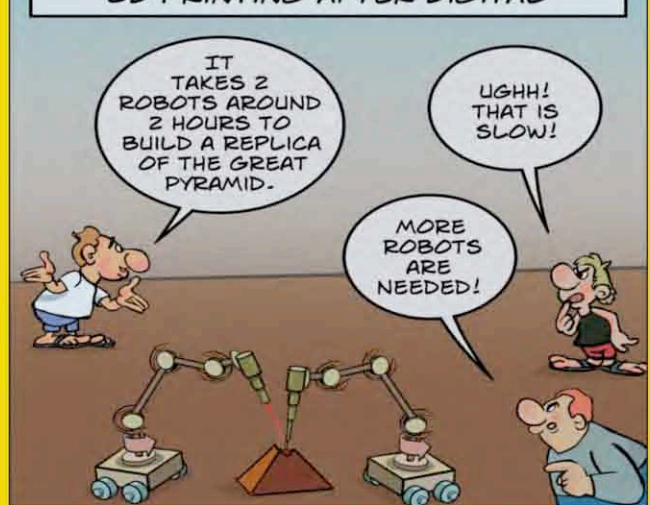


THIS IS AN HOMAGE TO A 1877 PAINTING OF IMPRESSIONIST PAINTER GUSTAVE CAILLEBOTTE, CALLED "PARIS STREET; RAINY DAY." THE MOST IMPORTANT CONTRIBUTION OF THE ARTIST IN THIS PAINTING IS THE FEELING OF RAIN WITHOUT DRAWING RAIN DROPLETS AND CLOUDS. WE KNOW IT IS RAINING BECAUSE OF THE UMBRELLAS AND REFLECTIONS ON THE GROUND. VIRTUAL COMPUTER CLOUDS ARE CONCEPTUALLY SIMILAR. WE DO NOT DIRECTLY OBSERVE THEM BUT WE KNOW THAT THEY ARE EVER PRESENT FROM INDIRECT EVIDENCE.

3D PRINTING BEFORE COMPUTERS



3D PRINTING AFTER DIGITAL



THIS IS AN HOMAGE TO THE COMIC BOOK *ASTERIX AND CLEOPATRA*. IN THIS SIXTH BOOK IN THE *ASTERIX* ALBUM SERIES BY RENE GOSCINNY AND ALBERT UDERZO, *ASTERIX* AND *OBELIX* GO TO EGYPT TO HELP BUILDING A PALACE ON TIME. CONSTRUCTION SPEED IS STILL IMPORTANT TODAY. ONE OF THE BOTTLENECKS IN 3D PRINTING TECHNOLOGY IS SPEED. THEREFORE, NEW APPROACHES SUCH AS SWARM MANUFACTURING ARE BEING DEVELOPED.

HISTORY OF SCIENCE

ERGUN AKLEMAN-

FAULTS

THE FIRST GEOLOGIST
OF THE WORLD



DISCOVERED
GEOLOGICAL FAULTS



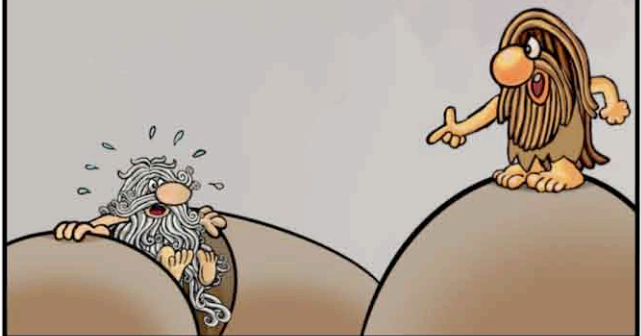
THE FIRST
ADMINISTRATOR
OF THE WORLD

ERGUN AKLEMAN-



INVENTED
BLAME
GAME

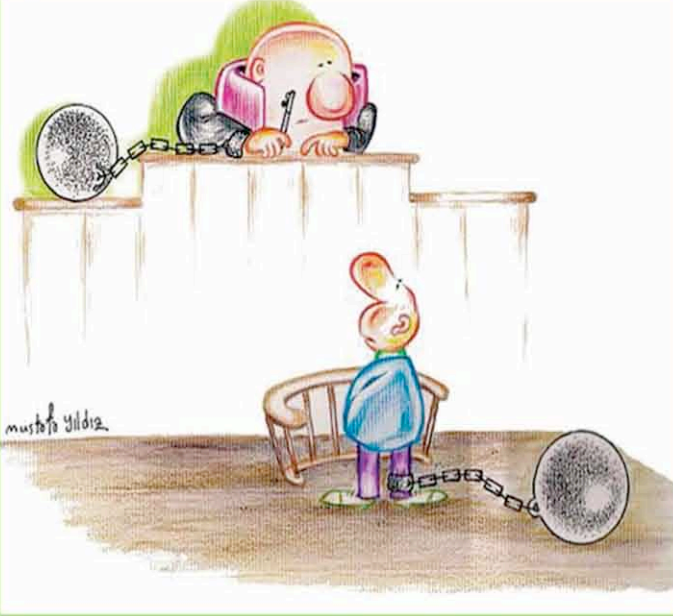
THIS IS HIS
FAULT!



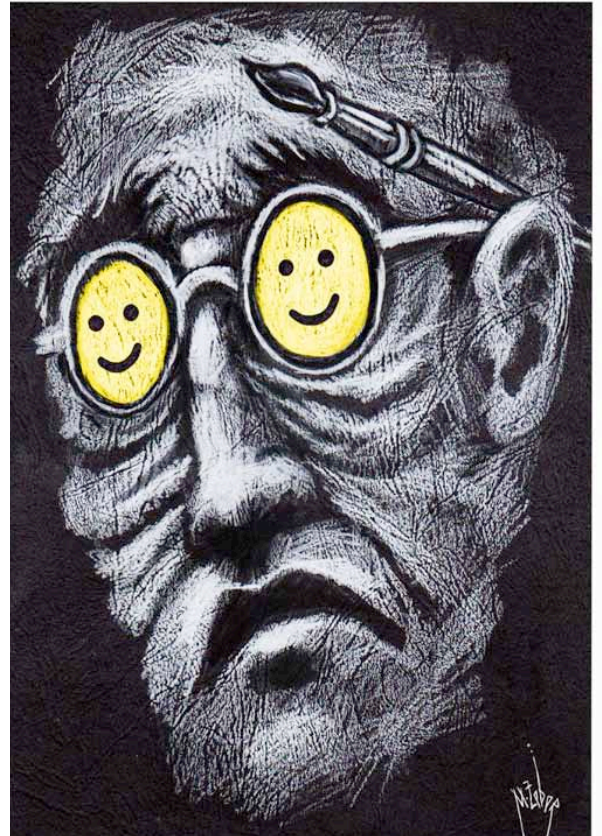
THE FIRST OBSERVATIONS OF THE PHYSICAL MATERIAL OF THE EARTH DATES BACK AT LEAST TO ANCIENT GREECE TO THE 4TH CENTURY BC. THEOSOPHISTS WROTE A BOOK ON "STONES". ARISTOTLE OBSERVED THAT THE EARTH CHANGES WITH TIME. THESE CHANGES HAPPEN AT SUCH A SLOW RATE THAT THEY CANNOT BE OBSERVED DURING ONE PERSON'S LIFETIME.

MISTIK

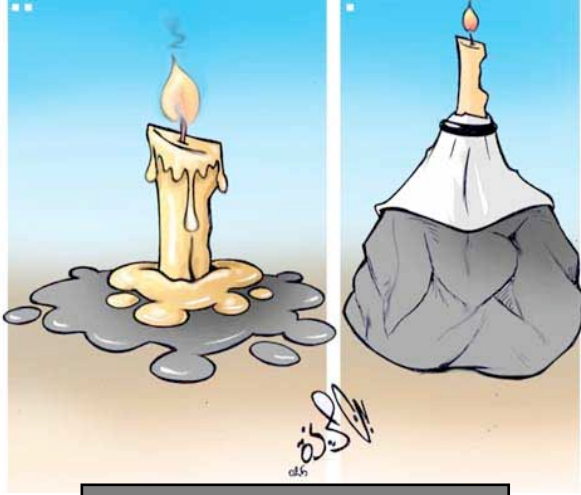
Mustafa Yıldız, Türkiye



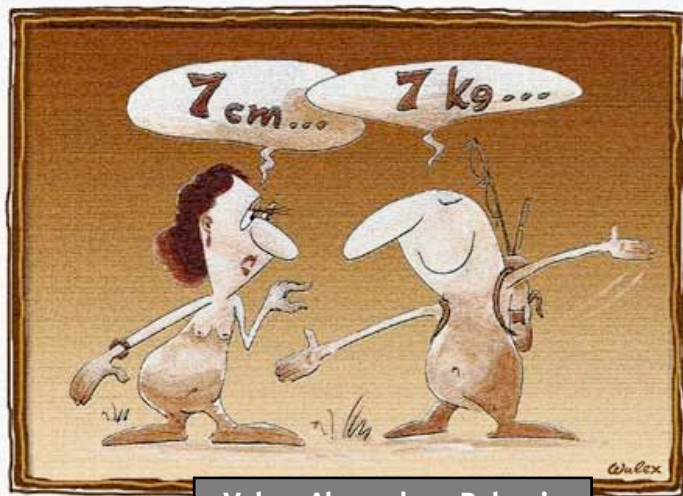
Claudio Alecrim, Brasil



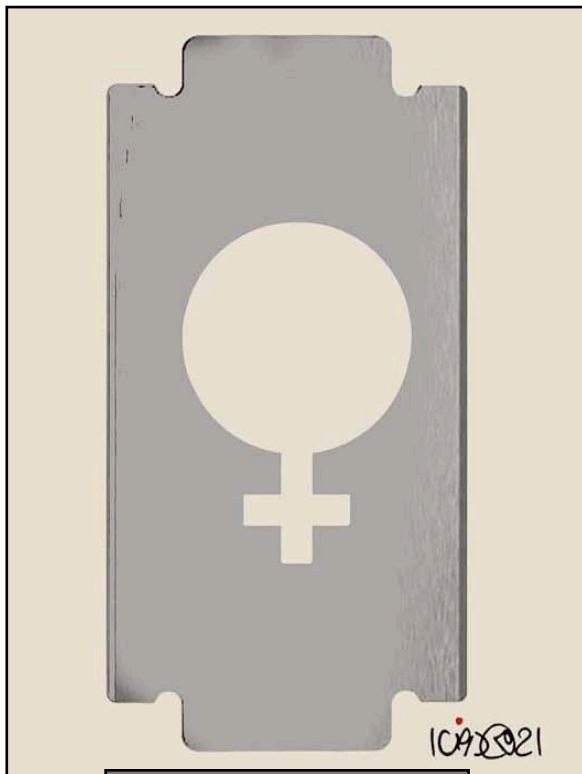
Mehmet Zeber, Türkiye



Benhariza Abdelghani, Algeria



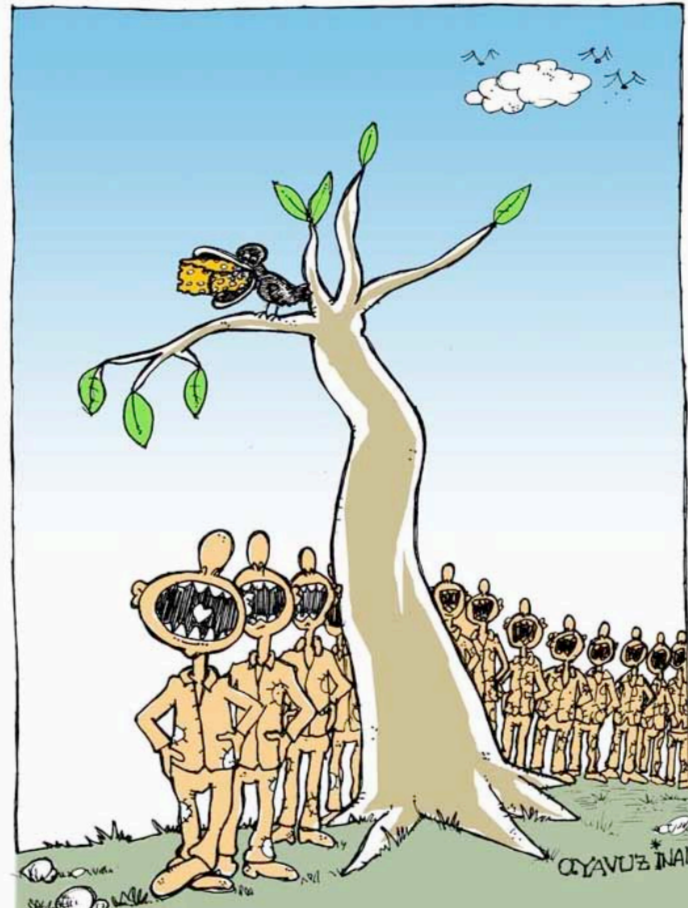
Valery Alexandrov, Bulgaria

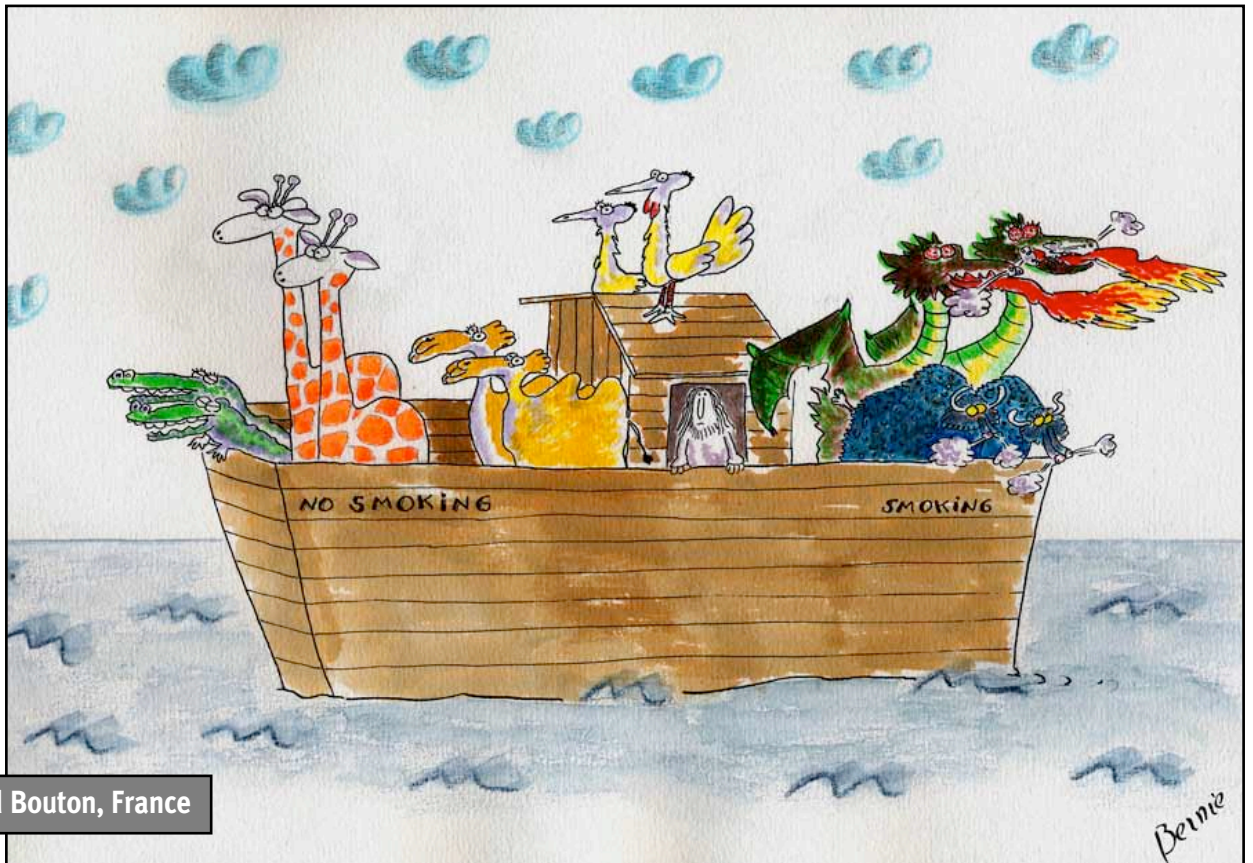


Ahmad Reza Sohrabi, Iran

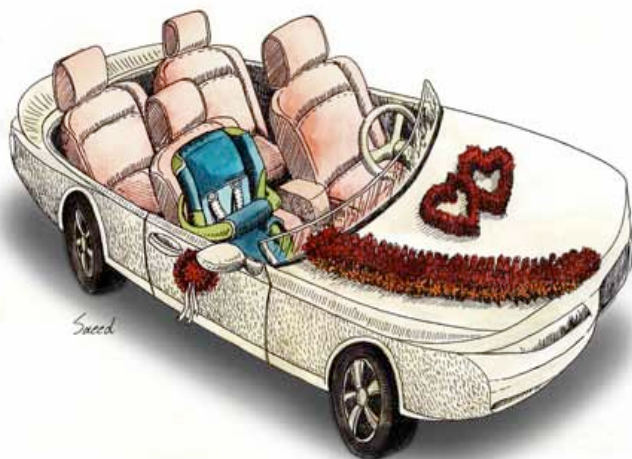
ÇİZGİYİLE

O. Yavuz İnal, Türkiye

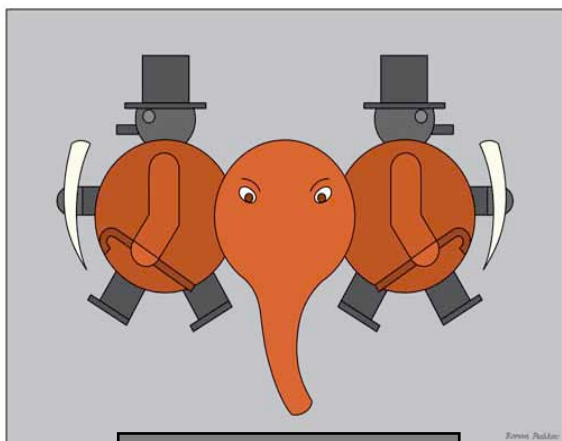




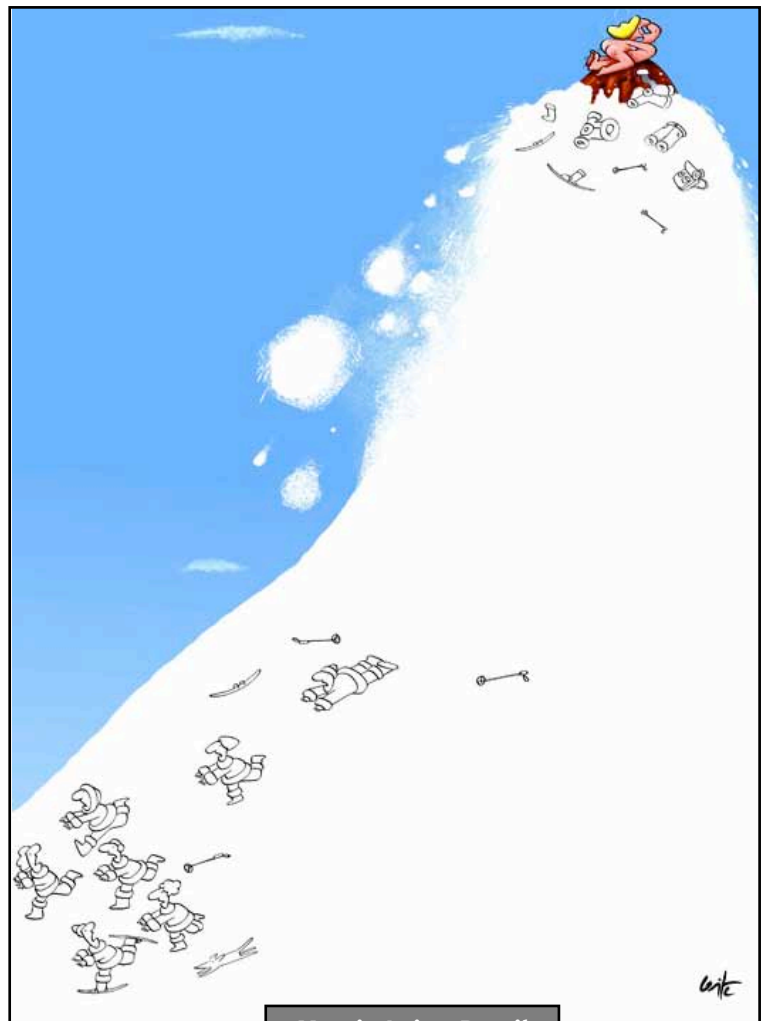
Bernard Bouton, France



Saeed Sadeghi, Iran



Roman Peshkov, Russia



Marcio Leite, Brasil

RASİT YAKALI



Rasit Yakalı, Türkiye





“Elemtere Fiş, Kem Gözlere Şiş!”

Yurdumuzdaki “sosyal hareketlilik”, halk arasında da karşılığını buldu. Hızla, toplumcu ürünler çıktı ortaya... Yaşanan olaylar karikatürize edildi.

Bize en yakın zamandır “dün”le “bugün”. Yakın akrabalıkları vardır. Yaşamışlıklar vardır. Dünleri anar, bugünleri yaşarız. Ama yarının ne olacağını bilemeyiz az çok tahmin etmek de... O yüzden, seçim sonuçlarına değinemeyeceğim. Ama sonuçlar çok konuşulacak önümüzdeki günlerde...
•••

Yat ve kat sanatının öncülerinden olup emeği hiçe sayan; heykelleri “ucube” olarak nitelendirip, tiyatro, opera ve bale sanatı hakkında ahkâm kesen birilerinin karşısında durmak boynumun borcuydu... AST oyuncularının sergilediği “Selamün Kavlen Karakolu” oyununu izlemek için çıktım yola.

Mizah aracılığıyla günlük olayları, toplumsal aksaklıkları eleştiren oyun; **Aziz Nesin**’in bir öyküsünden oyunlaştırılmıştır: “Kendilerini polis olarak tanıtan iki dolandırıcının, mahalleye sahte bir karakol açmalarıyla başlar oyun. Halkın polis korkusundan dolayı üçkağıtlara inanmaları, devletin de bu sahte karakolu ciddiye alıp resmi yazışmalarda bulunması, hatta buraya bekçi, polis, komiser tayin etmesiyle olaylar içinden çıkılmaz bir hal alır.”

Müzikleştirilmiş “Elemtere Fiş, Kem Gözlere Şiş” sözleriyle sürdü gitti oyun...

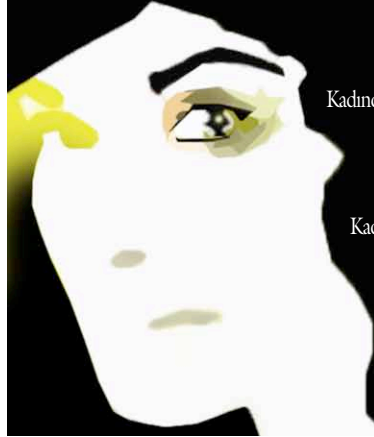
“Selamün Kavlen” nedir diye araştırdım Google’den; “Selamün Kavlen Min Rabbin Rahim” ayetini devamlı okuyanlar, cennetin her kapısından çağrılacakmış...

“Halk”la dalga geçip insanlara bir sürü yafıtı yapıştıran avanelerden birisi de geçtiğimiz günlerde, Kuran ve İslam diniyle dalga geçmesine; “Her gün Google’den bakıp bir ayet sallıyorum” dedi ya!

Tiyatrolar, “yalnız olmadığımızı”ı söyler bize...



• ÇİZİM: HECER HATİCE ERDOĞAN



Benim adım kadın

O korkak zalimin elinden nasıl kurtulduğumu hatırlamıyorum
Son can havli ile elinden kurtulduktan sonrasını hatırlamıyorum
Gözlerimi açtığımda her yer aydınlıktı ve güneş tepemde parlıyordu
Kuş sesleri, dalga seslerine karışıyor kulaklarımda rüzgar uğulduyordu
Yerimden doğrulup oturduğumda rüzgarı tenimde hissettim
Yaşamak ne güzel dedim
Ayağa kalkıp yürümeye başladım
Martılar kurtuluşumu kutluyorlardı
Deniz coşmuştu zaten
Bir süre rüzgara doğru koştum
Soluğum kesilene kadar koştum
Ve kendimi coşkun denizin kohnuna attım

Yorulunca kendimi sahile bıraktım

Ve !

Hatırladım...

Korkak zalimin bana söylediklerini hatırladım..

Bana yaptıklarını

Az kalsın beni karanlığa gömeceğini

Ve orada kalan kadın arkadaşlarımı

Onlar için tüm gücümü toplayıp oraya geri dönmeye karar verdim

Bu güzellikleri onların da yaşamasını

Üzerlerine serpiyen ölü toprağını silkeleyip

Ayaklarındaki prangaları çözmek istedim

Yerlerinden hareket edebileceklerini hatta koşabileceklerini anlatmak istedim

Yüce yaratıcı kadına yaratıcılık vasfını yüklemişti

Kadın O’nun en kıymetlisiydi, ve kadınlar bunu bilmeliydi

Yani kadın birilerine hizmetçi olarak gelmemişti dünyaya

Saklanması gereken, güçsüz, aciz bir canlı değildi

Bir ayıp değildi kadın

Kadın güç demektir

Kadında çok büyük bir güç vardı. Yaratıcı, kadına çok büyük bir armağan vermişti

Bir erkekten daha dayanıklıydı kadın acıya

Kadında en az erkek kadar güçlüydü ve zeki idi

Aslında kadın daha hızlı düşünebilirdi

Kadın hayatın mimarıydı

Kadın öğretilmiş çaresizliğinin üzerine çıkmalıydı ve haykırmalıydı dünyaya

İÇİNDEN NE GEÇİYORSA SÖYLEMELİYDİ!

GELİNCİK DÜŞLEMESİ

● gülşah eteker

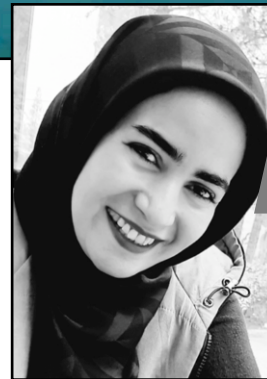


**Sözcüklerim sağır değil,
kulakların dilsiz..
Susuyorum!**



Santiago Cornejo (Korne), Argentina

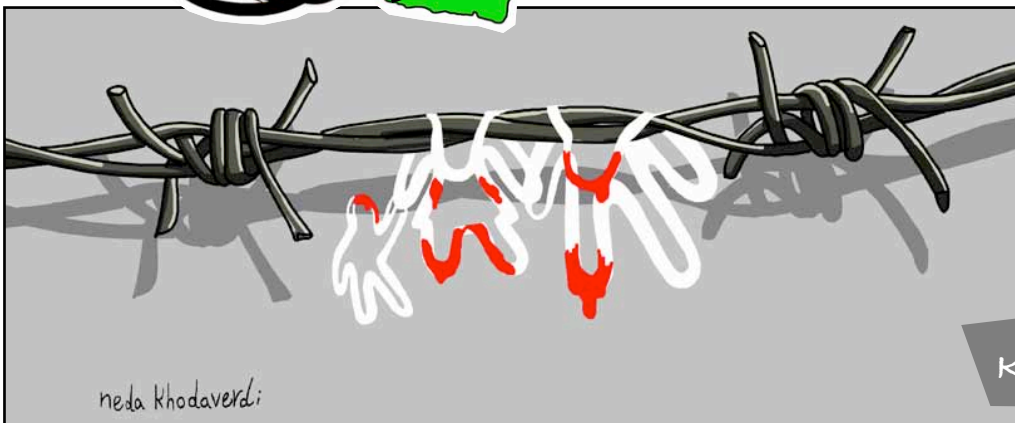
Yalda Hasheminezhad



Efat Amjadipour



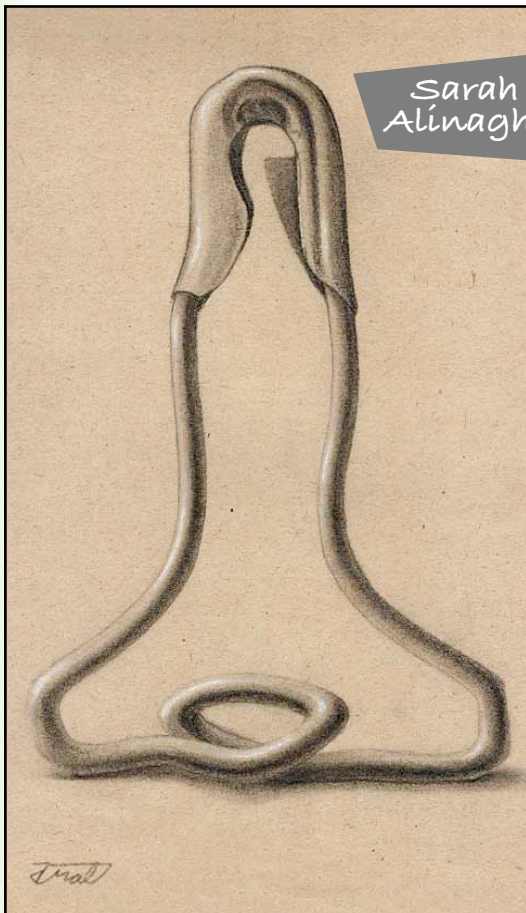
female
cartoonists
from Iran



Neda Khodaverdi



Monireh
Ahmedi



Sarah
Alinaghi



Nilya
Sadat
Mirrezaie



Behrang Jeddi, Iran



Fadi Abou Hassan, Palestine/Norway



Hossein Eskandari, Germany



Konstantin Kazanchev, Ukraine



Julio Carrion Cueva, Peru



Şaka Gibi

garip ama gerçek olaylar...

• Günce Yavuzdoğan

8 eşi, 7 sevgilisi ve 107 çocuğu olan adam: Genç kadınlarla evlenmeye devam edeceğim.

Bir kadın için çok zeki olduğunu ileri süren Kenyalı David Zakayo, 8 eş, 7 sevgili ve 107 çocuğa sahip. "Kafamdaki beyin ve fikir miktarını yönetebilmeleri için birçok eşe ihtiyacım var" diyen Zakayo, genç kadınlar ile evlenmeye devam edeceğini söyledi.

İlk evliliğini 1987 yılında yapan David, bir kadın tarafından yönetilemeyeceğini söyleyerek yeni evlilikler yapmaya ve bunun yanında başka kadınlar ile ilişki yaşamaya başladı.

Sunday Nation gazetesine konuşan David, şunları söyledi, "Benim kafamdaki bir insanı tek bir kadın yönetemez. İnsan beyni, hareket kolaylığı için daha küçük parçalara bölünmesi gereken büyük bir mısır çuvalı gibidir. Kafamdaki beyin ve fikir miktarını yönetebilmeleri için birçok eşe ihtiyacım var. Bir eş için fazla akıllıyım."

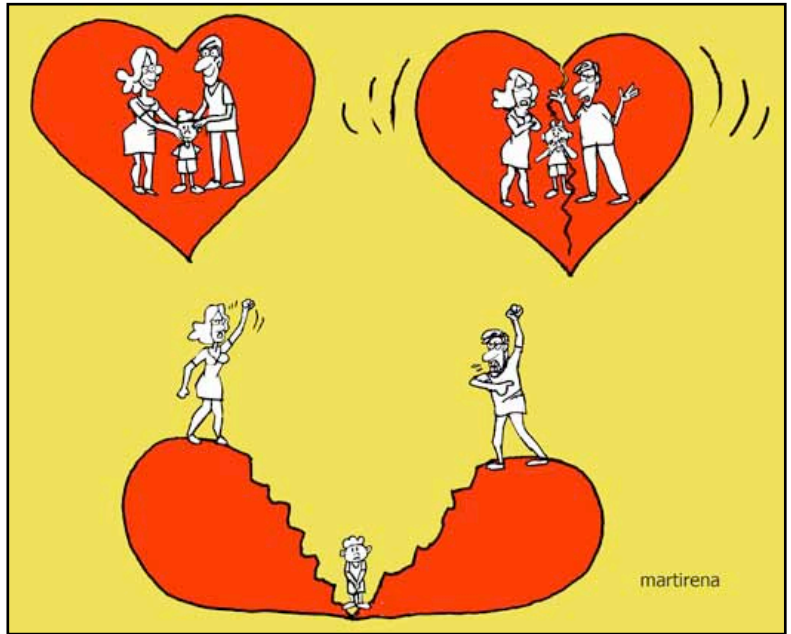
Yaşadığı bölgedeki standartlara göre yoksul sayılan David'in yarım dönümlük mısır tarlası bulunuyor bunun yanı sıra şeker kamışı da yetiştiriyor.

Ailesini geçindirmek için yaşadığı zorluklara rağmen dik duran David, kendini ismi Incil'de geçen ve 700 eşi ve 300 sevgilisi olan Kral Solomon'a benzetiyor. David, genç kadınlar ile evlenmeye devam edeceğini söyledi.

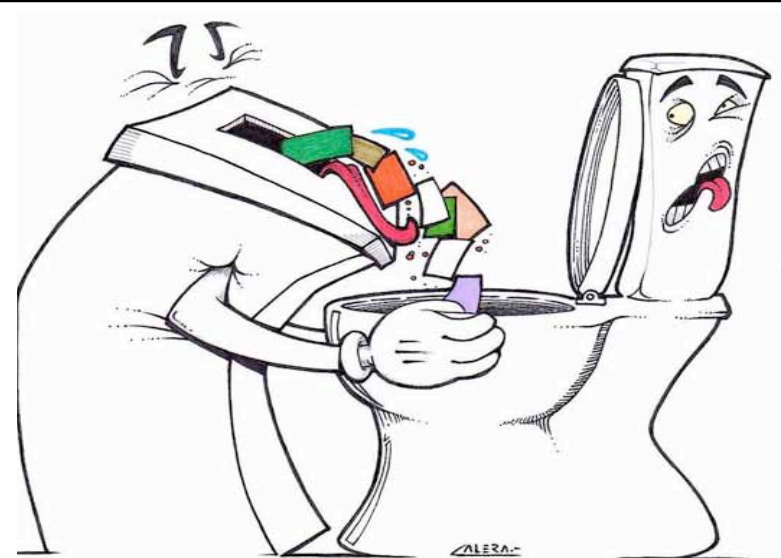
Marcel Cizmar, Slovakia



Ali Divandari, Iran

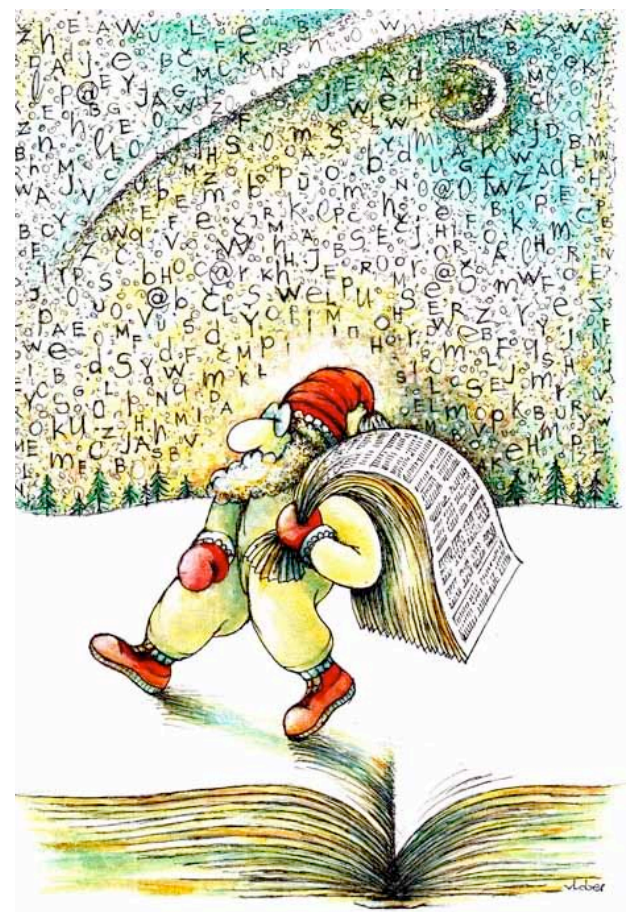


Alfredo Martirena, Cuba



CesarAndres Leal Ramirez, Uruguay

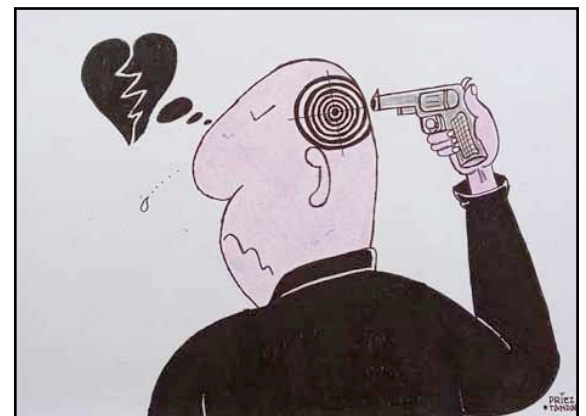
Oleg Gutsol, Ukraine



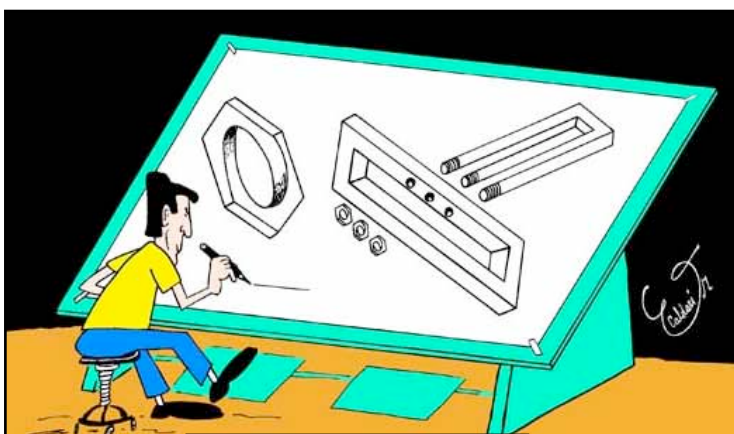
Vladimiras Beresniovas, Lithuania



Jorge J. Salazar Zepeda (Jors), Mexico



Supriyanto Priez Tandang, Indonesia

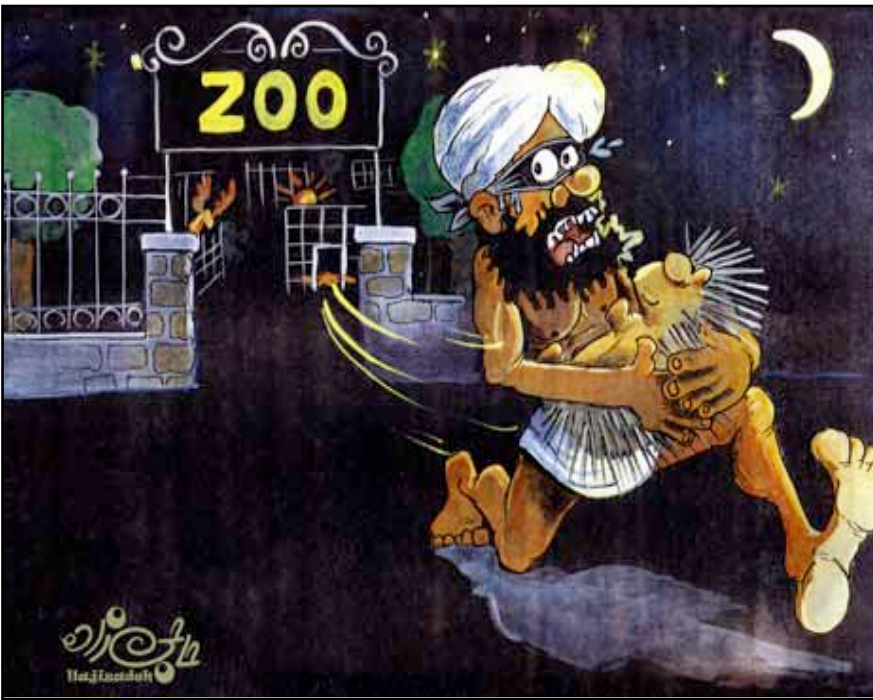


Eduardo Caldari Jr, Brasil



Edi Dharma, Indonesia

Rasoul Hajizadeh, Iran



Ansa Mustafa, Kazakhstan



Fernando Pica, Colombia



Alvydas Jonaitis, Lithuania



Resim, karikatür ve dans ile hayatı sobeleven genç bir “ebe” ...

aziz yavuzdoğan / genç figürler

CEREN Demir

**Sosyal gençlerden biri o..
Eskişehir Osmangazi Üniversitesi
Sağlık Bilimleri Fakültesi
Ebelik Bölümü mezunu olan
Ceren Demir, aynı zamanda
halk dansları oyuncusu ve de
bir karikatürcü adayı...**

Eskişehir’deki öğrencilik hayatı boyunca öğrenim gördüğü ebelik bölümü dışında çeşitli alanlardaki etkinliği ile dikkat çeken ve ilgi gören öğrencilerden biriydi... Okulun yanı sıra resim ve karikatür eğitimi de alan **Ceren Demir**, beş yıl önce mezun oldu ve **İstanbul**’da mesleğini yapmaya başladı... Bu söyleşimizde **Ceren**’i siz “fenamizah” okurlarıyla buluşturmak istedik...
...

• Kendinden söz eder misin biraz?

Merhaba ben Ceren. 28 yaşındayım. **İstanbul**’da doğdum. **Büyükçekmece Anadolu Sağlık Meslek Lisesi**’nden hemşirelik mezunu oldum, kısa süre hemşirelik yaptıktan sonra **Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Ebelik Bölümü**’nden mezun oldum. Şu an **Sağlık Bilimleri Üniversitesi**’nde ebelikte yüksek lisans yapıyorum. Ayrıca **Başakşehir Çam ve Sakura Şehir Hastanesi**’nde doğumhane ebesi olarak görev yapıyorum. Hobilerim karikatür çizmek, kendi çapımda resimler yapmak, dans etmek. Uzun yıllardır dans ediyorum ve halk dansları oyuncusuyum. Sanatla uğraşmayı da seviyorum boş zamanlarımda bir şeyler üretmek benim çok hoşuma gidiyor.

• Eskişehir’de öğrenim gördüğünü biliyoruz. Çok sevilen ve sosyal bir öğrenciydin. Öğrencilik hayatın sence nasıl geçti?

Eskişehirtek kelimeyle mükemmel bir yer. Herkese tavsiye ederim. Atanacak olan üniversite okuyacak olan ya da gitme, yaşama imkanı olan herkese... Şehir inanılmaz büyüleyici bir şehir. Bir şehri bu kadar güzel yapan önceki belediye başkanımız **Yılmaz Büyükerşen** hocamıza teşekkür ediyorum. Her zaman **Eskişehir**’in yeri bende çok ayrı olacak. **Eskişehir**’i bu kadar sevmiş olmamın diğer bir sebebi ise öğrencileri seven çağdaş aydın insanların bir arada bulunması bence. Benim gelişimimde her türlü katkıda bulunan hocalarıma özellikle dergide emeği geçen **Aziz Yavuzdoğan** hocama çok teşekkür ederim.

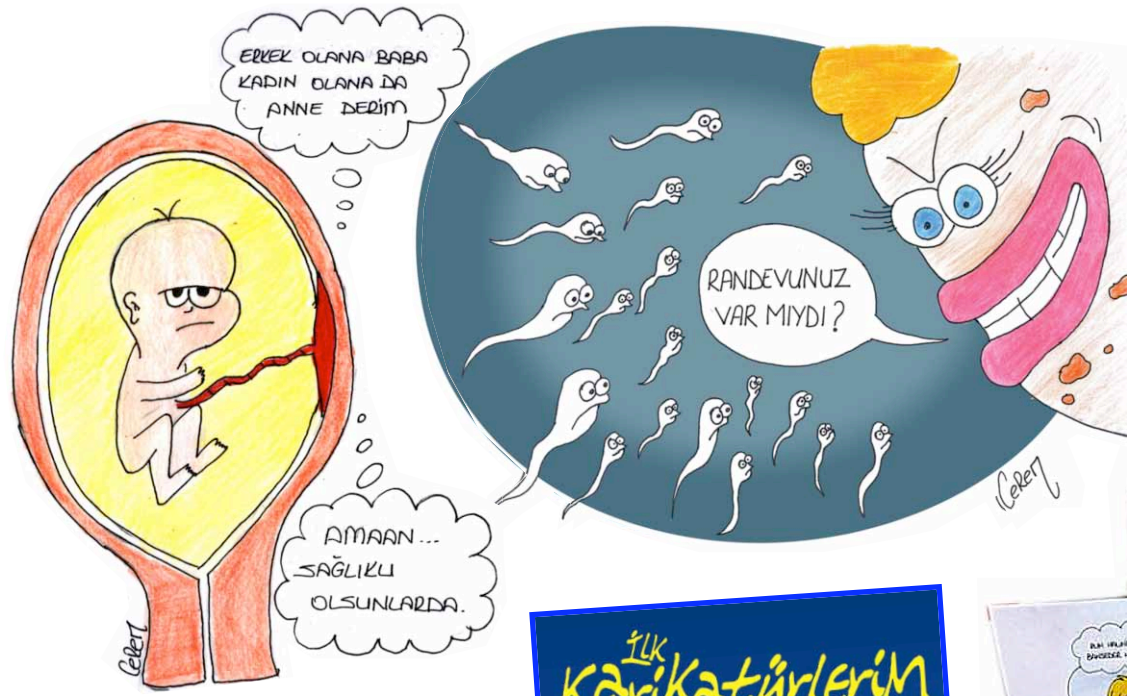
• Üniversite mezunu gençlerin büyük çoğunluğu mezuniyet sonrası iş bulmakta zorluk çekiyor. Bukonu hakkındaki düşüncelerini alabilir miyim?

Evet maalesef üniversite mezunlarının çoğu işsiz. Bunun sebebi bence üniversiteye girmenin ve okumanın bu kadar kolay olduğu, parası olanın girdiği üniversitelerin sayısı arttıkça eğitim kalitesi düştükçe ve ihtiyaç olmamasına rağmen üniversitelerin bazı bölümlere ısrarla gereğinden fazla öğrenci olarak ülkede ki mezun sayısını arttırdığından kaynaklı olduğunu düşünüyorum.

**Dünya’ya
gelen onlarca
bebeğin
ebesi olarak
Ceren Demir
bugün kutsal
bir meslek icra
ediyor...**

PORTRE ÇİZİM: AZİZ YAVUZDOĞAN

**She is a young
Turkish midwife
who is a cartoonist
and dancer...**

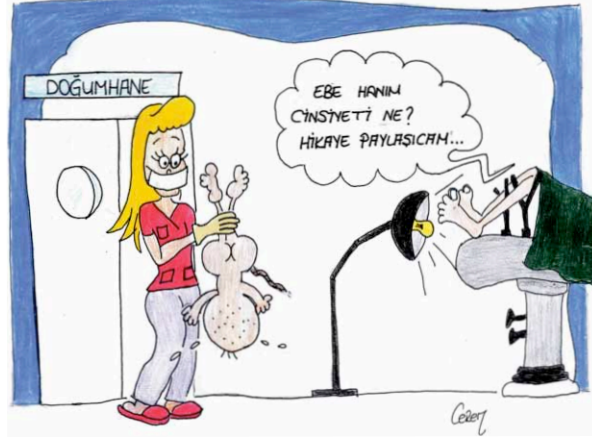


• Okul dışında halk oyunları çalışmalarına katıldın ve başarılı bir karikatür öğrencisiydin ayrıca. Sergileriniz de oldu...

Evet bir dönem karikatür konusunda çok aktifim. Aziz Yavuzdoğan hocam her zaman yanımdıydı. Açtığımız sergide de her türlü yardımı desteği esirgemedi bizden. Çok fazla çaba sarfetti güzel eserlerin ortaya çıkması için. Sergilerimiz yapım aşamasında da sergileme aşamasında da çok zevkli geçti. Özellikle ebelik adına Türkiye'de bir ilk yaptık ve ebelik sergisi açtık. Bunda ebelik hocamız Aysel Bülüz'in de katkılan çok fazla. Bizimle birlikte karikatürler çizip sergide açılışımızı yaptık. Hep birlikte hem çok eğlendik hem de karikatürlere bakıp beni üniversite yıllarıma götürecek harika anılar biriktirdim. Bu eserleri ortaya çıkarırken mesleğimize ilgili komik ve sosyal mesaj içeren konular bulmaya çalıştık düşünen ve üreten gençler olduk. Çok güzel bir deneyim dolu dolu geçti herkese her yaştakilere tavsiye ederim.

• Son olarak mesleğin hakkında neler söylemek istersin?

Çok klasik olacak fakat mesleğim çok kutsal bir meslek. Bilim ve sanatın birleştiği meslek. Ebelik insanlığın varoluşuyla başlar dünyada ki ilk meslektir. Dünyaya bir canlının meydana gelmesine şahit oluyoruz. Her gün onlarca doğum yapıyoruz annelere, kadınlara destek oluyoruz. Ebelik sağlık hizmetinin kutsal anasıdır. Kısacası anneler bir ise ebeler dokuz doğurur :D Bir de bu zorlu dönemlerde görev alan tüm sağlık çalışanı arkadaşlarıma teşekkür ederim. Çok ağır şartlarda, yoğun nöbet listeleriyle hepsi çok fazla emek sarfediyor. Hepsine minnettarım...■

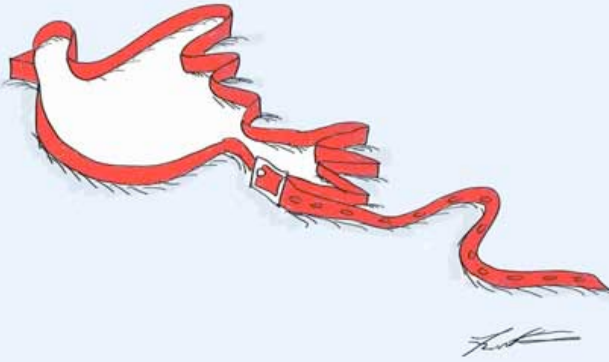


Daha çok mesleğiyle ilgili başarılı karikatür çizimleri olan Ceren Demir'in, çalışmalarının yer aldığı bir de karikatür albümü var...



Eskişehir Osmangazi Üniversitesi, Sağlık Bilimleri Fakültesi Ebelik Bölümü'nden hocaları Dr. Aysel Bülüz ve birkaç bölüm arkadaşısı ile birlikte karikatür kursuna katılan Ceren Demir, ebelerle birlikte 2018'de "Dünya Ebeler Günü" kapsamında bir de karikatür sergisi açmışlardı...

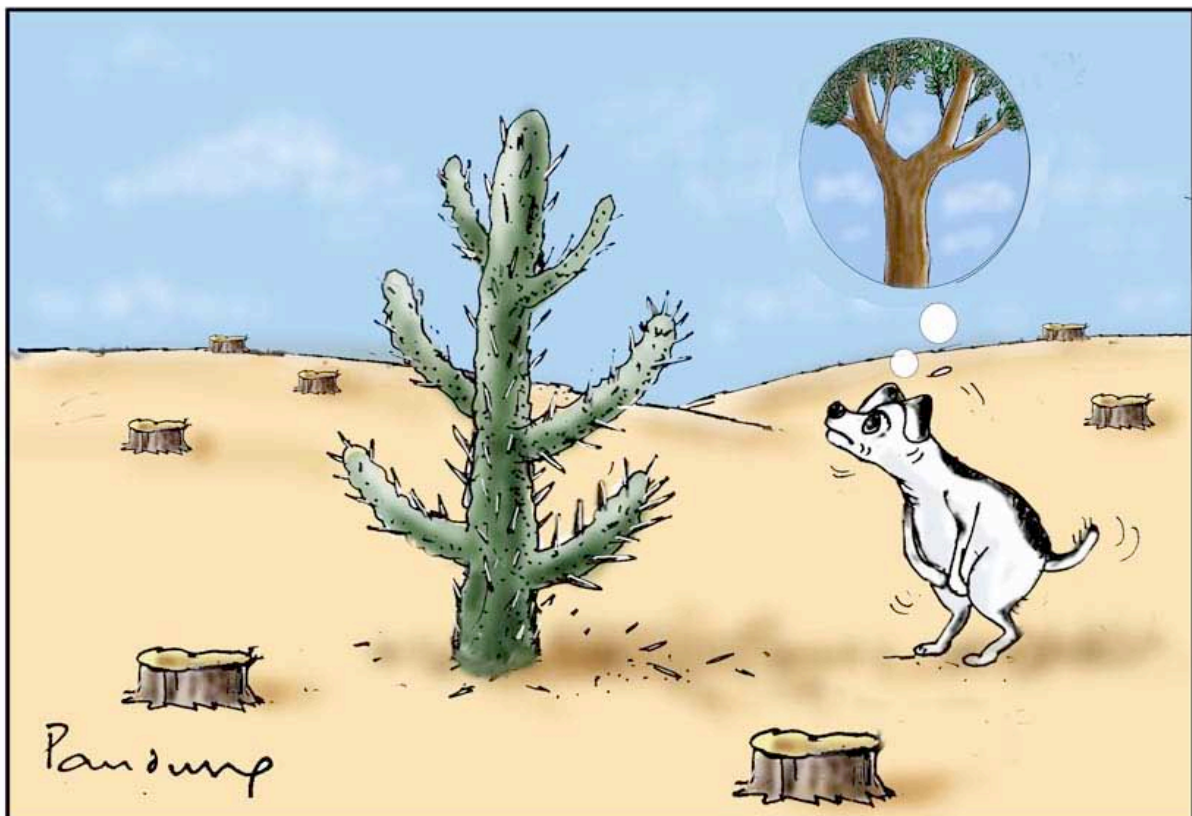
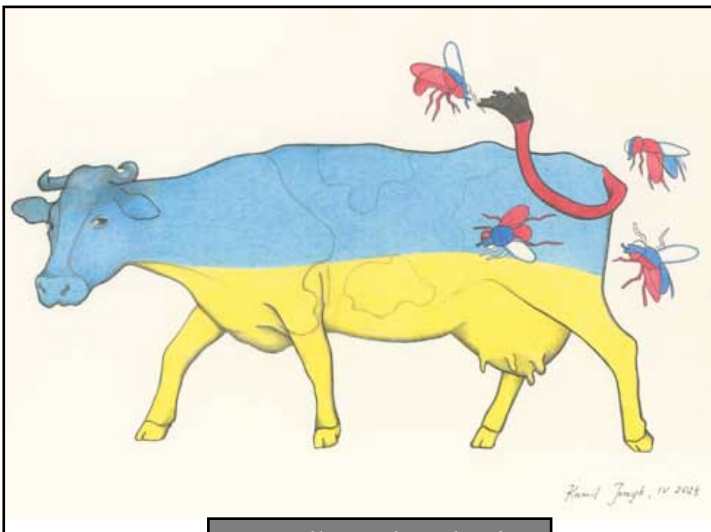
Bartis Silviu, Romania



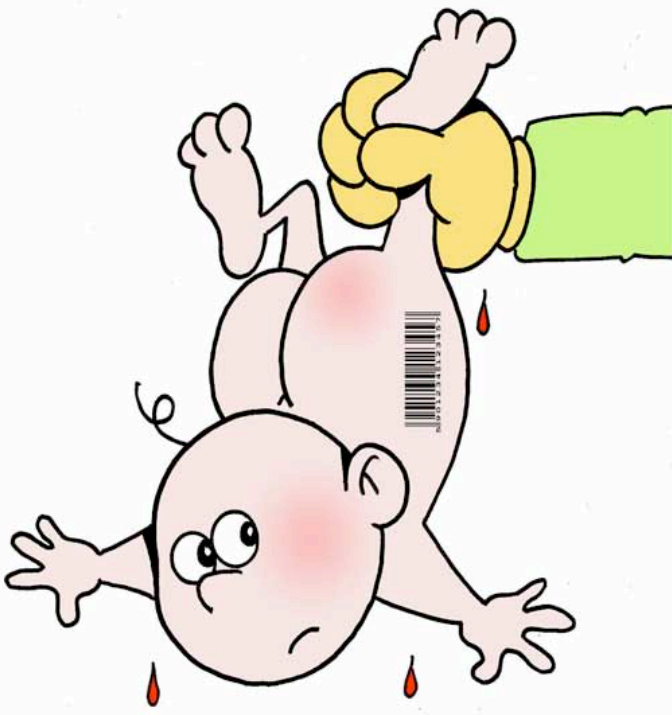
Juan Gabriel Benavides (Gabo), Spain



Kamil Jerzyk, Poland



BV Panduranga Rao, India

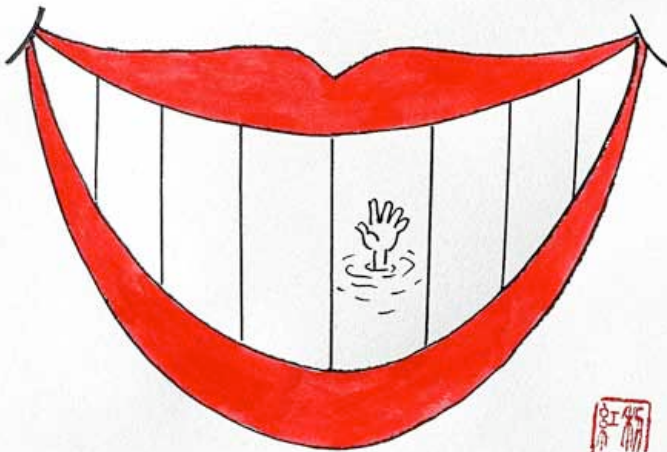


Ronaldo Cunha Dias, Brasil

Ronaldo



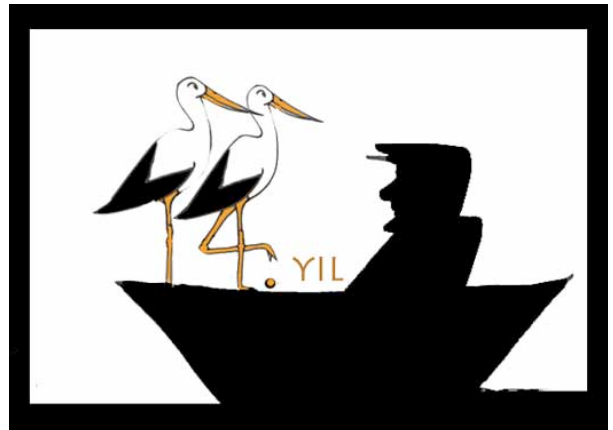
Zdenko Puhin, Croatia



Shen Hong Li, China

ÜVENDİRE

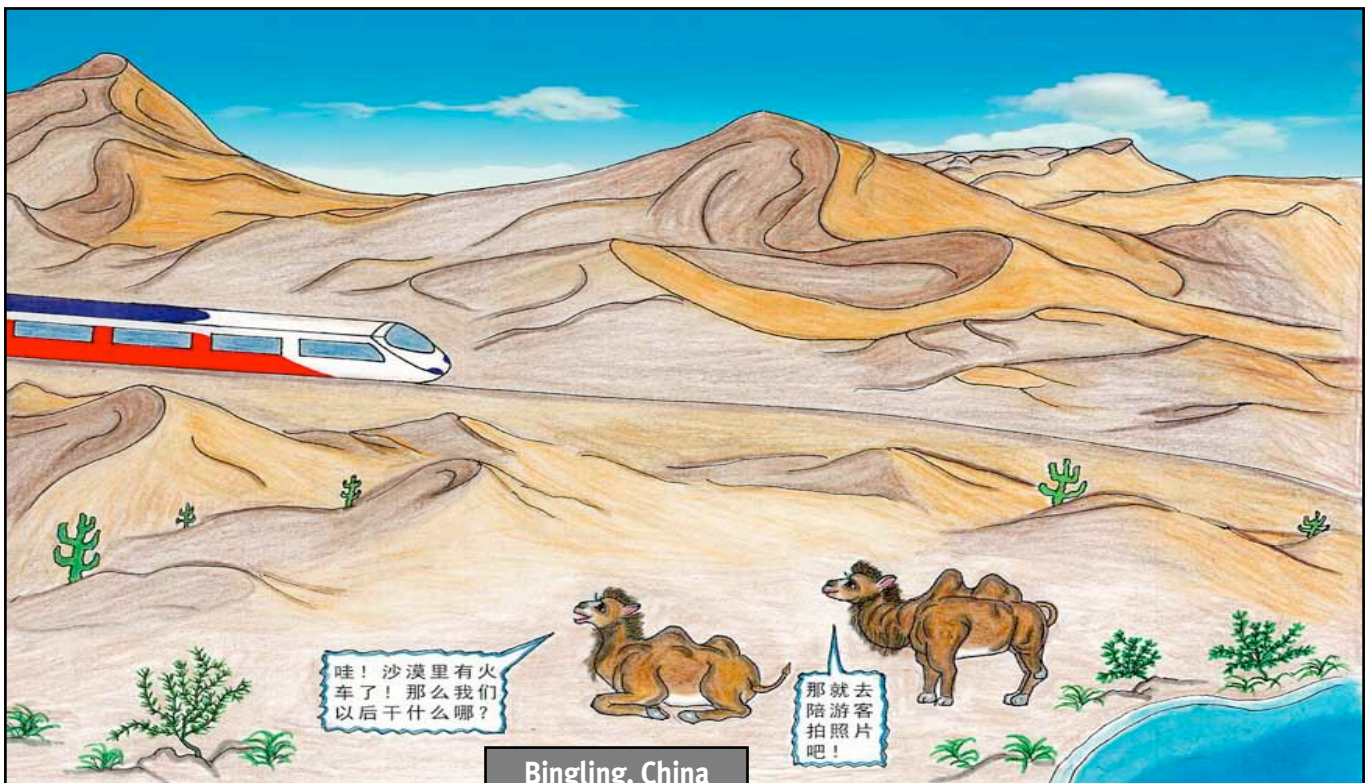
Mehmet Saim Bilge, Türkiye



Viacheslav Kapreliants, Ukraine



Dariusz Dabrowski, Poland



Bingling, China

Dina Abdelgawad, Egeyt

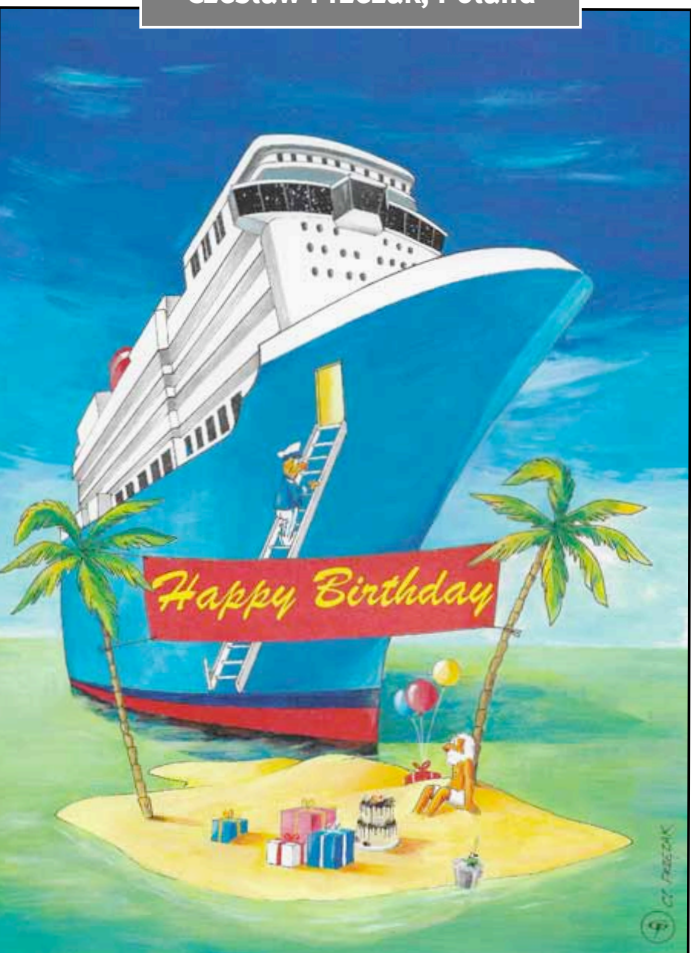


SUPERMARKET

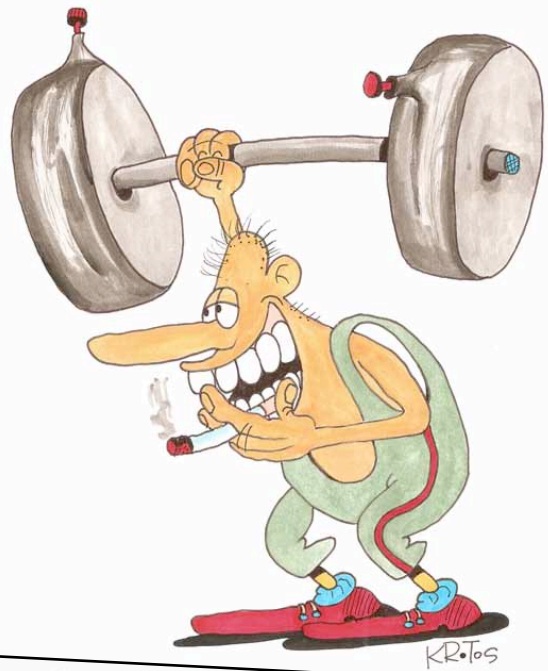
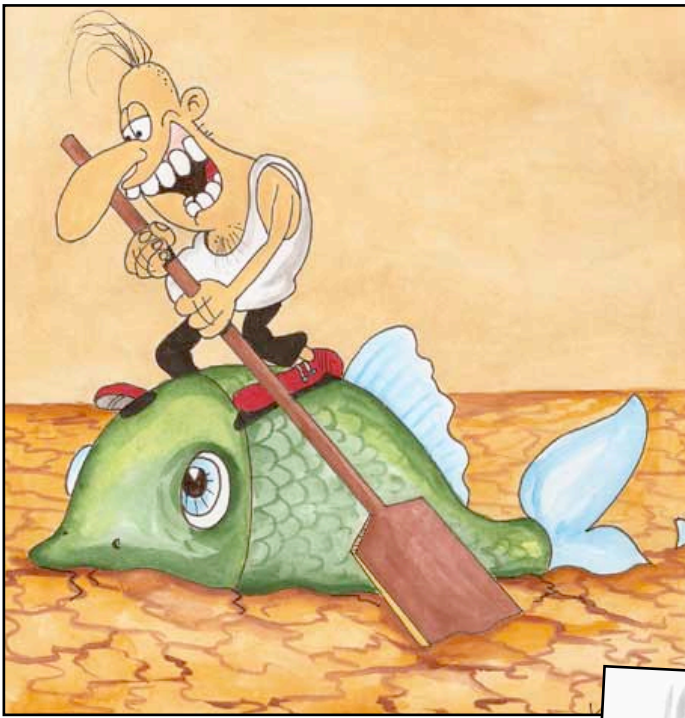


Anatoly Radin, Russia

Czesław Przekaz, Poland

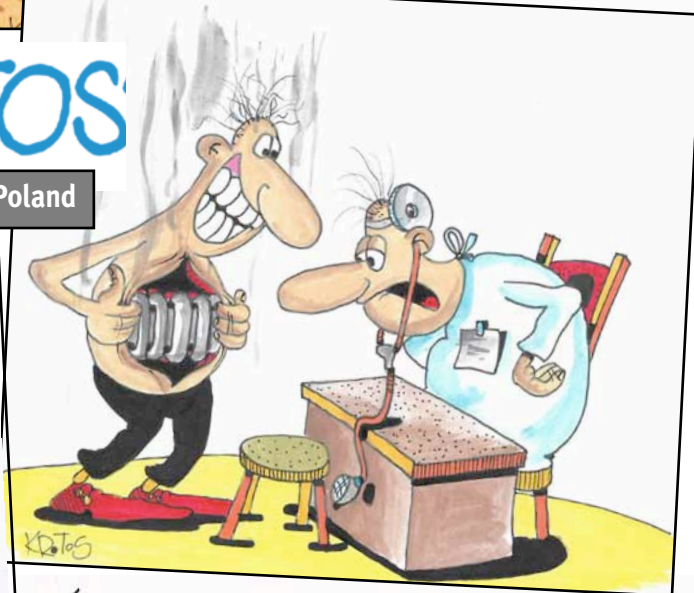


Jose Angel Tellez Villalon, Cuba



KROTOS

Tadeusz Krotos, Poland



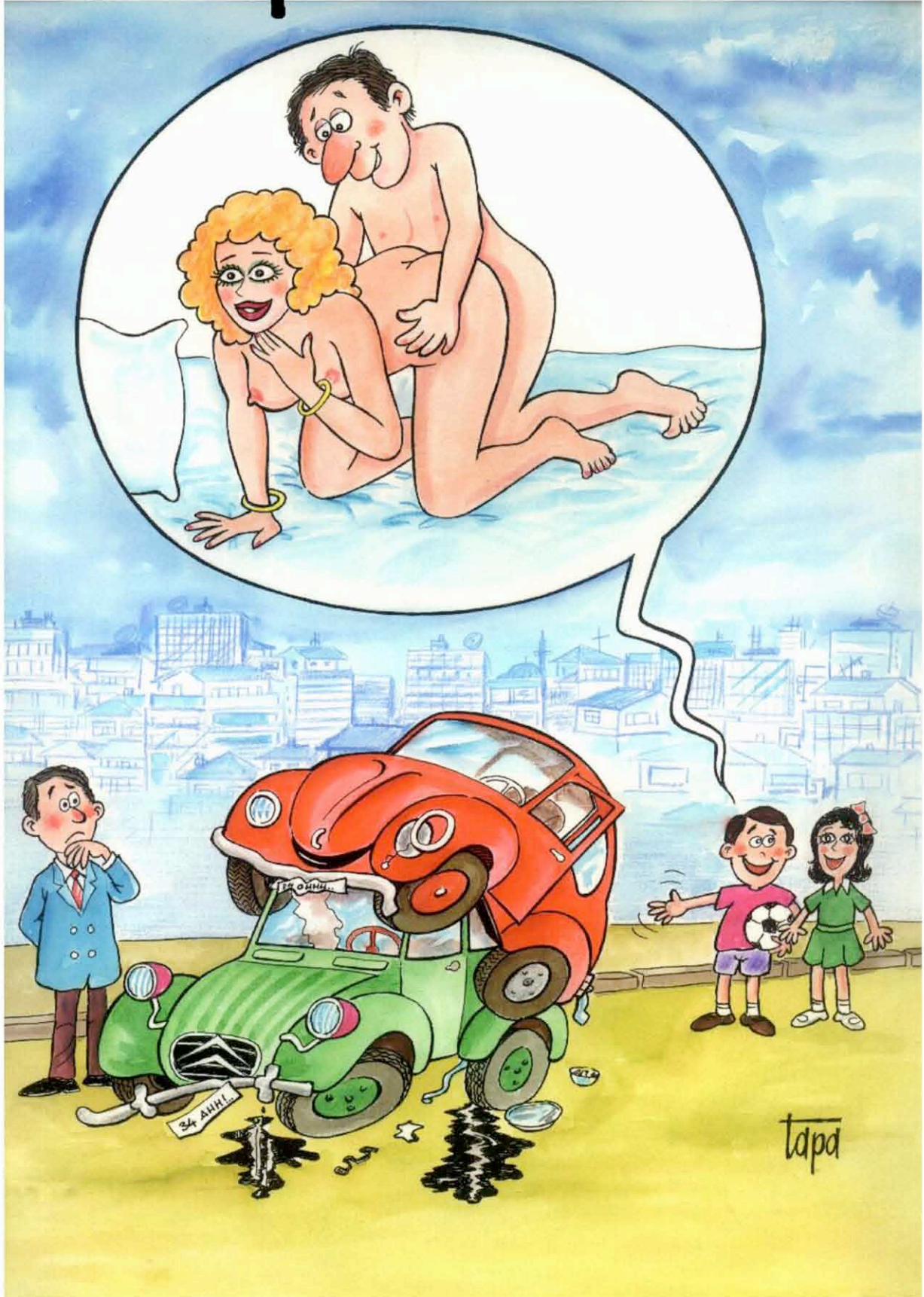


Tapa

İbrahim Tapa
(1950-2019)

EROSHOP

TURKISH MASTER CARTOONIST

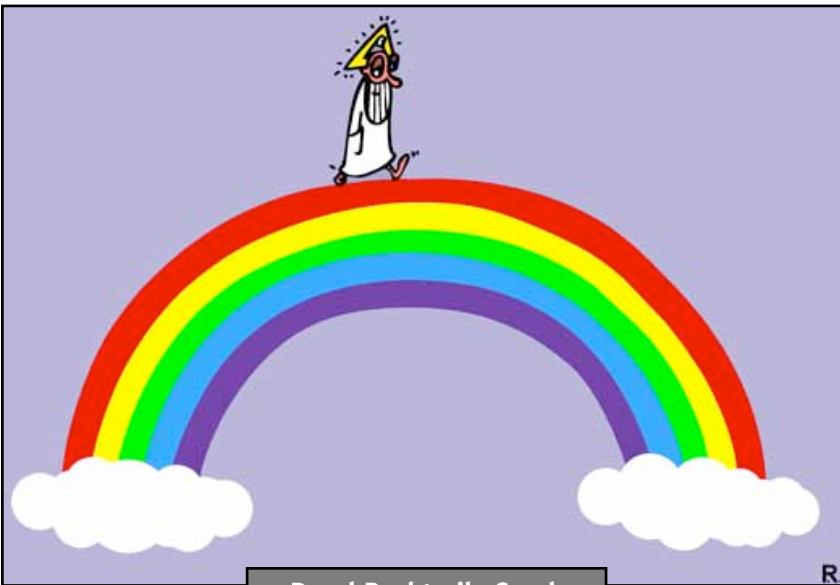




Arsen Gevorgyan, Armenia



Arturo Rosas, Mexico



Pavel Rychtarik, Czech

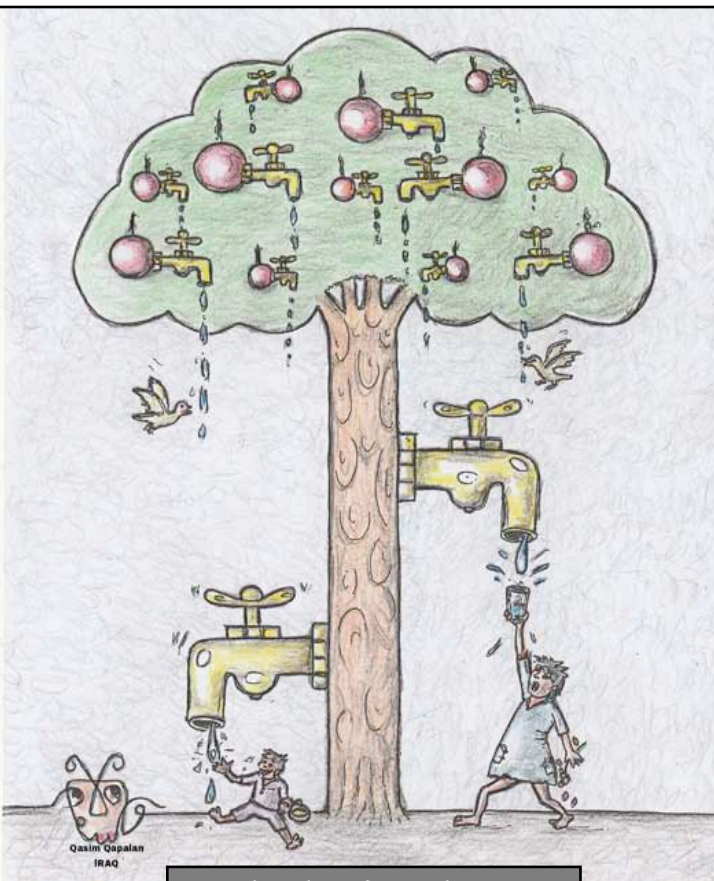
Kafa- dân'k!

KENDİME ÇOK KIZIYORUM
KESİN ALLAH CEZAMI VERECEK!



AMA MERAK EDİYORUM
KİMİ GÖREVLENDİRECEK?!

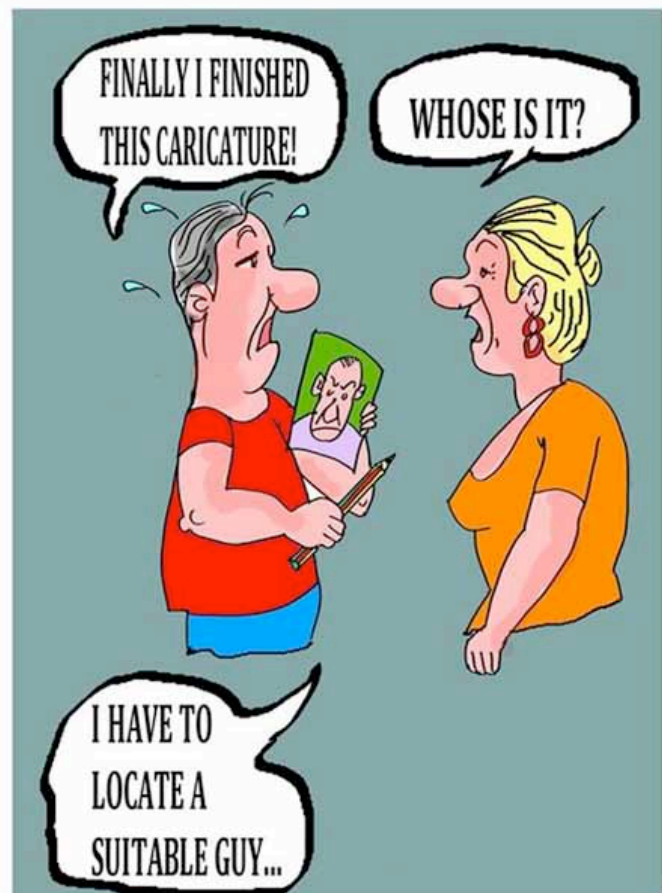




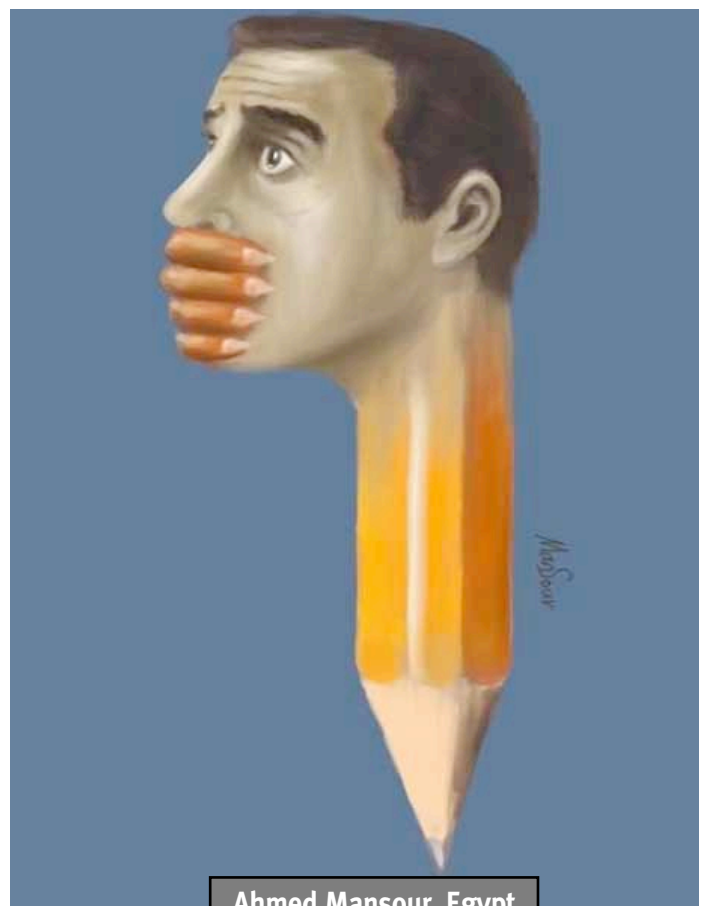
Qasim Ahmed Qapalan, Iraq

OH! FOR A MODEL!

Tvg Mennon, India



Xu Lin, China

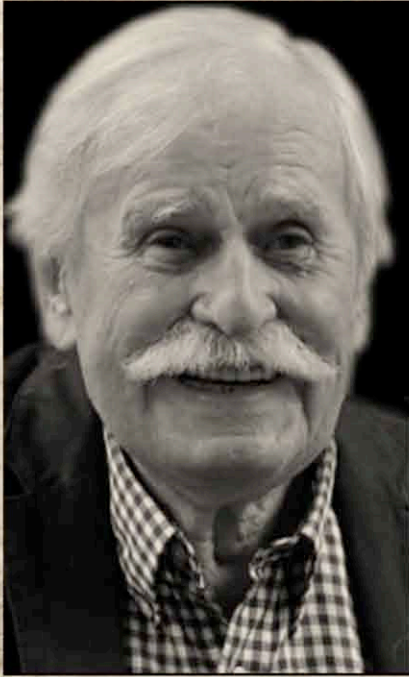


Ahmed Mansour, Egypt

DÜNYADAN ESKİ KARİKATÜR USTALARI...

Old Master cartoonists..

..from around the world



Adolf Born (12 Haziran 1930 - 22 Mayıs 2016), Çek ressam, karikatürist ve çizgi film yapımcısı. Kariyeri boyunca çocuklara yönelik çizimler ve çizgi filmler yapmış çocuk kitaplarının resimlerini çizmiştir. Çalışmalarından dolayı 2008'de Hans Christian Andersen ödülü kazanmıştır. Çocuklar tarafından çok sevilen Mach and Sebestova adlı çizgi dizi animasyonunu yaratmıştır. 1974'te Kanada Montreal'de "Yılın Karikatüristi" seçilip 2003 yılında Çek sanatına katkılarından dolayı **Çek Cumhurbaşkanı V. Klaus** tarafından ve Fransız Kültür Bakanlığı tarafından şövalyeliğe ödüllendirilen ünlü çizer ve yapımcı **Adolf Born** Prag'da 22 Mayıs 2016'da 85 yaşında ölmüştür.

Adolf Born

Adolf Born (June 12, 1930 – May 22, 2016) was a Czech painter, cartoonist, and animated film producer. Throughout his career, he created illustrations and animated films primarily for children and illustrated numerous children's books. In recognition of his work, he received the Hans Christian Andersen Award in 2008. He was the creator of the beloved animated TV series Mach and Sebestova, which gained great popularity among children. In 1974, he was named "Cartoonist of the Year" in Montreal, Canada. In 2003, he was honored with a knighthood by both the Czech President Václav Klaus for his contributions to Czech art and the French Ministry of Culture. The renowned illustrator and producer Adolf Born passed away in Prague on May 22, 2016, at the age of 85.

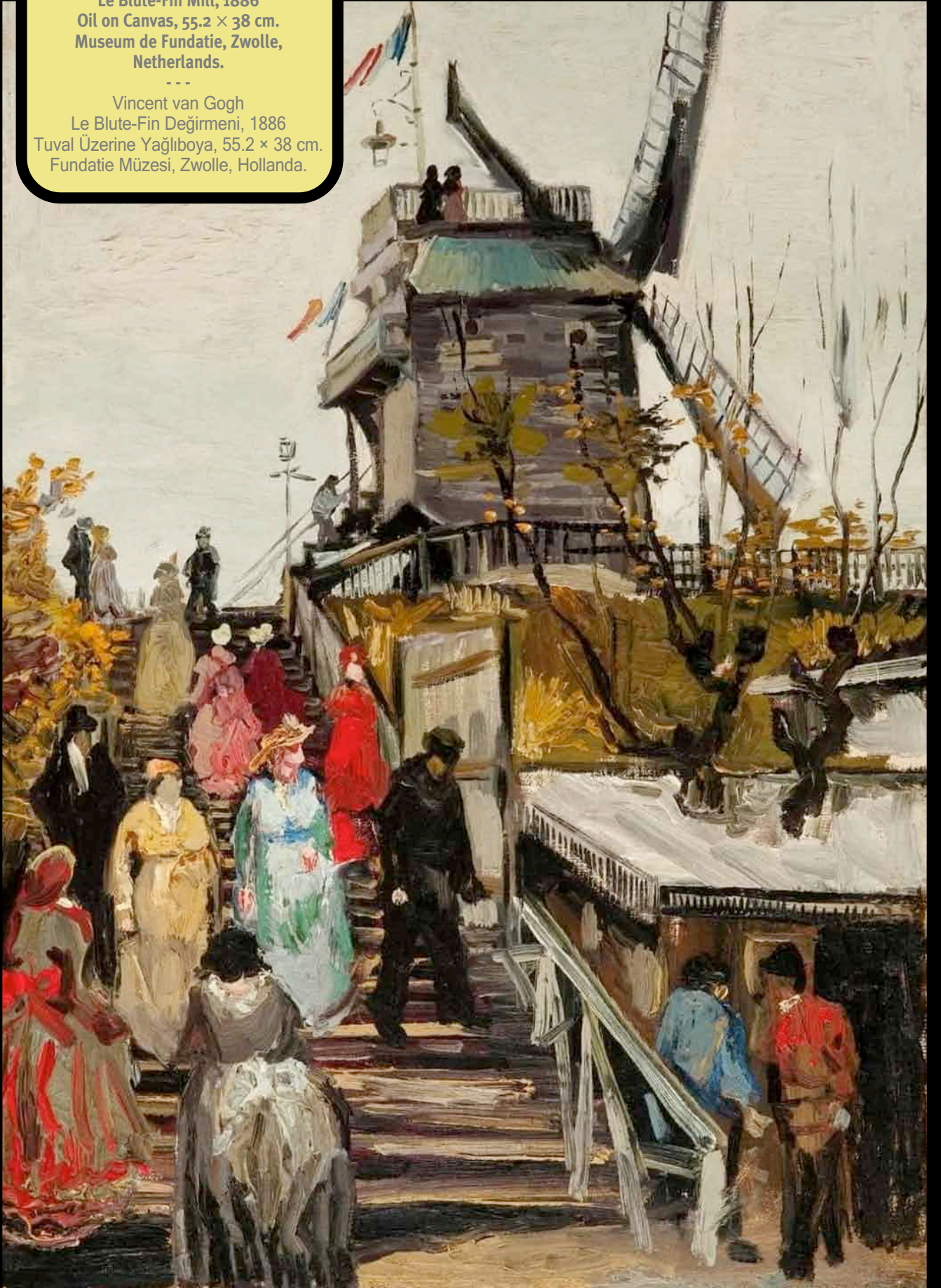




ILLUSTRATION

Vincent van Gogh
Le Blute-Fin Mill, 1886
Oil on Canvas, 55.2 × 38 cm.
Museum de Fundatie, Zwolle,
Netherlands.

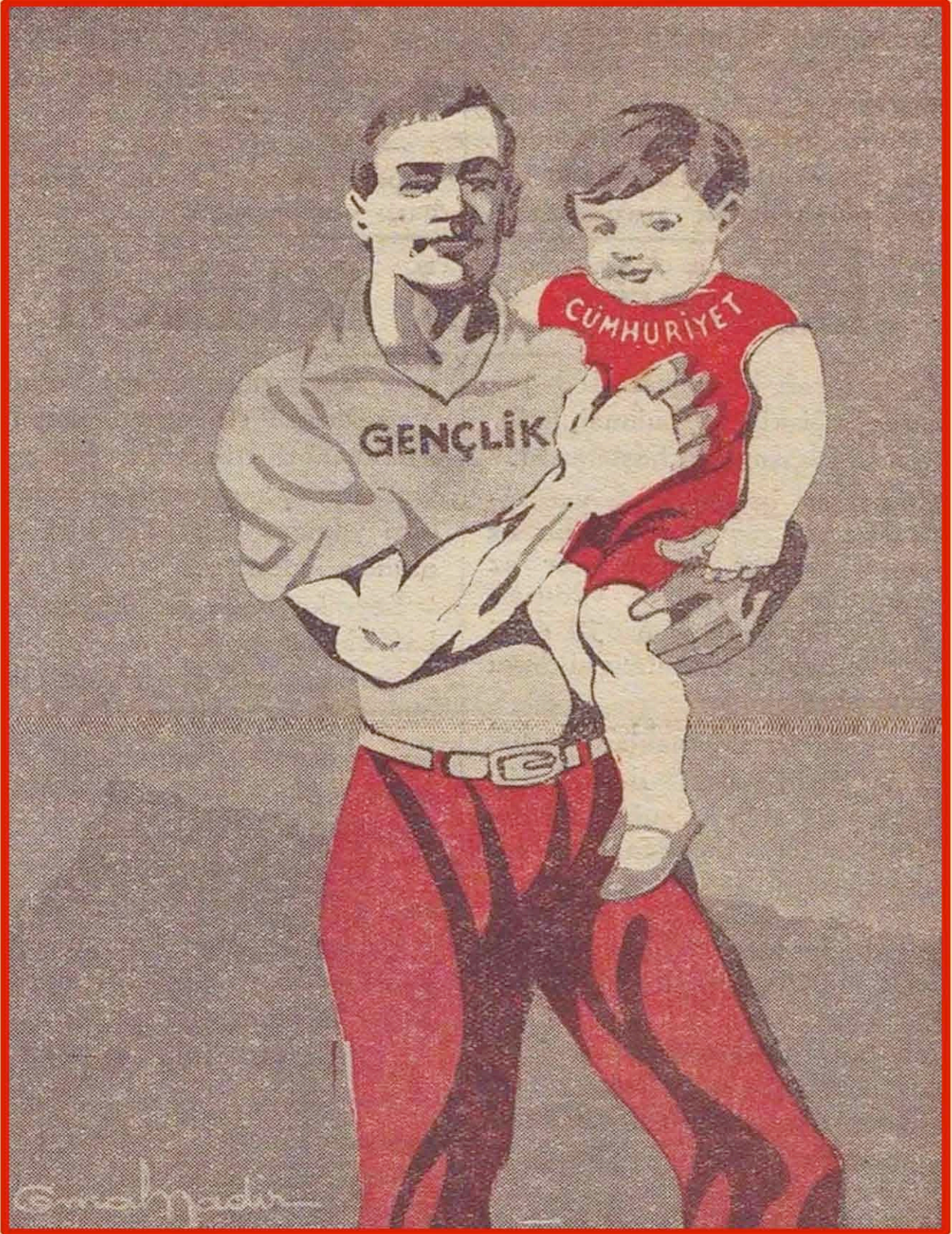
Vincent van Gogh
Le Blute-Fin Değirmeni, 1886
Tuval Üzerine Yağlıboya, 55.2 × 38 cm.
Fundatie Müzesi, Zwolle, Hollanda.



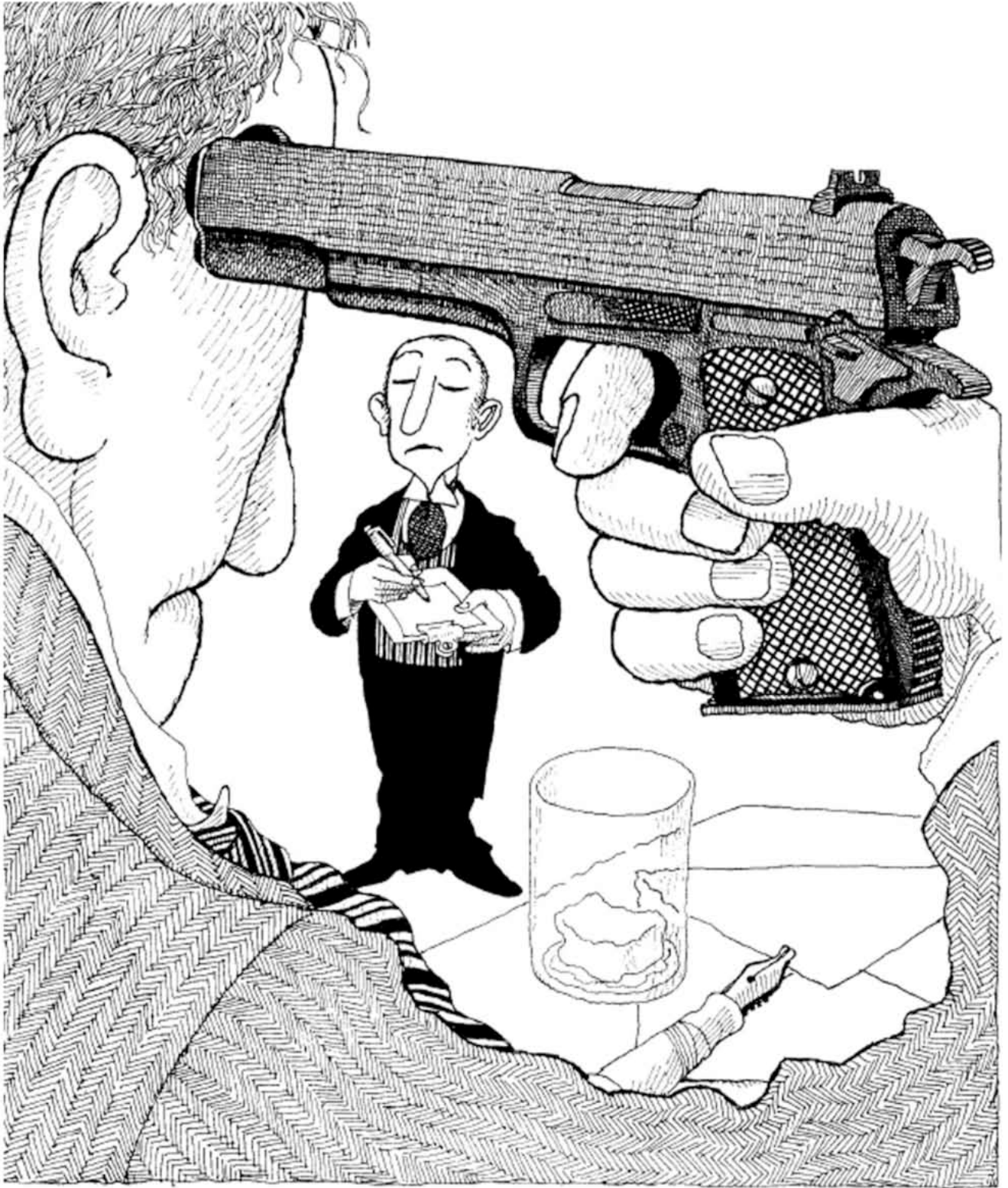
Karikatür: Cemal Nadir Güler

(Akşam Gazetesi, 29 Ekim 1930)

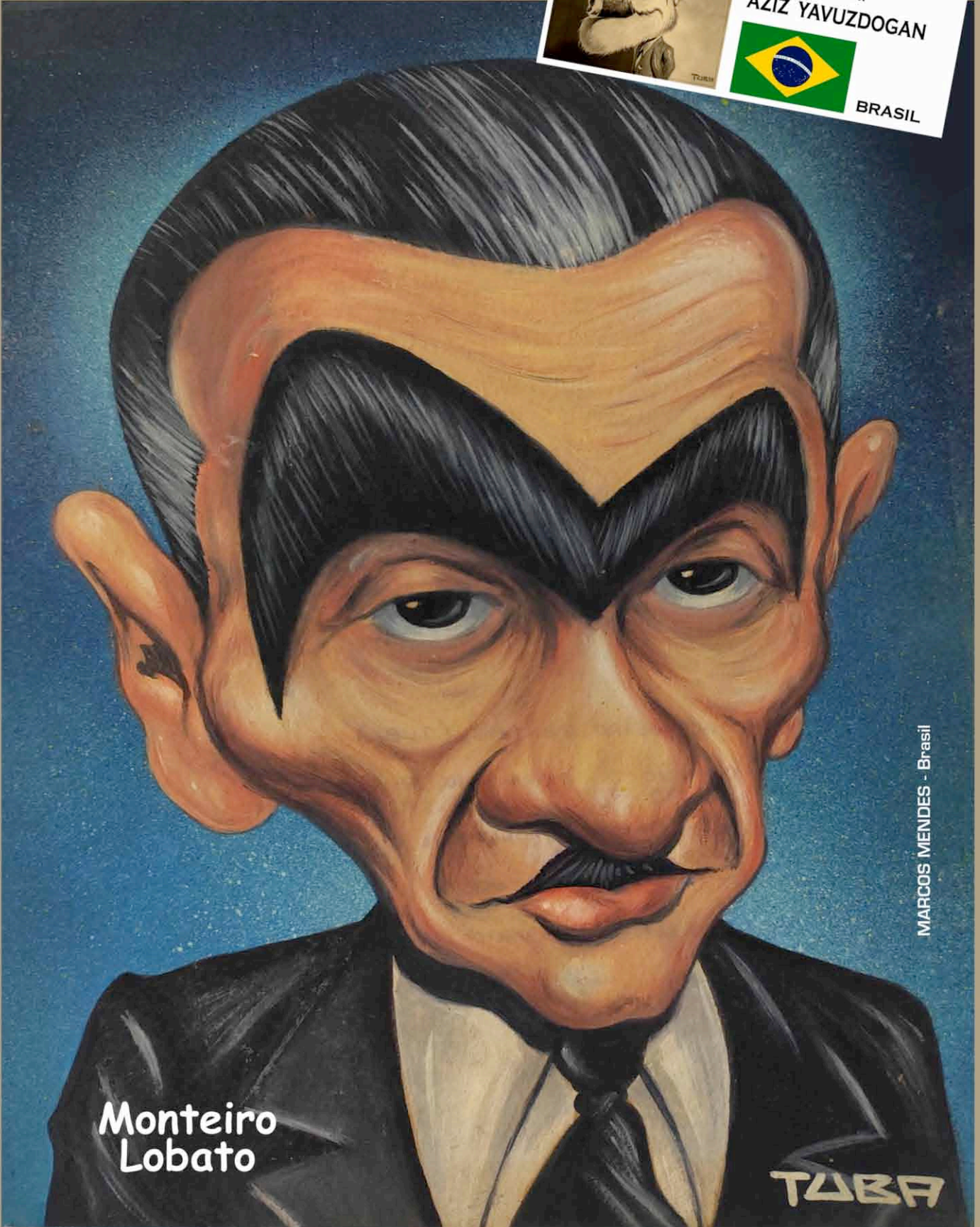
*vintage
cartoon*



Gençlik - Onu ben büyütüyorum!



~EL SEÑOR DISCULPE, PERO PARA NOTIFICAR A TODAS LAS PERSONAS QUE
YA HAN SIDO INVITADAS, ¿CUAL SERIA EL TERMINO CORRECTO: EL SEÑOR LA
FIESTA LA POSTERGA, LA SUSPENDE, LA ANULA O LA CANCELA?

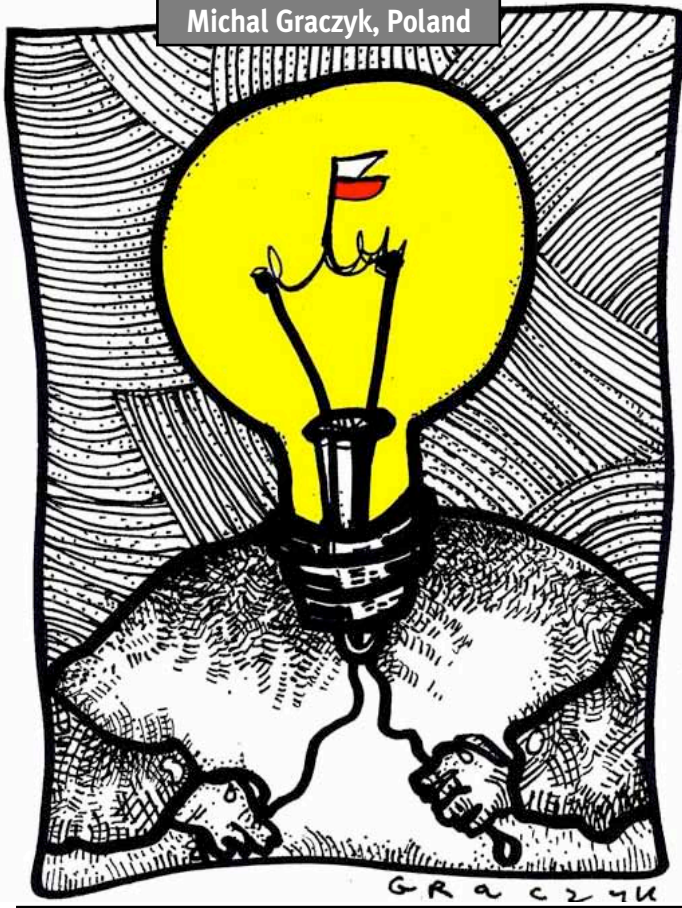


Monteiro
Lobato

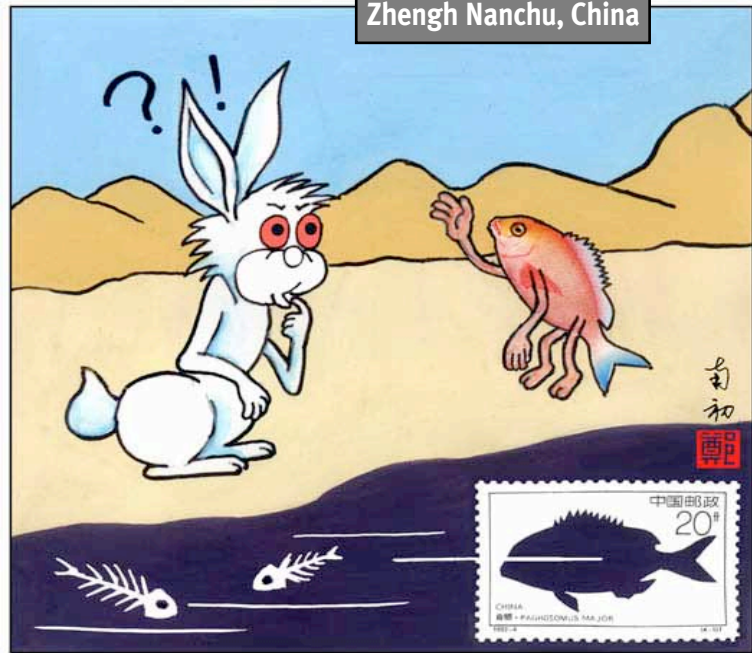
MARCOS MENDES - Brasil

TUBA

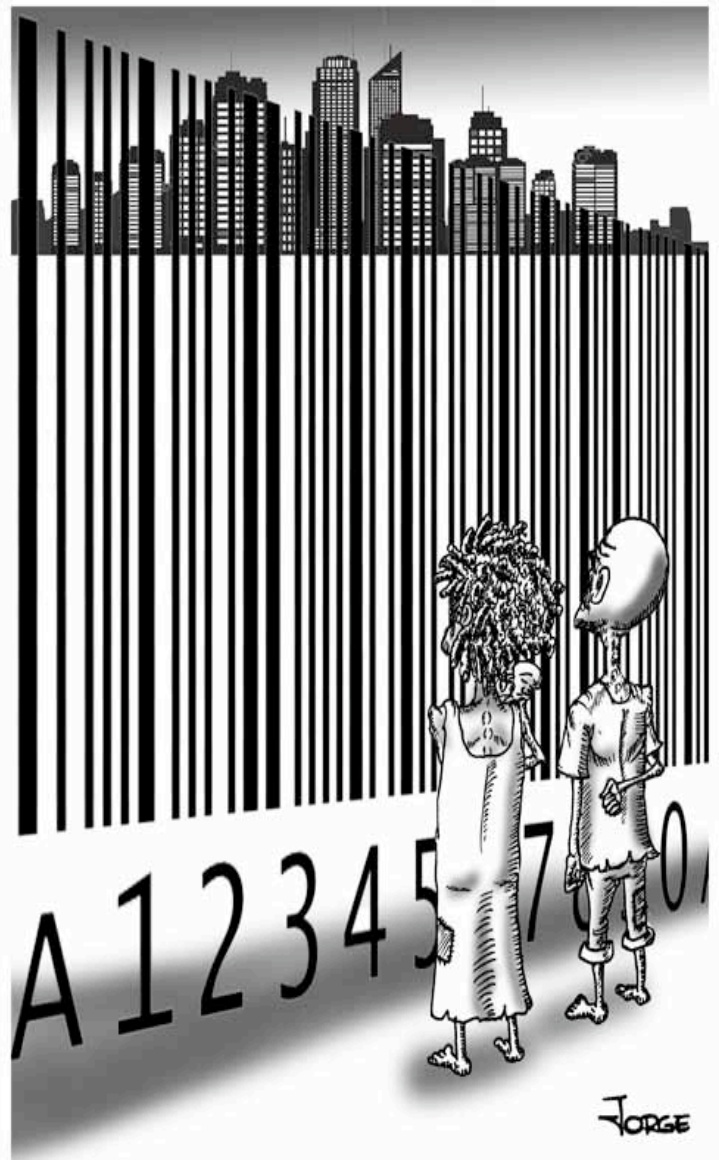
Michal Graczyk, Poland



Zheng Nanchu, China



Zhao Yunsheng Hi, China



Jorge Sanchez Armas, Cuba

bi'şeyler DİYENLER

"N'olacak
bu dünyanın hali"
diyenler!



"Deveye
sormuşlar..."
diye eskilerden
bi'şeyler
diyenler!



"Höst bre
mübarek
hayvan!"
diyenler..



Doğal olarak
ortopedik
bir anlatım
ile bi'şeyler
diyenler!

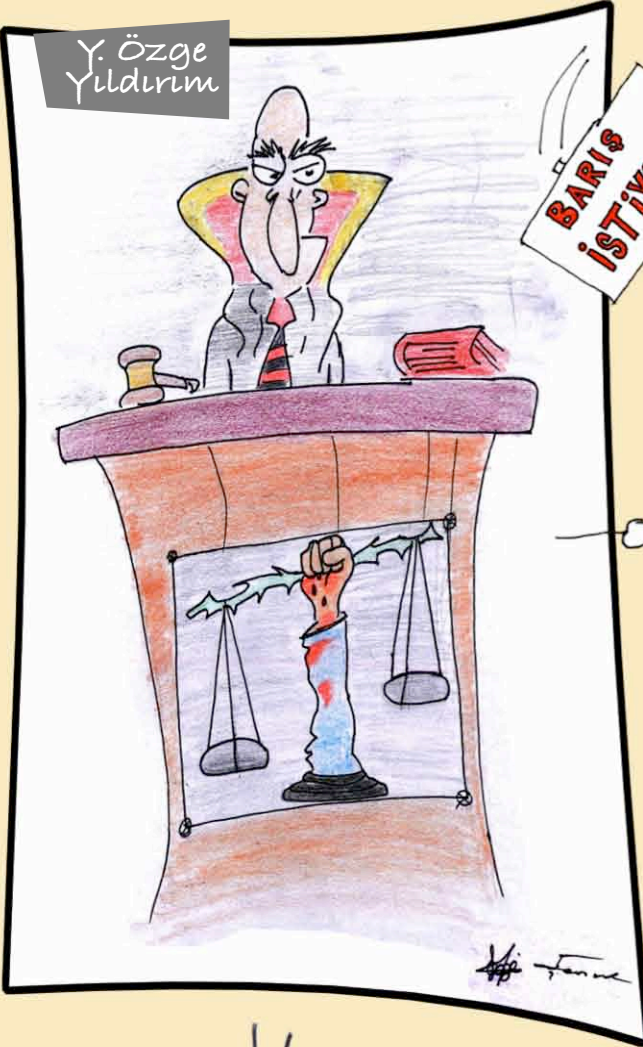
**Bir ömrün
geri kalanı?!**

• Temel kendisinden çok yaşlı ve zengin bir kadınla evlenmeye karar verdiğinde, arkadaşları sormuşlar;
"İyice düşündün mü, hayatının geri kalan

kısmını bu yaşlı kadınla mı geçireceksin?"
Temel hiç düşünmeden cevaplamış;
"Penum değil, onun hayatını geri kalan kısmını peraber çeçüreceğim."

YOUNG CARTOONISTS from Türkiye

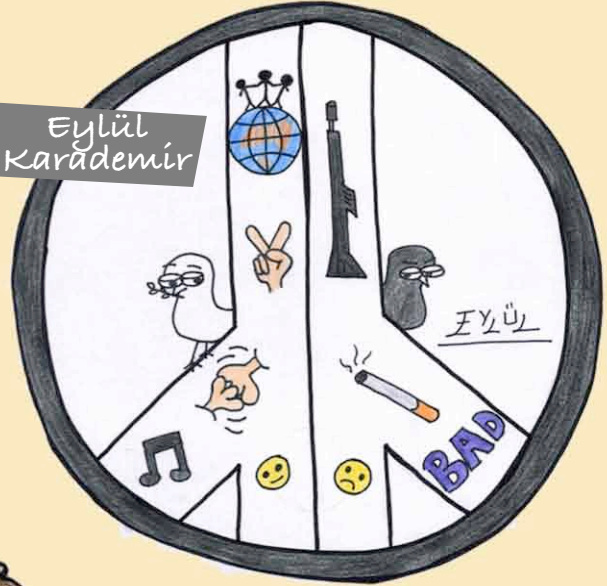
Y. Özge
Yıldırım



Muhammet
Korkmaz

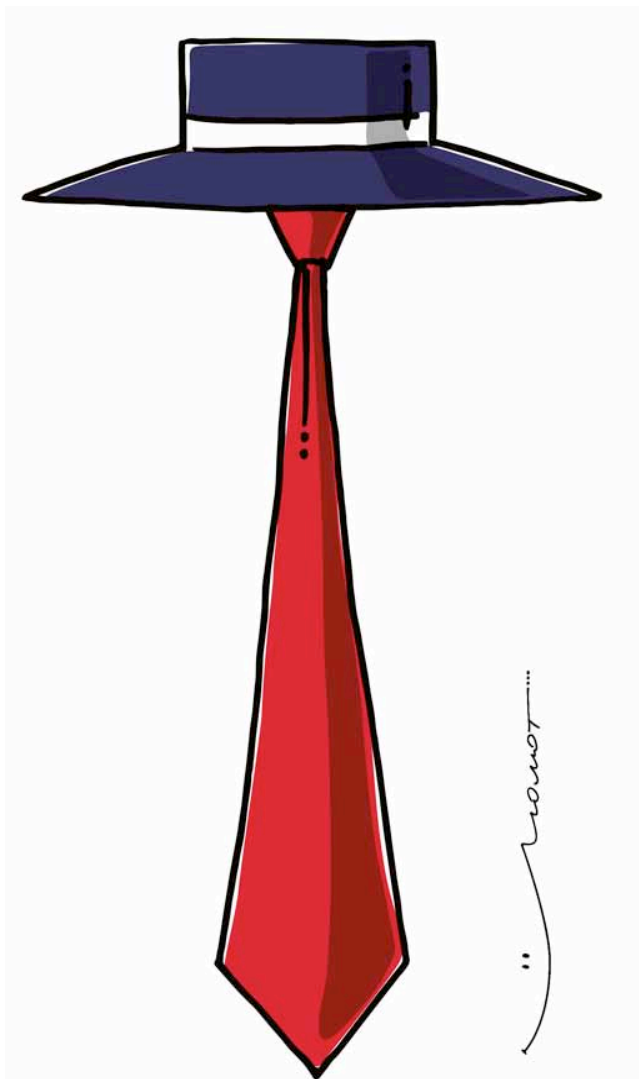


Eylül
Karademir



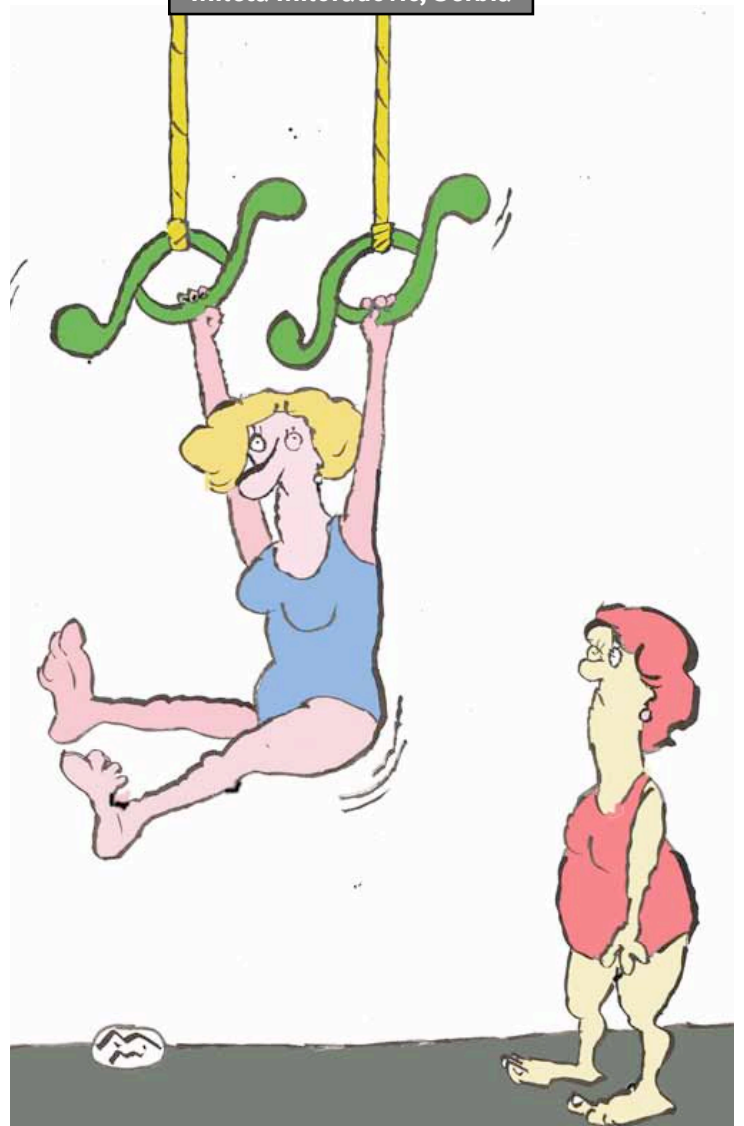
Zeliha
Çakan

Valerii Momot, Ukraine

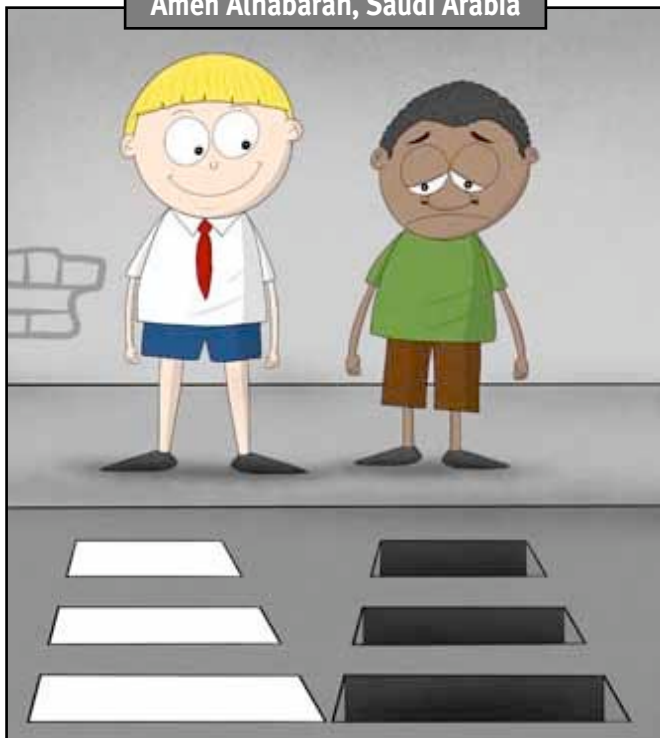


Carlos Alejandro Falco, Cuba

Mileta Miloradovic, Serbia

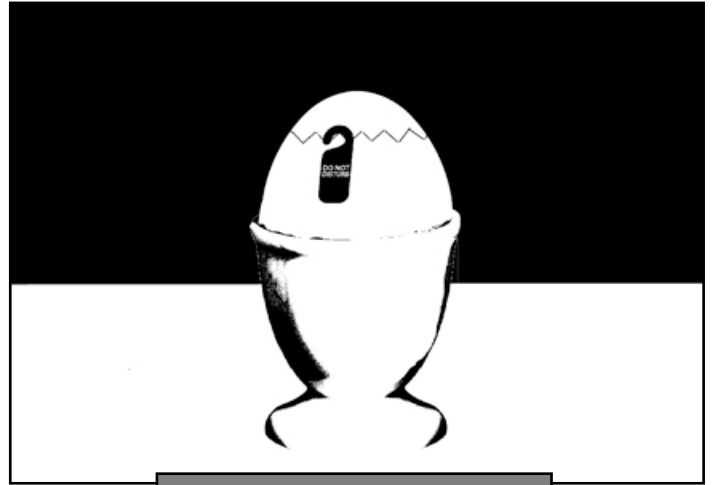


Amen Alhabarah, Saudi Arabia

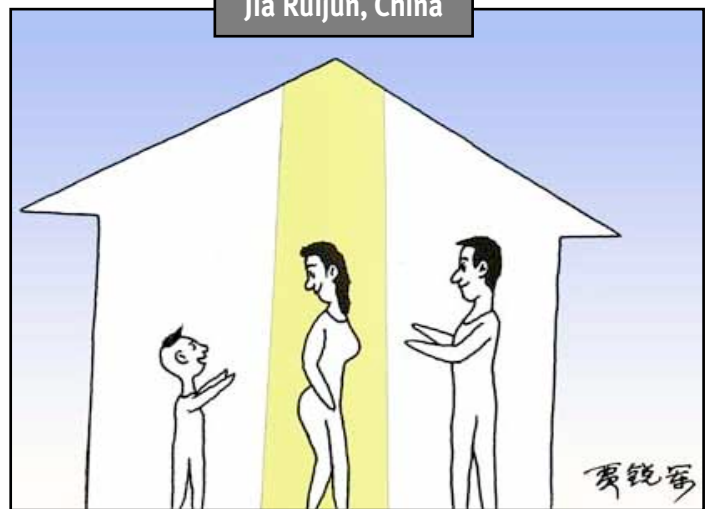




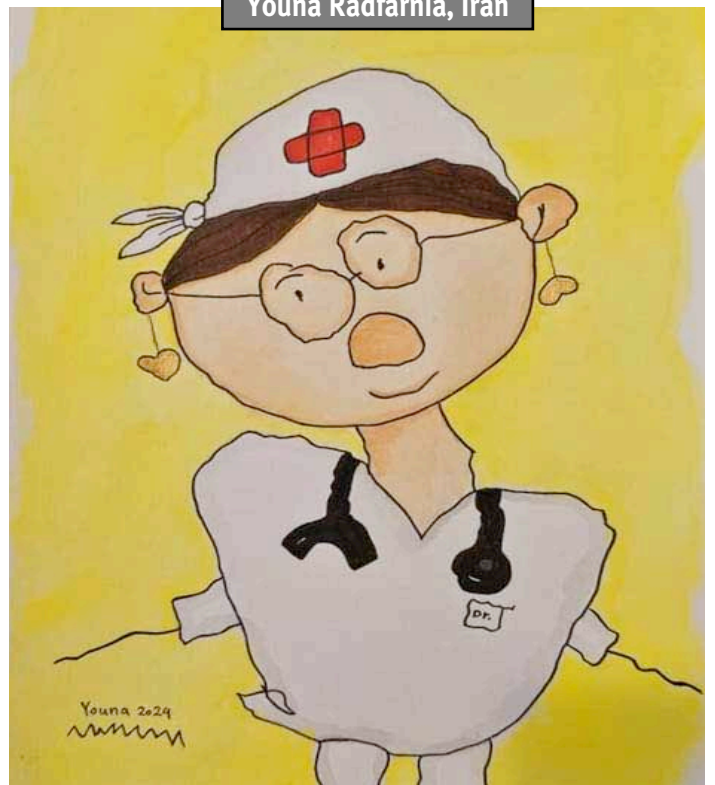
Mohammad Mahan Molazadeh, Iran



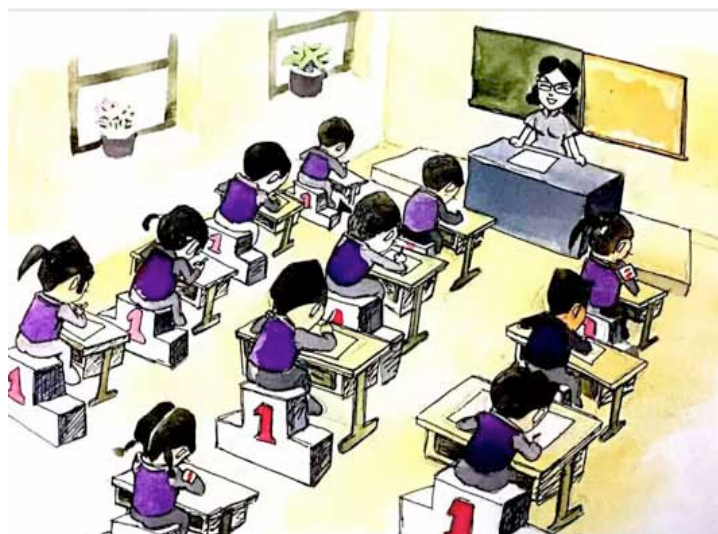
Konstantin Chakhirov, Russia



Jia Ruijun, China



Youna Radfarnia, Iran



Lu Hongoun, China

Ramazan Özçelik, Türkiye



Seydeh Baran Fateminezhad, Iran



Alireza Radfarnia, Iran



Handren Khoshnaw, Iraq



Ali Keramati, Iran



Niwan Mirrezaie, Iran



international humor magazine 

ferna

mizah

